

מחברת א

ספר

# מֶגֶד יְרֻחִים

מ"ע לתורה ולתעודת לפשט דרש  
וأنדרה המושכת לבו של אדם ומרקבו  
לאביו שבשמים.

י"ל טרי חודש חדש בעור וסיוע חכמים וסופרים  
מובחכים

טני ה"ק שלמה קלין.

בתוך עמי אנכי יושב פה מ. קערעסטען והגליל יע"א.

שנה ראשונה.

חודש סיוון.

סמסטר נפ"ק.

מחירו במדינת אסטר-אוננארן לרבע שנה 75 קרא' ולשאר ארצות  $\frac{1}{4}$  מארק

MEGED JROCHIM

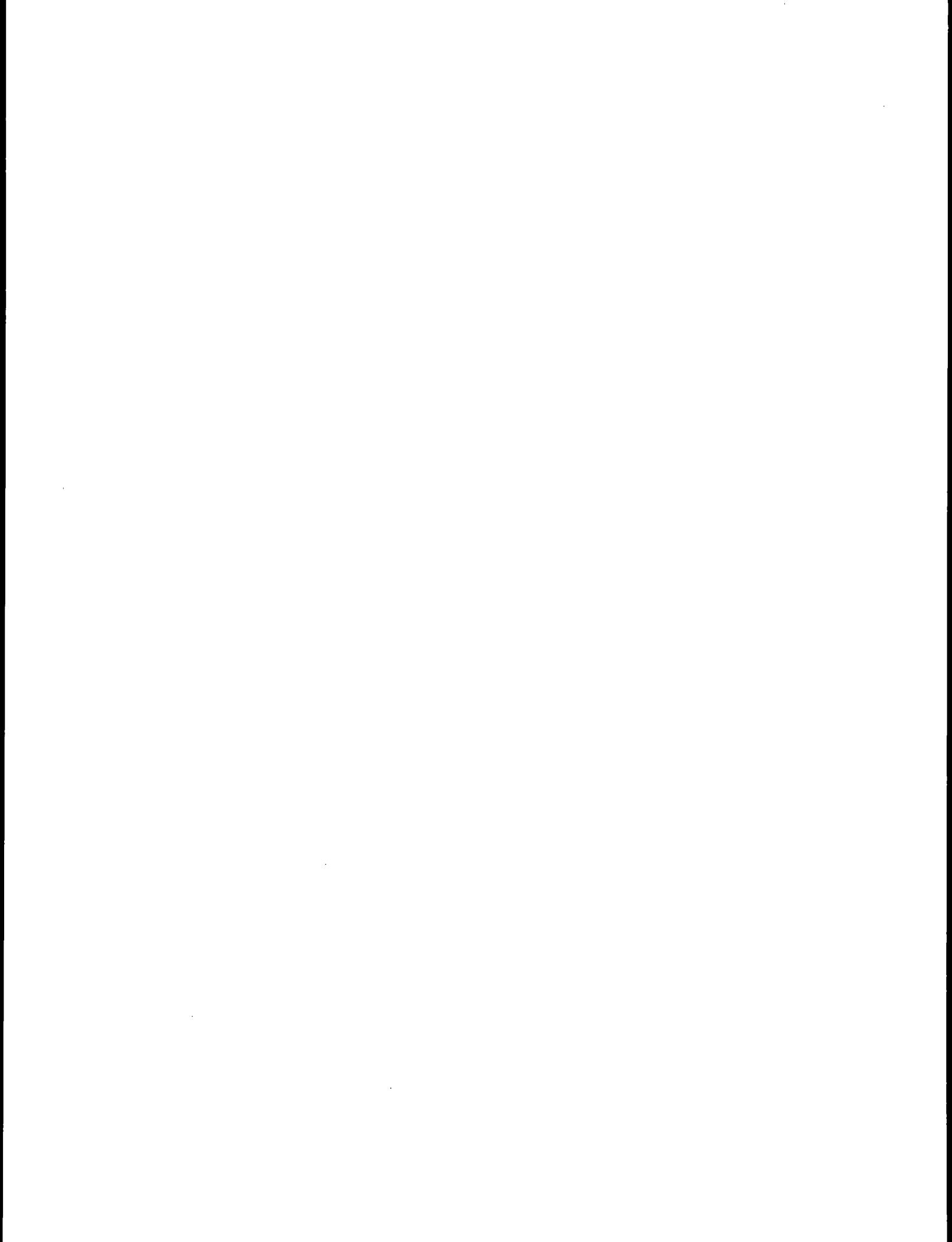
Herausgeber,  
RABBINER S. KLEIN in M.-KERESZTES.

Com. Bihar, (Ungarn.)

בדפוס של הרבנן הגנדי

מו"ה מנחים מענדיל ווידער נ"י

מ.ס. יג ע.ט.



ב"ה.

## ראש דבר.

**הלא** זה דרך כל מחבר ספר ומיל מ"ע חדש להציג לו יד ומקום בשער הפינה קרים, בדרך מכוא ספרו או מכתב עתו אשר שם ישפוך שיחו ואת כל לבו בחיק קוראיין, יגיד ויפרסם לאדם רב מה ראה על בכה ומה הגיע אליו להיות חובר היבור או עורך טרבה, אף יטוף אמרים אודות התבליית הנרצחה והטקוה מהוצאה ספרו או מכתב-עתו לאור עולם; והיות שכבר הורינו חכמי' שלעולם לא ישנה אדם מן המנהג, הנה גם אני בזה להניד נגרא נא כל אחבי', מה הביאני עד הלום כי העטמתי עלי שכמי' עבורה הקודש הלו כהוציא לאור עולם מ"ע לתחורה וכתעה לדרש ואנרגה, ומה היא התבליית והתעלת אשר אקווה ואצפה להשיג על ידו.—

**עוד** בימי אבות העולם חכמי המשנה והגמרא ע"ה שהתורה הייתה כלל ותוען ההלכה נפרע בישראל וכל העם היו מבקשי' ומשתוקקין לשטו' דבר טונה ודבר תלמוד (לשון מ"ס סופרים פט"ז), ידעו והבירו להזכיר את חין ערך האגדה הנעימה והישרה, ידעו מה רב טוב הצפון בה ותעלת הגדולה הצומחת ממנה למלמד תועים בינה ולהפיח רוח חיימ', תיים של אהבת תורה ויראת שמים בעצמות ובלבבות יבשות, אם אמרתי אספירה כמו כל המאמרים הנאמרים ונשנים בזה בתלמוד ומדרשים המרכיבים להלל ולשבח לפאר ולרוותם את יקר ערך האגדה, תקצר היריעה מהכילה, ולרוגמא אציג איזה מהם:

## ראש דבר

**שם** הבדולח ואבן השוחם, זה מקרא משנה תלמוד תוספתא ואגדה (ט"ר ב"ר פט"ז) אם שמו תשמע והישר בעינו תעשה אלו אגדות משוכחות הנשטוות באוני כל ארם (טבלתא פ' בשלח).

**כוזע גדר לבן**, ר"א אומר רומה לאגדה שהוא מושך לבו של אדם (שם). כי אם שטוף תשמרן את כל המזווה הזאת, לפחות מדרש הלכות ואגדות, ובן הוא אומר כי לא על הלחם לבדו ייחי האדם והמדרש, כי על כל מוצא פי ד' ייחי האדם אלו הלכות והגדות וכו', דורשי רשומות אומרים, רצינק שתכיר את מי שאמר והי העילם, למود אגדה שטתוך כך אתה מביר את הקביה ומרבק בדרכיו (ספרי פ' עקב).

**ר' יצחק** בן פנהס אומר כל מי שיש בידו מדרש ואין בידו הלכות לא טעם טעם של חכמה, כל מי שיש בידו הלכות ואין בידו מדרש לא טעם טעם של יראת הטה (אברה"ג פכ"ט) يوم יבוא יביע אומר זה תניך, וليلת ליליה יזהה דעת אלו המשניות, אין אומר ואין הדברים בלי נשמע קולם אלו ההלכות, בכל הארץ יצא קום אלו ההגדות שמקדרשין שם הגדול בהם (תדרב"א פ"ב).

**בי לא יבינו אל פעולות ר'**, ר"ז אמר אלו ההגדות (מש"ט ק"ח) וכategoria וכהנה וכategoria. וחכמו"ל לא לבד שהרבו להלל ולשבח מעלה עילית תחלת הדרש והאגדה לאחרים, גם הי' נאה דורשים ונאה מקיימים ובכבודם ובעצמות השתדרו והתאמזו בכל עוז לבוא לבית נבאת האגדה ולקטוף מפרחי הדרש פי שנים, עד שכמעט אין תנא ואין אמרה אחד בכל הש"ס שלא נמצאים ממנו ולא השאיר אחריו לברכת עולם איזה דרישות יקרות ונחמדות בידוע אסילו למי שנגע רק בקצתה היטה אשר בידו ביערת דבשת לימוד גמרא הקדושה. ומפני ר' ידע כי רוכב המדרשים הנמצאים בידינו הטה מעשי אנשי אלקים חכמי ובעלי התלמוד ע"ה? אבל גם אחר חתימת התלמוד לא מסקו טעל שלחנם של דור ותבמיון, דור דור ודורשו, הדרישה בדרש ואגדה. מי לנו גדור מהאדם הנגדל בענקים רשי' המPAIR לנו נתיב בלימוד היות דאבי ורבא ואלמלא הוא נשתחחה ח' ידיעת התלמוד מישראל, ותבה יתרה נורעת לו לדרך הדרש והאגדה בביאורי לש"ס בכלל ולתנן'ך בפרט, גם שאר גドלי הראשונים כמו הריב"ף הרשב"א, הר"ן ועוד ועוד אשר מטיהם אנו חיים בפסק ההלכות וטבלעדם לא ירים איש את ידו ואת רגלו בחקלא סגנות העמוקות מנויים, גם הטה נסנו את כחם היפה בשורה האגדה ותבכו תיבורים בדרכו אשר הטה

## ראש דבר

ב

המה לנו קילוריין לעינים, ואחריהם דור אחר דור הגדולים היותר מסורתיים בפילוף ובחקר ההלכה היינו ג"כ דרשים ומנידים מפוארים באשר עינינו תחונה משרים מספריהם היקרים טائرות עינים ומטחות לב. וגם לרבות הגאון האחרון רביינו משה בעל הח"ס וצ"ל אשר במעט כל גודלי הדור ויראי ד' וחושבישמו במדינתינו מה תלמידיו ותלמידיו תלמידיו לא זו מתבב את דברי דרש ועשה ציצים ופרחים לתורה בדרך הנגדה המושכת לבו של אדם הלא היא כתובה על טניו היקר תורה משה על חמשה חמשי תורה, ובדרך זה רבו, ודרךם גם תלמידיו ווצאי חלציו שליט"א, יען שידעו כי גם האגדה היא חלק מחלוקת תורה, ואם לחלק הלכה יתר שאות יותר עוז ולה משפט הבכורה, כי היא תלמד לאדם דעת בטה והואיך נעבד את יוצרנו עד בואנו שמה, אבן לעומת זה קסם על שפת האגדה לצוד נפשות ברשותה ולהלהב הלבבות לעובdet ר' כדברי התדרשים אשר הבינו לעיל. ההלכות הם הנה גוטי התורה אשר בלתי ידעתן נמשש בעוריהם באפליה ולא נדע בטה נכשל ח"ז והאגדות הן מהנה בנסטה להן, הן מהנה יפייחו רוח חיים ורגשי אהבה והתלהבות עזה בקרב איש ישראל להיות אהוב מצות לא ישבע מצות. ואני הקטן והצעיר בראשות עדר היכן תניע בחיה של האגדה ומה רבה וגדרלה התועלת אשר תניע לרגלה, אמרתי עת לעשות לך להוציא מדי חדש בחרשו ט"ע אשר תעודתך תכלייתה ופרי"י יהי קודש הילולים לך" לדברי דרש ואגדה המתלאים על כל גרותיהם אהבה ויראת ר' הטהורה למען תפוש את בית ישראל בכלם, ואם אמנים ידעתך גם ידעתך שת"ל לא אלמן ישראל במספרים כמו אלה למטה ואלפים ולא לדידי ולא לדבוקות אריכים, אכן הלא בן טבע בני אדם להשתוקק לדבר המתדרש מזמן לזמן, ואלי אישימני הקורא היקר שתחמת רוח ויהורתא יתרתא דאית כי הרהבתי בנפשי עוז לגשת אל המלאכה מלאכת הקודש הוא, חיללה לי מעון פלילי כוה.

**אדע** ואכיר אני למדך את מך ארבי ידעתך גם ידעתך מאד  
היטב שישנים רבים גדולים וטובים ממוני במדינה אשר ראויים יותר לאותו איצטלא ממוני, אבל להיות שרווכם בן כולם יכהנו פאר  
ישמרו משמרתם משמרת הקודש בקהלות גדולות ומחמת טרדות  
שונות בימי דשטייא ומילוי דציבורא איז עתומם בידם להעתים עלי  
שכמים עוד משא לעיפה כוון, לא בן אני שטאך ר' המסכב מפיקות  
הותה ואת שהנני רובי תחת משא דבר ר' בעיר קינה ואנשים מאבנאי  
בה מעט, עטי ועטי בידי להקדישם עולה כליל לך, גם לא עשית  
מעשה מלבי, רק יעצמי מקורם עם מורי ורבותי חכמי הדור שליט"א  
וכולם

## ראש דבר

ובולם כאחד נתנו לפعلي צדק, והמכימי שחתפי חפש קודש אשר טמנו  
יתדר מטנו פנה ל תורה ויראת ד' \*) אף רביהםם בתבוידים לד', והבטיחוני  
בהבטחת אומן להיות לי עיר לעוד ולתמור בידי יד כהה בתורתם  
וחכמתם כיד ד' הטובה עליהם כאשר עיני הקורא תחווינה משרים שגס  
במחברת הראשונה מהחברת הלוו תנתננסת לתפארתן שמות רבנים  
גדולים ומפורטים ודרשנים מפוארים, ואיה במחברות הבאות אוסף  
עליהם כהנה וכהנה שמות אנשי שם אשר לשם ולוכרם תאונות נפש  
כל איש ישראל אשר בכבוד תורה יתימר.

**ואחריו** קושט אמרי אמת אלה נשאר לי עוד להראות לך קורא  
נעימים את תכנית הבית אשר עם לבבי לבנות אי"ה לכל אוחבי  
ושוחרי תורה.

**בכלל** י"ה המכתבי עתי מוקדש ומועד לעניין תורה הן ע"פ הפרש  
הישר והנכון והן עד הדרש והאגדה הנhog בישראל מאו ומלפנים,  
לדברים

\*) הנה פה מקוםatoi לפרש מהמן מכתבים אשר קבלתי ב内幕 שאלה זו מחכמי  
הדור שליט"א, שי מכתבים אשר קבלתי מכבוד ארמן"ה גנול פאר הדור והדורו צבי  
תפארת ישראל כקשות מוהרץ משחרש פוקס ני אב"ד ריק נראפסווארדיין יע"א, ומכבוד  
הה"ג המפורס שמו ה טוב, נודע בשעריו בת רבים לתחלה ולהתפארת בקש"ת מוהרץ  
כאפל ריך ני רב אב"ד בעיר חברה פעטן יע"א והנני להעתיקם בזהות באיתו:  
(א) את מכתבו הנעים קיבלתי בו הודיעני שללה בדעתו להוציא לאור מרדי חדש  
בחדש קבוצת מאמרים מפיצים אויר בדברי אנדרה המשוכים את לבו של ארם בימים וכי  
מצאו לו חברים חכמים מוחכמים גدولים בתורה וויראה ואשר יד ושם להם בעין זה  
אשר יסיעיהו, ובקש ממנו להחות לו דעתו והסכמתי, וחימה בעני לאיזה צורך יהו דברי,  
נוף הדבר אינו צריך להסבירה, ואם לפארחו ולשבחו בקהל עם כדי שיקפצו עליו  
ובינה מה מנין יהלוך, ידעתי כי יש לו יד ושם נס בחכמת האנרגה ובכלי ספק יכול כל  
רבינו במשפט השכל ותבונה, המוסר והיראה, ובומנו אשר בלאה הכל רצין אחר אנרגה  
בוויראי רבים וכן שלמים ישישו לקרה חיבוריו וימהריו להביא ברכה למשתמש, והנני בזה  
או"ג הרושית עם ברכת שיו"ט.  
**הק' משחרש פוקס.**

(ב) אחרשת! יקרתו השנתי לנכון ומעכ"ת הודיעני שהעיר ד' את רוחו להוציא  
לאור בדפוס מכ"ע חדש להגדיל תורה ולהאירה בתפוצות מעין חכמה דרש וח"א מה"ה  
נדולים ודרשנים מפארים העושים יצישים ופרחים לתורה, אשר רבים וכן שלדים עשו לו  
סמכות, ע"כ אך לモתר חוות דעתו והסכמתי ומדעת כי רב חילו לאורייתא בכלל  
ולמלאכת הקודש הללו בפרט אקוה בטח שחשוף ד'. בירדו יצליות ומחייקי תורה בטהר  
ידיהם יוסיפו לו אומץ וועו כא"ה ונפש מוקירו בערכיו הד"ש וחוויתם ברב תשיאות חן:  
**הק' כאפל ריך בהג' יוחקאל ריך וצל**  
רב אב"ד ריק הוראים פה ב-פערט יע"א.

## רָאשׁ דְּבָר

ד

לדקרים ולדורכים חדשים לא שערום אבותינו ואך מקרוב באו לא נתן יד ומקום במעתנו.—

**ובפרט** יفرد מעתנו והי' לשלשה חלקים. בחלק הא' יבואו ר'ית המדברים מענינו של אותו חודש, דהינו על סדרות, והפרקם (בחדשי קיץ) ההולבים ובאים במשך החודש, והי' אם יקרה לנו מקרה טהור אחד מטועדי ר' מקראי קודש נשתדל פי שניים לעשות לחותמינו היקרים מטעמים ממטעמים שונים לבכור החג הקדוש. בחלק הב' נביא עניינים אשר הם בכלל וממן ובכלל עת בדברים בעתם ובזמנם, דהינו מענני מילה, נשואין ובחותמה.

**בחלק השלישי** נציג חידושי תורה אשר אינם נופלים תחת שום וטן, דהינו חידושים וביאורים למקראי קודש קשה ההבנה וערפל חתילותם ולדברי חכמים וחרותם בש"ם ומדרשים.

**וتكلותינו** חזקה שכלי אהבי תורה וחובבי חכמה הן במדינה והן בחו"ל יהיו בתומכינו הן בתורתם ותחכמתם והן בכסף חתיתם לטען שהפצענו חפי הקודש בידינו יצילת להגリアル תורה ולהאדירה.

פה מ.-**קערעטעןש**, א' סיוון תרנ"ח למ"ק.

**המעריד.**



**לספריה ולחג מ"ת הקדושה.**

וזענכה ניעולו טיקן לדיינו ובעתות  
סמכחי טלה צטעט מליס פלייטש זולענעה  
פס"י פולט הוענכו, הטל סלה סנקיוין  
געיל טלהס טנטוקק גענדות טלהדעט  
עווד זען סלאט קודס טמיטטה, כל  
עמתקוטיו ולעינויו על טמיטטה,  
זען לא קודס זולענעה, כל עטחונוטו  
על זולענעה, יחסן עטחונות טליך  
יזרען מס יצען וכדועה, וכלהכ לייטט  
האלען, גס על עטחונות רעניוני  
לה יומו ולט יסקטו מפחל וטאטלט,  
יקחכל לטטעים לה יזמו עכני  
זעם וגקס קוטעט לטחנית ולזלע מהט  
כל יגינו וענאלו כהו רגען, וכלהכ יגינע  
עה טקליל מי יכול לונגל ולקפל מהט  
כל דהיגוטיו וועלדיותיו, ולט"ז ליט  
טהדעט פלייטש "בתמי" וכי הפטל  
טמיטט רק צבעת פלייטש טלה גס  
טלה צטעט חיליט טה חוכם, וכי  
הפטל בזיעען קד בעט זולענעה, פלה צטעט  
יגיע עט זולענעה יעקוב זאמטזוטיו  
זולענעה וכי ויה' תולה מה פטה  
עליה, הטל זען טיכלהל עטזין להו  
טטס מוקס מליחטן גענדות ע"י הפטל  
וועניו זיס וגוי ומיעילו טה פנו כי  
ס"ז

**וספרתם** לכם מהרת השבת  
מיום הביאכם את  
עומר התנופה שבע שבתות תמיות  
תחינה, וגוי. געליך. היומתי כן. פטיות  
כטלהס עוקס ללווע כל מוקס. נלע"ז  
ידועיס לדכי זוס"ק על פקוק וטערהס  
זקן דה ציעיס, טלק סייעיס להט פס  
מוקדים וועלדים כל טוות, תוכה ועכדי<sup>א</sup>  
שטעט ניעין נו, וטהר סייעיס יפלו,  
כלזידט טלהינט שוחלה נצעלן נחצין,  
וכלהכ ילה מלה למלו ולנעוזדו  
וואזוקל עד עלה היי כל ימעו לטזל  
למא, כלל עוגל וכדלאס זל : כלל  
עווף טפולת טנוועה, וונגאלל זלכוה  
ל"ס הייל, נצע"ז מואיל טמטי מלה  
חולט צבעת פלייטש, זולע צבעת  
זולענעה, קולט צבעת קלילס ודב צבעת  
ידייט טולס מה טה עלי, הטל זען  
טיכלהל עטזין להווע כל מוקס מליחטן  
גענדות ע"י הפטל, טנמאז ווענדו  
זsis וענו למאנס וכי, היינו וווען  
כמילת הפטון **חוירש** צבעת **חויריש**,  
**זרע** צבעת **זריעה** **לוצר**  
בעט **קצירה**, וכי כי סנה לכתו  
טפיל מאל וכי יטמעה טנאג  
טטס מנאג לך מלץ ויפא פ"ט עט  
ל"ה, יעקוב גענדות טלהן צבעת

## מנד ורחלים

ה

סעיפים מילויים כל חי סלוס יתנו מעלה הכה  
ויעוקן צחולה ד' וצמלהות וצמ"ט  
ועין צמיהות תפינה ימי חייו וכל  
יט' צסס קוס רקון כל וכל נה,  
ושפיכ ודייק סמדריך, חיימי פן צמיהות  
סלוך יוכלו לסייע צמיהות סלוך ליכך  
לעוקן צמלה הכה פאמ' הף צעל',  
ומכחץ צוון טווקן כל נו של עkos  
ולז' כלאי רטב' פנ'ל עטקה נטה  
ע' לחשים וענוודו זרים וכוי ולז' צע  
צחות יתנו מעלה הכה וטה ימי חמשות  
קובץ פילוליס לד'.

סיום ללווד טולס ועמו צו נחנות  
כחות צ'דו לknות קליות סנפת ויס'  
זקן צ' צמיש כדרכ' זוס'ק ס'ל ולט  
יט' סקלון צנחויז.—

**והנה** יוניס דצל קפס'ק כי יי  
קפייה וילוון על סנותי טל  
טלס, יי' קנותי צסס צנעיס סנס  
ומצע צחות כנד' צע עטליות,  
וצעו'ל תל'ג גופלט צחות מלמן צחות  
ס'צחות מעלה הכה, ונ'כ' טעל וקפלטס  
לכס וגוי' צע צחות כי הלו צע

## ה"ק יודא הבהיר הכרויים

רב פה יאנקאוואטן יע"א

כלוא'נו צחוך: ויחלך מכו'ן הף  
שלבשים וגוי, וצמאות ל' פ' מ' דרכ'  
המלח לזרה נאמחו שפה' צו נמי' טב  
שפץ וסתוקק לטדרק זקו'ו ולענות  
על מירס קולס פאל'וות, כי מס זה,  
ולענות זה צני' מ'ס פטומו'ים טבל  
ל' חלק נפס לד' ציננה יטילה  
למקו' ולדרוק צעפננות מני'ם דעיס'  
ולה' פ' גזוי' ליד נלווד' הף ילטס  
ומחוותם צלטס וטפומות ולצוץ מכל  
צני' הדרס, צהלו' צטמ'ן האדרגה ווועל  
הדרס צוה' על צחותה ליין, גס פול  
וות צני' פטגה הי'ם מחלת וקנין  
פטליות, מה' כן מותן טוכה וטילך  
גס פלדיים סיומ'ים למני' לד' ציני  
על'ה' טל כל דוכ' ודו' יוכלו להנחות  
ויעוש'ז', גס צהילטס וטפ'יהם וטול  
פערנות גטניות יוכלו לנעה' הף לד'  
על'ס ויחז' הף הלהביס וילכדו ויסטו'  
וכאלה' סמך פמקיד צכל' דרכ' דעסו  
כמונן

**במדרש**, וזה דבריג כל טב' חפץ  
ל' עסס, מסל' לוונך  
סג' צני' יוני' הף ימחון ל'קוו' וצ'י  
קוו' הף יעלו' ל'כווי, ל'מי'ס צקס  
סמך ל'טול' טב' מוקייל וטעל סג'ה  
ויהו'יך מכם' וטילך' י'דו צני' יוני'  
קוו' וצ'י קוו' ועלו' ל'כווי וחני'  
טח'יל, ב' צגד'ל סק'צ'ה הף עולאו'  
זה' מה' סטמי'ס טמי'ס לד' וטול'ץ  
נתן ל'צ'י הדרס, צט'קם ל'טן תולס  
לענו' מה' מכם' וטילך' יעלו' מה'נו' וטני'  
לענ'ס ווילדו' עלו'ים ל'ענ'ס וטני'  
טח'יל, ויכל' לד' נעל ס'ל ס'י' ולח'כ'  
ויל' מס' מה' נעל' טל' לד' ס'וי' כל  
טמי' חפץ לד' עסס, מי' סכל'ה' ננט'ז  
צ'פ'ל' קולס וו'ה, מי' סכל'ה' ננט'ז  
הף לד' ולס'ט'ל'ס עלו'ו, ס' נז'יל וטפלטס  
אנ'י' הדרס ומכל' עכ'י' חצ'ל, י'צ' צחות'נית  
ו'ס' עינ'ז' ויל'ז' ל'ק ה' לד' נז' וגע'  
לרכ' סג'ז' נ' פט' ויל' טע'ה עלי'ס,

## מנד ירחים

עלויוכיס למעלה, לטינו סכני עליה  
קפן מעטסיס נסחפו טמ"ל למעלה, כל  
ס"י נס דין וויזום מהל נעלות על  
זקנין פקליעות רק ע"י עניכים כוחניים,  
עניכי טמיים וכל יכלו ליד מuros  
מעלהם וועלגתס פגוזה לסתעה צין  
שעס ולטועס; קלה סמטה חאכ' צידס  
צ'ערת דצמת לורכי עות"ז לרכ' שנוף,  
כ"ז ע"ז סי' יס"י כהמד טהנכים נעדוי  
פקליעות, וטהוועס נטעה, פצעי לדס  
פפזוניס וטהוועס נטעה, פצעי נקו  
ככחו הלה לדחות על כנפי פיעוק  
ולפנטיט וועלישס כל גדי פול לרכ'  
שנוף ועניכי עות"ז, כהלו נטעה צלי<sup>ר</sup>  
טום הומך נסמי הצל עכלן ולייד  
וונתינט תוכס ולטן ילו עליוכיס  
לטעה, יט צהפקות פהייט סטען  
לייל נטעה לסתה למחמת עס צני  
לדס ולסתעל גס צעניני עות"ז להויל  
יקי מזולל ונענוק אטמא לוכס, ווועל  
חטוניכים לטעלה גס צני לדס גס צני  
הייט פלוצלים תחת נול פלנקס וליון  
עחס וגס פגחת אפקט לסתה  
עלאס ע"י עניכים כוחניים, עניכי  
קוויס, יוכלו נטעלה נזנות נחוור  
צחנלה קודס קצלת בטואה כי קיוס בטואה  
וسمלוות בכ"ל.

כמצען, ונס הייט סהוועי חאכ' פטו ד'  
כחמש וליינו יודע וולוועס כי הס פלמס  
חאכ' פועל הוכן, ווין לו סוס פגנה  
לק מעניכים חאכ' צעפל זגטווית  
יקודס, גס לייט צזה יק למץ ידו יד  
בסט לפגזים שופ ולכוזט לו קניין חי  
עד ע"י קיוס בטואה וסמלוות צגענעם  
זפונעל, ע"י פטו מלחמו לדל, ע"י  
סחיקת ידי לומדי טולא, ע"י קהויל  
ונחנה לק מהה בטומא לא פטום  
וונחנה זגעה טולאי, כעהאלס ז"ל:  
ווקה טיקן לפס ליטלל זען קעודה  
ונעד הנעט פהיל סי' כהילגולדן סאנקילין  
צלהפקה, לטינו ע"י בטואה טאנטן ווסט  
לייטלל זגוזות חאכ' לפס ווועז  
יליכו, יט גס צהביבם לוכך וולק  
בסט, ע"ז טיקן לפס ליטלל טיקן  
הט כל עס יטללה, צכללף ע"ז מעטוי  
סטגה טזטס לאיזט גדר וצצחים  
יטלול חאכ' צ'הטול צני לדס גיזלה  
סטען, ונד סעט פהיל סי' ליק כהילגולדן  
סאנקילין צלהפקה, ל"ל, נ"ה סי' ליטילטס  
טום חכליות גזווה ליק כהילט צבאות מיזט  
וונופום. וחליל סדרדים וטהוועס פהלו  
עמפלט פאונט סכ"ל צעלאו כווע שועט:  
צחנלה קודס קצלת בטואה כי קיוס בטואה  
וسمלוות בכ"ל.

## ה"ק יהוזיאל בנעטה

רב פה ק"ק ס' וואראלי

ומלומס חוץ' ל אין לו לסקץ' סצעולאו  
הלאה חולל כל יילת טמיים צבז' צנחוין  
יילת. ד' פועל כליליה פיל' סג'ל' זל  
כ' חולל עוזין מלזרים צהרים סכימים  
צ'לומס

**אנבי ד"א** צמלים חציכ, צטנה  
טהויל פקץ' טהויל  
ס"ה לאיך מטה צווק מלך עמכי גוי,  
ופועל פלה, וגאל צלמי חכמים הלה

## מנג' ירחיים

ו

הוונס לפי"ז הואה נח כפה לח עס  
וחחל נקצל סטולא, אך שמעין עפ"ס  
צבעה מכתנה חוכם ליטולן נתקנהו  
בפס הוי"ס הואה לפס סקצ"ה שציהו  
לי קפלי יוסקין טלבס כדרך שגנוי  
מחייס, פ"י צטלאה יטולן ע"י סכמי"  
נטולו צבעם קדושים גטה"כ צבעכם  
כיהינס ווישקיס צני הילאס ילהק ווישק  
כמו יטולן ע"כ לח ס"י מועלן לכט הסכמי";  
כמולן לפי"ז מה טיטולן זכו נקצלת  
סתולא, ס"י מפני צצלו"ז יט למם מהו  
בשורה טבולה חלק חלטי מועלן ווילז  
ומסת כקהל סכבוד וחס גלס שגנוף  
חוותם סקצ"ה, כי עי"ז ס"י דלון חעט"  
שנהנו כדרלי סלמאז"ס סכ"ל, ע"כ חיעל  
ויפס צלוך צלוך עטני גוי, דטינו  
צבעת צלייחו להלו מועלן גוי צמחלה,  
ולב ס"י מועלן סכמי" וסיטה כגוי סחלה  
ולב ס"י מקלין סטולא כהוון.

צלהמה עדינה, וילחת טעים חיינו צדי  
טעים ע"כ עיטה מענו חוליה, ופי"ז  
צ"ס חס טוען חמונו צוקלי וסיטס  
לי, שגולת וגוי, ולח"כ קפס מה וטליך  
מזכיכין צלול עטני גוי, מה ללו צטמי"  
פל"י כי יילת ד"י פום צידי לדס, אך  
כלחה כי לח"ל צקצ"ה פ"ס סכפה  
ענישס פל כנגנית ולח"כ לכהלה מודען  
צעל נלהכי של כל' מכו"ל ולסבון וטפטע  
ד' הואה י"ל עד"ט סלמאז"ס ז"ל צפ"ז  
ויגיכין כי ציטולן הסכמי" סיח רק  
לצעל מה סילס"כ לאען ישולן נל בענו  
ספם טבולה פולטה לךיס לח דצלי  
סתולא, וע"כ מואז' צקלגן טטפין  
טיטו מ"ט טיטולן כלה מהי, וע"כ  
לטנקו יטולן נקצל סטולא, כי ע"י  
סכמי"ס נהצעל סילן ונטהלו על בעט  
ויקצלת סטולא פיהם צלצ' וטפס מפה,  
ולב ס"י מקלין סטולא כהוון.

## חנ"ל.

לענות על צוותי סלמה וטנוטל צומני  
רכ גס צעניז פט צוילם מהכל עכ"ז  
ויפסונה חפס עטאל, וגעיס צז ליטז  
קטיות טוקן צקצ"ה פ"ס על לרמתס  
ז"ל שכמה עלייטס מה ספה כנגנית,  
וכקאו צטוקן הואה לכך לכמי"ת סל  
שלוח פקכיאו ווינכו כל חבל דצלי  
הלהיטס ננטה וכטמגע, ולפי"ז ילה כונגסה  
כי יטולן קצלו עלייתס לךיס דפי"  
וחקומי" ריק צהוון לה ילו"ז פכמי'  
ישועה ווילת כוונתס צהאלס כל חבל  
דצלי ד' טבולה על עדת טזוו וויחמיטו  
זה ננטה וכטמגע, וטקי"ז למם  
משה רע"ס סקטי"ס נטולן, ווילט  
וילט

**במסורה,** ג' פעומים ננטה, כל  
חטף דצלי ד' ננטה  
ונטגע, ונטגע קולו צזומו מה סקדט,  
ונטגע פתגס סמלן. לטzin תוכית  
סאקויה הילתי מטענה גס מהי קלקי,  
ונטיס מוקדס עין צקוכת על ווקלן  
קובץ צפ' כי טה ווילן מה ויפס  
ככלומו וכו' לוותם שעדות כטזיס  
צעלגע הלסיס, סכוונה, הואה מכו"ל  
לה ילו"ז מה סקצ"ל טיקלה כי מה  
ויל"ז יטלה על לחטאה על ננטה עטילס  
לטמגאל צס כך דרכם כל פולא פט  
צעלם טולן, יהוא על השטיה, לה  
גס תלע צע"י ליום תוה"ק מה חזנס

## מנגד ירחים

מה יונכתו כללים שעניינים נ"ע לנצח  
פיכך, רק כללה עתה ח"ס מכונה  
צס וסס (עתה טפי קהיל) כלכל  
ילא הפלג הפלג פולחן ונטולד, יס"  
צחופן כללה סקעת גגוכפו.

**ושמעתי** מפק עווי שבון צעל  
ליקוט הלייזר סלייט'ל  
פי' שעננה זכירותם פטומה מיס למלון  
חוואל ספקל נס"ז 372לו, כי כרען  
צדריכם כיעזם למכונית על עוגן  
ליעוד טופ"ק סנומסת נmis וסעוק  
בז רקידה עוגית בז עליונות נפלת  
מעם כיוו שפטה מיס למלון, נ"ל  
סכתוב לאהה לך נטטי, לווער ספקל  
נס"ז דציו נ"ל ומגוזל הועיך ויקס לך,  
תקצ"ס גוז ולידק מצעלה, חיט כה  
המג עוזד ומקייס מלוחה סמס יק  
יען ס"ז לוא, ספלמו לה טזיז ליקס  
וועס קומס.

**וזאת** כוונת פולחן לsic יעדנו  
ליחסית לככנו, כל הפל דצ'  
ל' נעשה ונעשה, הס הטע עקי'ין מלות  
הס צחופן "וכסעה פהנס טוילך" יען  
טשול פהנס וילטו טל נולס צלתי טען  
עמצעם זלה, "וכסעה קולו צחומו היל  
פקודט" צזומנו היל פקידט לסתמלו  
חפלחנו יסוען צאלועיס ויעטל לנו ד'  
וישוען צונתינו לטוען לנו כל סיימים.

יזהו עטה מה שנס קלחת מלשים  
נס הס עד פלין סולץ לפניכם וקלci  
שעם סכלמה לול צולם צהלי מס,  
נס זו פקדו פולחה, זולם לאו כמת  
עליהם סכ כניגית רמזו לפס נס הס  
יבי' מושך ועמל צהלייכס כלשכ  
עמס מהט פה עכ"ז פקדו פולחה  
ועל זהה ס"ז לוך לכת"י ועכ"ז לומות  
פנדות כחותים צהליינן הלאים, נס  
הס עד פלין מומס וטומסה ח"ז  
כגון, מס"ז טופ"ק מנת חלקס  
וגולס ופצען.

**ג** כז כל צנו מכם צלון שמאנפה  
אל מהו כנדיס השמאדים מה  
שלצ עני"ל פרק, ושהלטתי צפ"י פאנקה  
צפתקה מסמנים ג' פנומים כליה,  
לול חלף כללה שעדיס, כללה עתה  
פהלה, כללה פשיות צגוכמו פכוונה,  
כז הלאי כניש זמיירות יטלה, מעוזם  
טהם עד עזומו אסולן סס ד' וככז  
ספחים הכוונה טימזון הילדט צוות  
פהם וכל לגב ססמים הלא עוזדים  
זוכלים צלתי חקוט זכל יק סטיס  
וממשים לעותם לון קוס, וצחופן זם  
וואולן סס ד' צלוי פנו"ז ועמצעה זלה  
לק מס"ז ילה ל' טולחה צלמי מעולז  
נס קניות, וחלות פולחן סוקולה עפ"ז  
טפי צזט"ק כי ימכו היה מה צטו  
להונס זו פנאה, ולחמי היל מיל נצעז

## ישראל ה"כ הליין

חתן ה"ג הצע' מר' ח' שליט"א  
מ"מ פה ק"ק סאטמא"ר יע"א

# מנדר ירחים

ספה לדוותה. אך חמי מגלה טענו פרה ולמליטיס סוקה. וקappa אדווע צהואם לה גילה סקצ'ס טענו פלה גס למליטיס. חאונס ייל דעטנס פלה חזומה, נמי דילכת לי' מאקס סדילן, מצוחה הווע ותקנת על צננה. וטנה הס יטלול ירעו בטנען על מה טול עכפל הי' למפל סיחנלו' חי' עוד פננס לחמתה, חצ'ן מהל בלח מגלה לסס בטנען רק חוקס חקטי גוזס גוזטי לה' יקמכו על כמלה פמלה, חצ'ן מגלה כגע'ס מגלה בטנען לערן סייס' לו' פ"ט נסאלין וכדי סלט צהואת חי' יכסנו צעונס עוד בטנען ידע לכטול עלייס ולכנ'ן "לך" חמי מגלה חצ'ן נחליטים חוקה. וצ'לינו הלו' יט לפטם כמו טומל דצ'י סמדלט זספנלה טזס'ג על פוקום זכינו תוכית מאקס עבדי המק לוייטי הומו צחוכת. האל מאקס טונע חקלע ספולה על כס חמל, חמץ לו' סקצ'ס חי'ן ספולה נקלחת הלאן על טנק בטלול זכינו תוכית מאקס וגוי. וקappa מאקס כגע'ס בס' עכו אלל מודס מה' חי'כת לי' הס ספולה נקלחת על כס חמץ ולח על טאו, חצ'ן למ' הנ'ל ייל בקי'מה קפסה מאקס לנ'ס סאול קרי'ה ספולה על כס חמץ וליח יס' לו' פ"ט נסאלין "ל' נוי'ת, לי' נחת נא' לה' לא'ס, ולפ'ו'ל'ו' עמצעה ודלה' ז' צענישו סקצ'ס בלאולס חי'ן ספולה נקלחת על כס חמץ הלאן ולח'�ו ולענול'וי עולמייס יכול הנ'ל ייל נסאלין ולדצ'ן טווע על יטלול.

**ישראל מאיר גליין**, בהגאון מוה"ר יצחק וצ"ל  
וחותנא דבי נשיא הה'ג'ני דפה ק'ק קעוזמאָרְקִיעְאַ.

**בפני כי תשא** ויהלט ד' לא מטא כה' נך למ' סדרניים טה'לט וגוי' ולייטל צמדלט כטה'לט סקצ'ס לאטס כה' נך סה'ע למ' טה' נווען לסתות למ' סקצ'ס כצ'ה'ע למ' טה' נווען לסתות למ' טה' נווען וס' סיילא. עכסי' יחה'ל מאטס חמי טול בנטמי למ' פטונית. חמי טול זכחצ'טி למ' ספולה. מל'ט טפס סקצ'ס חי' טעטס ערוצ'ה וטומל זט' למ' צה'לן. וטנה לדי'ס כל'ו כן פטנסו. מה' ז' סקוווטס נלה'ט פטינ'ט סקצ'ס נאות'ס למ'ל'ו'ס עטוקה נלה'ן פוך?

**וונ'ל** זק'ד עטאט'ס'כ לס' ז'ל זפ' יחלו על ספוקום חנכי' ד' הלק'ץ ולעט למ' ליטון יס' ז' ליטון פטחון פה לאמ'ס ננד'ען קאנוביל על יטלול זטעטס טענ'ן זט'ל למ' ד' יטקה למ' זט'ען, למ' ליטס לוי'ת למ' יס' ז' ליטס הלא'ס הלח'יס הלא'ל ל' נגד'י. עיי'ט, זט'ק'ה כה' נך. למ' סדרניים סטלט. "לך" דייקל סייס' ז' נסאלין טווע על יטלול וליטון למ' פ"ט. חצ'ן סמא'ס'ס מצעטו טאמ'ס'ה יטה'ל כן לצד' עלה'ו. וס'ט'ז נסס סקצ'ס חי' טעמ'ס'ה יטה'ל כן. וטפי'לו'ס יטה'ל נלה'ן כה'ען טווע. למ' יליך'ט כז'וד עלה'ו ז' נא'ס זט'ים וקאנוביל על יטלול נסאלין טווע צענ'ס סדרני'י כט'י טכ'ל.

**ובבחינה** זו כ"ל למ'ס'ה טה' סה'א'נו ז'ל נס' פוק ויקחו הלי'ץ

## מנד ורחלים

לס"ינו טס"ינו ווקצליים מס סטולר, הצעל ולמ' נתן לנו מות תוכחה, מה כי כיפן לנו שטוכס צמאנס גנוויש לאנטו צה כלעוניים ולמ' שי נאקל צילדינו, דיינו על למת כמא וכמא גוואת צפולה ועכומלט שקיינטן לטני סל קיני ונמן לנו מות שטוכס קז"ל צל מענלא גוקכיאים לצע"ל צל גוטה, מה כל זמת היס פצע"ל צל גוטה גוכויניס לסת ד' ונה' גוועת עלהו ושווק שטוכס לאנטה מה צעל מה פ"ז חיינו שוקק לטאט, מה צודל'י פצע"ל צל מענלא חיינו גוקכיס לצע"ל צל גוטה מה ציעו ציל'ו וכצעל האינו צ'יז צענאל ילווע הדרס צל נאה טאנזיך צל אל לאנעם, צל לאנעם ולה'ב גומעלט קטנאל צל נאה מה פ"ז גוועת תוכחה ד', סעדין חיינה מקוינה צ'יז ולה'ן פצע"ל צל מענלא גוקכיס ליטולט מה צעל גומזיך צל אל כוון סהמעת מה צעל גומזיך צענאל צל לאנעם צה לאנעם מה שטוכס גוקונה צ'יז וסו' צלו ולכז' האל כצע"ל "צמיה לאט" נקלחת על צאו צל פקצ"ס "ולצקז"ק" נקלחת על צאו. — ד' זיכנו לטאות נעהוקיס גהווכטו פקדוותה לאנעם. —

ע"א לא י"ג. מהו געל כמי' כ"ה צחוכת ד' חפלו וצפוכחו יאנ' יומס וילם, צההלה נקלחת שטוכס על צאו כל פקצ"ס ולצקז'ק נקלחת על צאו. כל ציהול סלדרליס כי געל האינו מס טהויל צעל הנדרה היינו קראנו לטני סל קיני ולמ' ננתן לנו מות שטוכס ד' גואס נחסצ' סל קיני מה כל קצלנו מס שטוכס ? ופייכו שטוכיס כי לאננו מעכיס להכל צח' צנו מצל טגעניעיס ונפאן לנו מות מולטו, וננתן לנו מות שטוכס פ"ל לוועה, מה צבונא, טנאל צהויל שטוכס מהלי כז'יס נטהוות, מה צלטעריעיס שטוכס היעויל טהס גו"ע פ"ל כעו צלצ'יס היעויליס מה טעו כאו טהויל צעהנצה כ"ה, מהס מהפילו טונגניש, מהס מהפילו גוועניעיס, מהס מהפילו גוועניעיס, מהס מהפילו מיזדים, פ"י צילענו מהקזון טהויל צעהנצה מה צען מה פ"ז פ"ז פ"ז להיזה לוי' כאו צעלינו גיקס מעס' ומטעס יקלל דומין מות האונדומ, וזה צהויל צענאלין צעל כוונת תוכחה, ע"ג אקוול לנו, פצע"ל צל מענאל' גוקכיס לצע"ל צל גוטה, מה צאו מפליס ומאזין מהו קלצנו לטני סל קיני

(מברת"י אשר השair אחריו לברכה ד"ז)  
הה"ג מוהיר **משה ב"ז** וצ"ל שה' ר' ב  
בק"ק ט. טערבעש י"א ונשלח לידי ע"ז  
בנו שא"ב הה"ג מוהיר שלמה ב"ז נ"י  
רב בק"ק סאנטסלאוי י"א)

סמכותם מגדמת פ"י לביבן יכללו  
ליטש וטומחה ומלהות מלכים כ/lgol  
צוזס"ק, וידוע בסס נעל ונענשה חלז  
ושיינו מודין לכתensis, ע"א, ולמי"ז יק  
לועל דע"כ נקלל צמלה הוו טו טו  
בצונות ומלילנו יוס ע"ט, דקצ"ה גטנות  
ליכלול ויקלחן מסקם לאיליאו כהו  
טהללו מכה"ל טפלין דמלול תלמי' מה כמות  
בשו מי כנען יכלול גוי מהל צלען,  
ובתפליין כלנו כמות טעה יכלול ס"ה  
פ"י מהל בזבז דקצ"ה וכן כהן, דקצ"ה  
מצבם מה יכלול וקיים צחוכתו טג  
בצונות טיכלול עיסכו ה"ע כל"ט  
נדם מהר מטבחת ה"ע בצעלה כlgol  
צוג"ה בכ"ל, וככק"י מטבחים ווועדים  
לקצ"ה טבאל צו מצל שטעים ונגן  
לנו מה מוכחו, ונע"כ נקלל מלילנו

מן טולס.

**גלו"ד** ענס בקטן מדוע נקלל  
טג סקלוט טזם צמלה  
מן בטצונות וצפי כל יכלול מון תולא  
דרק יעקד (ק"י תל"ז) פ"י על קסית  
צמלה מהלמה טליך מהו הילין  
בצנות יוס מ"ט כל קייל כל"י  
לצז' זקיון נחנה טולא טזם תולא  
צנות צו זקיון, לדוחה ללה טלה  
טכטוג טג בטצנות זיוס ג"ט היל  
זיות כ"י געוול היל צזם זידען  
בקיעול דיכלה ולעולס ניקן על  
ויליך חקה, נעלם לדשלמות חמיטס  
יוס טס טה טזקון ע"כ מהו הילין  
יוס מון פולטינו ע"ט, וכו' אג"ה (ק"י  
ס"ל קק"ז) דע"כ כותגן להטל מיליכל  
מן בטצנות טולס ז' בטצנות פ"י  
ליכלול בטגע נקיס לוגעת טקס  
מן טולס.

### יוסט לייב סופר בהגאון דק"ק פאקס נ"

אב"ד דק"ק דערעטשך, בעהמ"ח ספר ילקוט סופר.

נקפו חמיטס יוס אמרת טכלזון  
טבל מהל יו"ט להזון כל פקה, ולמי"ז  
לעטס טנכזס טל לזרקן זכיוק  
הין יוס קזוע למג בטצנות צהיז  
יוס צחולס קיון יטול, היל פגעיס חל  
זיות ויז'ו למודען כהו מלילו חס יוס  
להזון כל פקה כופל על יוס ס"ק,  
ולפעמים יכול להול זיוס ז', חי וכו'  
ונס זיוס י"ל זי"ז כמונן, וכדי לסליל  
ולצן (טכטה לדביס מלינו זמ"ק בטענו  
חכמי יכלול לסליל אלצן כל  
טהריקויקיס) ולגלוות טליין לנו חלק  
ונחלם בטגעון לנו קויליס מה קג  
בטצנות מג מון טולס לקייל כל"ז כמ"ז

**אמר** הסוגת, לזרי פ"י יידי טס"ג  
וולדלעגענטקע כ"י חן וטפתיים  
ישק וטגענו טנס למקץ ומקפה, ומלאנס  
סיום טכטה פכיס לחולא יט, הילנה  
גס חני חלקי בטגעס סדרל ס"ל.

**מבואר** צמלה וטגעלן מונחות  
ס"ה דכת לזרקן זכיוק  
הינס מודים להנמי יכלול טמן בטצנות  
לעולס נו"ן יוס ממילט יוס להזון כל  
חג טמלוות, טכטה יכלול הילין טטה  
טכטה זטה"ק וטמלה לכט ווומילט  
טטט גני קל על י"ט להזון כל פקה  
טטט גני קל על י"ט להזון כל פקה  
טטט גני טיקי טטה, וטס היליגיס  
טטט דסכל טטה צילקית ולעולס יט

# מנגד ירחום

ב' פחמייטים יוס מוחלט יוס רלטן ט'  
ט' פמקה, הצל וקרילט ט' פקזונט  
טל נטמענו עוד מהוועס ויס ח'ו גוקס  
לענאות — ככ'ל — זהה לפאן'ל כמENCHOL  
ומפה.

ז'ו' זקיון נחנט סטולס (עיין זק'י)  
ט'ל'ל עג'ל טק'ה לואס ספוקין זיוכ'ל  
ק'י' קל'ו לדען למלפוקי ו' עונות וסיל  
כל' יומי דז' זקיון נחנט סטולס הול  
לק לפוילט) ססוח לטולס זיוס כלות

## העירך.

### לסדרות. לסדר בהעלותך.

#### בדצלייס סקיזוםיס הלו

יד�ע לדכי סמדלט במאולן על פאנטנא  
דחלומות עקצ'יל זן מושלטן מהוועז  
פקטכל זני דכלייס וולין להט טולך  
עצעס דע געלין צלה וולין להט טולך  
ולפנוי עיי להט עטהיד ליטן דין וחתצ'ון  
וכו' וודדקן אוניכ'ל לאטה לוי, זט'יל  
סאטקחכ'נות געלין צלה נעד עוד יוכל  
ללאום נזק וספקל עד' זטן צעהן פולנט  
וזטען יסתהני. העי וול'ב עטול סטולס  
לטנימה ולחנוך וולין לו. כ'כ. עונכת,  
וסתקחכ'נות זטני טקוטו כעה ותולנש  
יוכל לפטילו צטענות ט'ל מהטן סטולויליס  
סיטין דין וחתצ'ון צטולט טק טולך  
טועס, ודק סאטקחכ'נות זני לדכלייס זימל  
וואוכס לטאילו אקל טוונ ולגען וול'  
טווניל לו סאטקחכ'נות געלין צה וולין  
טולך נטהילו אקל טען גהוועס וכעה  
וומל סהווע קוווט טויה רהט וונענה  
וופלאג גומי עגעם כידוען —  
ווע'פ' זחינה זו מעולס לה לו מאן זטן  
ההה

והאיש משה ענו מבל האדם אשר  
על פני האדמה. צגמל נדייס גדוול  
מש טנלאכ' צעהה יומל עטולצ'נס ודוול  
לחלו צטולס כמי'ז וולכי עפל וטפל  
וצד'ו כמי'ז וולכי פולנט וול' לי'ק,  
ובצעה מלעט וולחאננו עה — וסנה נפי'  
סכוונה ספאטועה ללו חכאז'ל זהה לוועל  
סאטלנט ענעומס עפס סיסה גדוולס  
צטעלס מעילנט ענווה טל חאילס  
ויזה, ולפי'ז קפה פלאון "גדוול מה  
טנלאיל", וסניהם סכי' נכגד, סן להט  
נכון סדרל צטולס ודוול דאו עלאן  
לכט'פ' לדצ' זי'ס לו הי'ז מעזות  
וועל'יות וול' כן עסה לנ'ה, הצל  
לעכין עדינה ענווה זולדלי לי'ז טום  
חילוק להס גדוולי הנק'י טס כהאילס  
ויזה עס'ס מטדעיס נלאוםס וכצעיס וטפליס  
צעיניכ'ס כגעט עפל ותולעת סכינן  
לעכיאק חמם כל גגל לו זטמיס יענו  
וילעאו טסס כל' ועלאום יסצ'ו, וולין  
ליך עדינה ענווה יומל גדוולה עזה, لكن  
כלומט לי טלכונה מהלט כוועז חכאז'ל

סמכיס כנוכח חלק, מכם עקמץ ומילכה על עניין גדול ונשגב עליה עמל, כמו שפה כי נזק חטא לפניה ליכתיך, ופנץ על לזר פסום וקטן טהין לו טום מכם כמו כלו ולחנטנו מטה, וכונת טהית חקל צו זהה ד' לרועה נחמן לנעו ולעדרתו חקל ילא-לפניהם ומקל לך למיניהם לנטנותם ולהלומותם כליך ילבו צו ולה סמעתם חקל יונתן, לך נחמן רכו לרציו פנץ לך לחיות לך כלגאון רכו לרציו ואשען לנצח מלוי צנויותם סלהצת לאות בנס הטבאים, ופעס לך לחיות חזק ווישען לעוזר בעוזך צחול נגד מוכלי הוך סלת נסחאותם ולח נחה עכוום יתיכס כלכלי הפקידים סיועים על הרכנים יונתן סייען כד פמי עקס ענוותנו ליסען זין צון קליל חיתו יפיקען, יס יומען מנלה מעגליט, אך גודל מה סנהאל צמסה וכו'. לשינו טלן עסס רע"ס מלינו שנידרגה סגולה שענותם סיפה צודגת "וות". סה"י יודע נטמת זה לעט טוליך ככ"ל, נלן כן צהצחים וצוד ע"ס טהלהים נל עליינו סמדרגה סון, ולכלי פמ"ס טפ"י.

למה יפל טלה ויתכל נו למלגה מעלת עלווה טל מסה כנ"ס על מדיגת מעלת עונה טל חכלס ודוד ע"ס. לך מה למלת מהס וחמת כוונתם, כן מהת קלחרכס ודוד סיו ענווי חילן סייח גדוליס סים צלהמלה, לך ענוותנוס כל"ז ליכך סיימה ווועצעס רק חכלס ס"י ליכך חמיאד לטסתכל עלהן צה סמלדים יקוטו ענמר, ודוד סים ליכך חניד למס וליליל ננד עיניו נלה סול וקוף הלא כווק וטולעה, ורט לאנס אלל מהל שועילו לטס הקחתכלות פלאו עוזר עוזר לטלייס לטל יפלן צראט שגלאה ולפיאום ענווים גווולים ומלמים לך מלד מהס מות זקיי לטסתכל פועל צהלו לדלים לדליי מילך קאולן סכ"ל, כלן מעס רע"ס מזחכ עין חלוני קטעו נבומו כמאו וסימס נצעו ולט ס"י ליכך לטס הקתכלות.

**ונזרנא** כל סvincה עלייה קמעתי מס"ק דויד סה"ג מו"ה להלי' קלין כ"י הל"ז צהלהמן יע"ה ביהוב בגערת פכ"ל, יזען סעילט "ווס" סוט כתבי סון, ולכלי פמ"ס טפ"י.

## העירך.

## לפרק אבות. מבוא

**במשנה.** כל ישראל יש להם שנאה וערובים צדיקים לעולם ורשוי הארץ נזהר מטעי מעשה ידי



## מג'ד ורחלים

ולא בקצ"ה נזכרת אף יסלהן, כי"י  
צלהלום וציכלה כל חייך וחייך פלעוי  
עליתך. כי"י נזק נפשו ונשעתו נס  
ענין עניני גיטויס חכינה וקתייה וכיווע'  
לפקד פרצה לאס טולס וועלות, כפן  
לטו סלזה וולות הפק דוחויל יסלהן  
למען בסנס עט יס נכל נטהטלהן,  
למען בגם צוקולס פוואויל מלסה נוכל  
לטגיאן וגענות פטאומיאן, וזה "זאלדץ"  
ככ"ב.—

**רזה** כוונת השמאנס כל יסלהן יט נפס  
"מלק" לטעות<sup>3</sup>, דמיינו לכל חייך  
ככ"י יט יק מלך מהל נטעות<sup>3</sup> וסגווע  
וsnsה מ'יס כהמיזות לוווט, רק חלק  
מלך יסלאון, רק צמה וצהייזה חוונן  
יכל לסייע זלהן, ועריך כולדס לדיקיס  
לטעונס ייסאו "חליין" היס יסחדלו נסיות  
לדייקיס גס צעניני אלליות וגיטמיות,  
ואמאי קדע סקן טול, "נהל מעטני". סלט  
גס פגוע פועל מענטס יי' يول יולו מל  
עוולס וונגע יקלטה ויקכת חסכל נגע  
סקצ"ה וכז אט בצעלה בקצ"ה נל צלה  
חלהל לכצוזו ולענזהו "גענטס יי' נטהטלה"  
לכן מלחה כל אט בצעלה שולך נטהטלה  
גס צוונטה יי' זא סלט יסיס פגוע  
צעוכלי השגעה ולה יעוזל נט נטענה  
על סדריך דורך זית היל וילא יאנען. מושט  
ווחכלימה ושותמת צוקוד, רק הדרצה  
גס טיח יס"י צונלה יעוקוד צכל פטעוועס"  
ונקיוותי" שנטעוות ככ"ל.

ההן ימי נזק גם למחלים חוצם  
ועיין יט נזק צהיל "וועיס" מיש נטהטלה  
וללוות גס למחלים מט למאוס לדרצל  
ד' יונקווע כהעט לקמי. גנו' כטמליים נטווי  
גנו' וועוד גזות כהנא, וספנלייטי סכי  
ככ"ה, סלט דיסינן עקלט מפליס בלחין  
סטולס נהקי"מעת היל צווי טואס  
עלעו כמדצט, ומכווע שכל מה טאנט  
חווכל וטיטטה צעופא<sup>4</sup> יס"י צהוטן טיכיל  
וידע צגס צזס יטילס וגדלה מענלוות  
על נפס. סטסאטס כי כל פעל ד' לטעןכו  
ויכלה פפת צקדו כהילו פועל נפס  
וין סטיעיס נחס טזיליס טאנטעל צכל  
טחצלייס וויזן ואטצע גס מט נפס  
נסוינו סקדוסס מלך הילקי מעונגן,

**וכבר** טהליק צזס סטקיד טהאיטי  
צמוצט סטצזות כי היל נל  
יטרלן נל יס"י סלט סטצזות רק היל  
טהול ליהו היל טסוח עולות כי גקייס  
גס צהיכילתו עולות ד', לדיק. היל  
לטזען "כטקו", וטהילס. "כל טגע  
טהוועל. להיל", טקוויל טסוח ווועל  
להיכל ולהין כוונתו לךיס צהיכילתו  
וילו "געחיכיל לטפמא". היל הילו זין  
ירק היל נפס. סטצזית שזאי כי נל  
יס"י היל נל רק סטטי טמאנקיס, היל  
וומטלט" היל נס מלך טטלייטי מלך  
טטלט" היל, "טנד גהיל", היל  
טכל מלהוד מעטה מעטה נעדיגת צפוש,

## ה"ק מענדיל שיק

מ"מ פה ק"ק גראסוארדין:

לועל צכוונת לצעו טקודט טהמאל  
טבאלטט טקזלה וקזלה טטולס, טיומ  
טילוועס

**פרק א'**, עטנה ה') משה קבל  
תורה מסיני וכו', טפאל

## מנדר ירחים

לענוגך ותקופת טככ צעוסי מצל  
לה לעוסי, מצל גהוות בקוו"ס גזעומם  
עוודתך, טה סתומה גולחן יעודהים  
זאכיס, וטמבל לוחר צפונת טבלים  
סזה, כי נלהה לי טיש מילוק וטבל  
דין טכל ופלק, טכל טילום טבלים  
טאמלאים לטועל חמי טכל עטמן  
פעולתו וועלכה ופלק פול עטמן  
טכל פרוק לענץ להמוך, וכדחן אל מיריקות  
למס, לשינו מתיות קענות, ונקלת  
בן טס טפועל יקzel עטבולו וצעול  
טציח חזקיס חלקיס קעפיס קודס  
טפלוות וגואר כל האלחות וטפלוות, ועוז  
פזסיל טאנל טול יס"ט טילוחלי  
כהלה טגעזיס טכל נה הטען זס וטל  
ישנו הטען לטגעט"ז טיקנס נס טכלס  
וועלט מהלי כלהה טגעולדת, זה טליך  
לך נלהה דענד טל צו"ל הף כי לטגען  
טן מהוון הוהן מען עליי טמלcis  
טקז"ט, יק נס"ט כהיזיס טעזיס 223  
וטייליס מהל יתנו טגעטס צהוות  
להונס טול יקפת טכלים ויטלים נס  
טכלים ויטלים מהלי כלהה טגעודה,  
ולמי"ז מה עלה מעולס על דעת טאנל  
סקדום לטזיאר טלה נגעוד מה זולחן  
צחותו. קדלה טכל, אין טכל ערשו"  
וין טכל ערשו"ג, יק טלה נס"ט כהוות  
טגעזיס טפהותים וטקלועים טכל גולחן  
יעלה על רהט טהלווס יקפת טכלים  
ולכי יטהלו לקס טבקיות עקודם  
מעט מעט—וזה מינוא דיקלוק גדור  
קיט נדקך זלצלי טאנל גולחן טלה  
טיו בעזלים הטעזים מה פלא טלה  
ערו"ע לקס, טלה מי פול זס וטה פול  
צעוד מהל יצעוד טלה ערו"ע לקס  
פלק וטכל, ולמי זלצלי טכל ערשו"  
וילם טעוש"ג, ולמי זה מה לה גנטיגטס

שיטן.

טלוֹסָן כֵן כּוֹסֶן דְּזַיִלְּסָפְּקָי מְצֻזָּה  
מְלָגְלִיסָן צְמַעְלָות וְעַמְלָות טְוָזָות טְיְכָוָת  
וַיְקָנָס כֵל מְלָס וְכְמָטוֹ, וְמוֹלִי יְהִימָּלֵךְ  
טְהַמְּוָלֵךְ טְהִימָּלֵךְ טְמָמָלֵךְ לְמָלָס יְלָוד טְהַטָּה  
קְלָל יְעִיס וְטְבָע לְוָגָן לְכָבוֹת לְכָפוֹת  
מְיִדּוֹת טְוָזָות וְעַמְלָות יְמָוָת וְגַגְגִּים  
כְּמוֹ לְלָהָה, וְלְמָלָץ זְהָת סְקִילִיס וְסָסָה  
קְצָל תּוֹלָס מְקִיכִי, גַס וְטָהָה לְגִינָו עַסְסָה  
כְּמוֹו כְּמוֹו סִיְיָה יְלָוד טְמָס קְלוֹז אֲסָוָעָה  
וְכָל זְהָת קְצָל טְסָוָה מַיִיד טְקִצָּה,  
וְסָס לְהָה סִיְיָה עַלְלָס עַל מְלוֹס פְּגָנִי  
טְמַלְיָוָת טְהַמְּיָה צְקָנִין הַוּנְעָלוֹת וְעַמְלָוָת  
חַטְלָל טְמַלְלָת לְסָס לְצָנִי מְלָס, צְוָלָה  
לְהָה זְוָסָה נְכָל טְכָזָב טָסָה, הַלִּי  
טְסָצָמִילָה טְיִלְלָס צְוָוָה צְיָוָלָה צִיל  
טְהַלְלָס נְטָוָמָה נְכָל טְסָל יְמָפָז, וְלָה  
יְצָל עַמְנוֹ אֲמָוָה, הַקָּרְבָּה נְטָתָלָה  
צָכָל עַמְלָהָי כְּהָנוֹ נְלָכָת נְלָעָמָנוֹ כָּל  
סְמִידָות וְטְמָפָנוֹת טְוָזָות טְפָכָוָת צְהָנוֹ  
טְמָלְקִיס כֵי יְקָרָה צְלָלָנוֹו טְנוֹו טְלִיל  
עַיְלָה. — מְשָׁנָה גָ) הַנְּטִינָנוֹק הַטָּה  
קוֹנוֹ קְצָל עַמְעָנוֹן טְלִידָה, הַלִּי הָה  
חוֹאָל הָלָהָזָן כְּנָעָזָלָס טְמַעָזָטָס הָט  
טְלָז עַזָּעָז נְקָזָל פְּלָק, הָלָהָז הַיּוֹ כְּנָעָזָלָס  
טְאַקְמָזִיס הָט טְלָז טְלָז עַזָּעָז לְקָז  
וְכוֹ. זְלָצָלִי טְמָלָס טְזָס עַזָּעָז כְּצָל  
נְמַחְצָנוֹ כָל טְוּמָלָס לְהַזְוָנִיס וְהַמְּלָנוֹנִיס,  
וְהָה כְּלָה עַל כְּכָה נְסָנוֹז הָה לְצָז  
טְעָס וְגַעֲזָוָה דִי וְמַעְמָה טְנוֹז וְסְלָז  
טְמַקָּות קְגָלָת טְכָה, הָה כָל טְהַוָּה  
מְלָהָה יְעָדוֹיָס, וְלְמָוָלֵךְ טְלָז וְפָלָט  
לְהָט טְפָלָטָנִיס לְסִיְיָה זָל : טְלָהָה טְהַמְּלָל  
הַקִּיִּים אֲלָנוֹת צְוָלָה כְּלִי טְפָקִיק לִי  
כָל לְרָכִי, הָלָהָז גַזְוָל אֲמָהָזָה וְיִסְיָר  
וְוָלָה טְמִים עַלְכָס, לְמִי טְלִין טְכָל  
וְלוֹס צְעָזָה, וְלְמִי זָה לְהָה גַּנְטִינְגָּס

## מנגד ירחים

צעת עוקקנו צטולם וסמלם וועל זס יס  
ציהומיות כל חיט ולייט עלייט יטכלל,  
ף נטלת טכל נט זכו לטלות צעהול  
סמלום לו רמייס על לווחים וטהן עטומס  
בידס לעוקוק יוינס ולילם צטולם ועוזדה,  
לעלות צקודם צעהולות סטלייעות סטיעיטי  
שטלות צית היל ולזוכות לח' נעה, וטמחי  
טלזלים וטהונט טטלת ייל צכונת  
רכינו פקדוט עליו פטטוט, צודתי טגנוי  
על'י' ססס ווועטיש סט'ס וטלאיקיס  
טיוסטס צ'ן מוואות טל פלכה וטצ'ן  
הין לטס עס הדים וטגנוי פטטן, עלייס  
הין סוס טטלת הייז דיך יטטנו ויגרו  
לאס, היל צצע צטט זטט זייז דיך  
טכל הין טוב וווענו, היל הייז דיך  
יזור נו "טולדס" סטונט טאט טטס  
הרט יונה (לטיפך ווועני עלי' טטס  
צצחיכת "הייט") וגונה הייז זיבן סט  
וצעה פטטוטה "בלטטט צטולט נטעטיס"  
(עין צו' טטטיס וכון טלטיא גונטיס  
בן) וטטלת זען "טולדס" דס'ינו  
יטטלל ויטהען זדיך סטומט זטט זו  
צטיטו מעוג "טולדס" יט'ה זו גס  
ווענט קונו ויכי' לטטטלט נאלות צן  
וטכל טוב גס צענוי פטוטה, יט'יט  
הצול, עיר' צכל דיכיך דעטס וטוי'  
כ' לנגי' צוניד ככ'.

**ט"ב ט"ב רבוי** הומל הייז דיך יטט  
טיגו זו טולדס, כל  
טטול צטולת נטעטיס וטטולת זו זען  
טולדס וכו'. וככט נטקטו טטולט זיל  
טטלט צלטוט טולדס וטכלו צלייח וילח  
טכטול וטכטול וטכטול זו דיך יטט צלט  
טטל טולטו טטול צטולת פטטוט, וטט  
טטטזגה "כל טטול צטולת נטעטיס  
וטטולת זו זען טולדס" טילט נטולטה קטומט  
ומטומט, וכטגען'ל על פי זעה טטולטנו  
טטטטט טטטט זיל לטטט טטטט  
טכל דיכיך דעטס, טכונט לדיונט כגען'  
טטטט טטט טטט טטט טטט  
וטטט טטט טטט טטט טטט  
געניכטס כומו טולטה וטטולטה זטט  
קזטט טטט טטט טטט טטט  
טטט טטט טטט טטט טטט  
טטט טטט טטט טטט טטט  
וועטט טטט טטט טטט טטט  
וועטט טטט טטט טטט טטט  
חפטי'טו ועיקט וטטטט טטט טטט  
כטט טוט ליטרטו כגעטולט צט'ע חו'ה  
קי' ח'. וער' זה זט' צכל דיטו זט'זול  
מה צולטנו צו' זט' טרף וטטין זט' נצע

### עוד באופן אחר

יככם לדלהוג ולטנטו פטטלט גס גטעזט  
וטזטט פטטלט טל טטל זטט זטט. היל  
צעי טלטן נטמא טוועיס צינט זטדריכט  
טטלבי ט' היל טטל יט' זא טטל מווילט  
הטומטניט צטטטליגות עלוו, וטטו. עט  
טקי דטט זטטנו גנוו זטט פה טטט צזט  
טטלט יוטט לרטי צענוי הילקיס טטטטלט  
לטט אקסדו וטטט טו זטט טטט טטט  
טזק

**ביבר** עיגדו טט פטוטקל גדו'ל' חקל'  
לט' הייז דיך יטט טוועה  
וילו' צענוי ט'. הט' לטטוט טולדס  
וועטט וטטטט מטכל צטט טטט וטטלוג דיך  
צנד פטטטליגו טיכ' טטט זטט זטט  
חיל צטדריגט סטטטליגות וטטטליגות צטט  
עד טיט' כטלט מלטט ערלט טטט  
הו יטט טטל ויטט ערלט טטט טטל

## מנגד ורוחים

נ"ז כ"ג סלדים ומטעותם צלדה טיזו ויזחל  
חנן ולבולס הצעו ע"ש, ועל קוועט  
יעכו' עסקל א"ז חקוצע גס טולס כזינו  
סקלום צטעלמו מזס דרכ' יסלה טיזו  
סול עט פ' סגנון סגנון "געומיס"  
ככ"ל, וטזן.

## למילד.

לדווומס, וככ"ל דקדוקו בעוטוועס עטו  
סלזון "געומס מס פצצת" זלכטורה  
מיוחל פום וטין לו וווען, האן לדעתי  
טאטולה סקייזה ווועט נטאיך ולזיז  
חווטנו טעל די חס רק חנטנו בעטלעטו  
טפפלד וווחאען לאוואו חט טצצת  
כפלכטה רק נטפל וווחאען ג"כ בעומס  
מס פצצת לדווומס, באנס סלויום טגלאיך  
חפלינו כגענו כגעום יתקיון זטעריס  
פצצט קודט צכל פרטיא ודקיקיס ונקט  
פצצט וס"ס כל פטאלות. (ויס נסאלין  
זחים צלמעיס זיל' עיקל מולדותיסס צל  
לדייקיס מעטישס פטואיס פואס עיקל מולדות  
צנלי ווונקס פטואיס פואס עיקל מולדות  
צל לדייקיס כי חס פטולדות צל לדייקיס  
לט יסנגן פ"ז כטוגן וכטוגה לאַס  
לטס נלדייקיס מולדות (הלו) זיגען  
קיהלד וכלהזון סי' ה"ה ע"ה טטס לו  
לעטילס נפליך חט כל צהיר עולס צכלע  
וזכינו يولדי טללי צפלט על זרכי פלא  
וטהעונס ולקליזה. נס לזריס צבאות  
זטאליס עליינו טצכל זכיות ולדוקט ה"ה  
ע"ס להעמל פקז'ה כל' אומיך צלכה נטצחו  
הלו צמעה זו כעהו שטוטז כי  
ידעתי לענן האן יLOSE חט זני ולחט  
ויהם צ'יזו מהלו וטנוו דוינ' פ', לנן  
בכונת רז'ה מקט טזונען טזאל. סה  
געט קיוס עלאווע ווינה נוקט זרכט

טאג

**בנוסף** זיכת מ"כ קלטנו וככ"ל  
צצליתו טל ה"ה יט  
לדקיק ווּס נטנָס ווּלְס עילָס מִכְלָס  
טֶלֶס אַלְמָתָס טֶלֶטָס טֶלֶטָס  
לְזָכִיל טָוּלָס זְמִילָס? יְדוּעָס  
קִוּס וְעַמְלִית דְּסָקִילָטָיָס חַמִּינָס  
טָגִינִיס עַלְמָכִיָּס סְטוּס וְסִילָהָס, כֵּי  
וּס יְסִין לְלָס צְכָל עַמְנוּס חָס פָּוּס  
לְעַלְמָוּס טָלָק דְּרָכָס טָעוֹז וְסִימָל וְעַיְינִיס  
עַמְזָוּס מְלָהָטָס נְלָהָט וְלְסָתָזָן דְּלָכִי  
וְסָלָהָטָס זְכִיָּוָט וְזָכִיָּוָט זְלָהָט  
לְסָלָלִיכָס ג"כ זְלִיכָס זָס לְזָוּעָס וְלְפָמָסָל  
על צָלָעָי לְזָוּס לְיָזָדָס וְעַזְלָס טָזָזָס  
וְנָזָמָס, הָזָי דָוָס סְוָלָק וְדָוָלָק צָה  
הָזָכָר ח"ז לְלָס יְדָעָזָן יְוִינָס לְפָמָהָנוּ  
וּס"ס, וְסָלָסָס סְקָלָס דְּוָלָטָס וְלְהָמָהָה  
לְלָס כָּן חָס סְלָזָהָט יְסָלָלָו וְיְטָהָלָו  
בָּכָל עַזְלָהָט לְפָסָקָהָט יְדָיָס וְכָסָס עַמְחָלָה  
טָל יְלָהָס מִיס מִיס וְנָהָעָס סְנוֹזָעָס  
וְיְמָקָוָי קְוָדָס כ"ז קְפָלָי קְוָדָס וְמְעַלָּאָה  
סְפָלוֹס סְלָיָס מְכָנוֹז'ל זְעָלִי הָסָק וְמְעַלָּאָה  
וְסְטָלָהָט מְמִילָהָט דָוָס דָוָס וְזָוָכָהָה לְזָהָר  
זְוָלָהָט נְכָלָהָט מְלָהָט טָזָוָס וְלָטָה  
יְנוּ מַנְיָהָט דְּרָכָס כְּעַלְמָאָה סְמָלָק סְחָכָס;  
חָנָק לְכָעָלָה עַל פִּי לְרָכָו גָּס כֵּי זְקִיָּן  
לְלָס יְקִיָּהָה וְזָקִיָּה טָמָל צִיְּלָהָט  
זְאוּ מְקָלָה קְיָדָס קְסָס סְפָגָנָה וְסָמָנוּ  
כָּנִי חָטָט פְּצָצָת עַמְשָׂוָת חָטָט פְּצָצָת



# מנגד ירחים

לענות בית צ'ילטל וטפסי לו סלהט נעל וקיוע צפטעט מות וטלייעות בהמעית לכון ליט פנו טכל מקל לו סלהטני פזס לאגניע ע"י לטלייאוּס סנטזוקס לול יוכל לטכנות צפס "הילס" דיקל ככ"ל, ונ"ז כוואו נ"כ זכי גונגעט צטעלס מלך לו וויל, דסיגו טס כל כוונתו וטפלו צססומין ליטט טקה לטס פ, ככ"ל וויל לו טס פניאט וכוונת טחה לטז איז וקיוע לאגניע לטלייעות סלהט נעל כל טראט טעל טעלט, לול זכת, טס חיון כוונתו צלקיימת טטה נסס קוויס וויל גונטום ופניאו טמלוות וויל טפלו, לו "כנגדו" מלרצע מנטולין צו טלאט לו עוד בטמגdotות ועכבות זקcin: כטלייעות כי יאנע פכחות וויל זכי גונט זעטן צפצעי ישיט עוד יוחל ווילט זכי גונט זעטן צפצעי.

## ענינים שונים.

ינסס. סהילני חכ"ל סה כתיב. ויכנס פ, על טלעט, וטאיי דילעט טה טיז, ומפה עטס טהיל טזואט, וטצעתי טוכ"ז כי פס כצעל נזאל לטזאט לדוד לכתיב זונטה לערעט טזוב מעיך. لكن זוז חייני מוז. — ועוד י"ל כיוון טנסת טעהל פועל דמיון מסחזיק זכנף גונטלו ויקלעטו: זוז חיינו עסתקה לטזאט כו"ט מאצ"ן פילטט נך ע"ט ויעזוב טעלס עיי"ט.

## שלמה אהרן ווערטהיימער

בעה"ק ירושלים תוכ"ב.

דברי

"לכל צנטמו", לך יען אטפלי זש לויין זייל זונגד זילטס" כתפי זטט ייל וטפ גס פה ליען "ימגענו גס טס נעל צליס נCKERIS ויקליס הילו מ"ל, —

**א) ירמי** נ"ט פ, וויל ציט טעס פרט"י גמי נCKERIS, זומיאט, דזגמלט (טצט ל"ג) המאו זען זי, דזלייס ע"ס גותיס על טקளין ליטלון טכלו ווילט טCKERIS ציט: עס. ווילק נפלק זי, עס לאטס ול"ע.

**ב) שמואל** ה"ט זו ונס נכל יסלהל נול יטכל ולט צהיל עיי"ט.

## דברי חכמים וחדותם.

ח'יט צהמיה זיהט טויכת פאקויכס כלטו  
זני ליט המל נחנו היס זיהט כטוט  
ונמוקול אַס יְהוָה לְכֹדֶךְ סִקְלָוָס וּלְזִקְנָו  
וּנְכָזָב נְמַנֵּן נְגַזּוֹן חֲלוֹלִים וּזְוִינִים לִיט  
נגד כענו זמאנז פָּסָה יְלָאָה לְקַלְתָּו  
לְצַלְעוֹ חַיִּס, וְהַיִּת וְסַפְקָד יְלָאָה עַזָּה  
לְעַזְבָּנוּ נְמַנֵּן פְּטַנְבָּנוּ וּמְלַכָּנוּ הַס מְיַין חַנוּ,  
נְמַנְצִים כְּלִיטָה לְמַקָּה כְּפִי דְּבָרֵי נְעַל קְלָה  
פְּלַקְתָּה יְתָנוּ וַיְתָן טַס יְשָׁמָלָה, הַז חַמָּה  
לְלַקְמָת וּסְבָן. וּסְכָלִית כָּל עַקְוָה סְוָה  
צַנְיָן עַיל עַל חַלָּס נְלָמָה צַנְכָס רְקָעָן עַס  
פְּסָלָס כְּמַהְמָלָל הַזְּלָל צְיוּאָה טַי נְלַמְּדָה  
יְוּזָלִים הַלְּלָל צְצָבִיל בְּנַחַת חַגָּס וּמְמַנְקָה  
סְסִי צִנְיָס וּזְבָן מְלַאָלָן בְּיַיְהָן נְלַפְּתָה  
לְלַחְוָת צַנְיָנָה צְלָעָלָה סְפָקִיכָה סְקִינָה  
וּשְׂיָן וּדְלָקָת חַנְחוּמָה סְפָקָה לְזָה וּמְקָבָה  
שְׁגַלְיוֹת הַיָּן מְפַכְּקָהוֹת הַלְּלָל צְצָלָס  
שְׁהַלְּוָס טַלָּס יְוּסָלִים. וּמַעַשְׁגָּיָס וּמַסְוָק  
לְמַזְבָּחָה צְפִילָס יְדִי נְמַזָּה קְלָז סְגָהָן  
וּלְזָדְחָס כְּיַי צְקָצָנוּ יְלַקּוֹת סְגָהָנוּ חַיָּה  
מְקָלָה קְזָבָה צְמָה וְיְלָה "וַיְקִרְבָּה יְעַקָּז  
סָס פְּאָקוֹס לְזָה וּלְוָסָס צִיָּת הַלְּלָל  
סָס שְׁעִיר "לְלַחְזָנָה" וַיְפָנַל סְלָבָל לְעַזְבָּן  
כָּל דְּוָהָה מַהְהָה לְסָה פְּכָתָהוֹת לְקָוְלָנוֹ צָס  
צְהָעָנוֹ בְּסָס" נְקִירָה לְזָה לְלַחְקָוָה וּמְהָרָה  
וּמְקוֹרָה גַּיְם נְחָנוֹ. — כָּלָנוֹ צַנְיָת הַמְּלָאָה  
נְחָנוֹ, נְמַנֵּן נְגַזּוֹן חֲלוֹלִים, נְמַנֵּן פְּסָעָנוֹ  
וּמְלַכָּנוּ לְמַס לְלַמְּתָה. וְדַעַתִּי כִּיּוֹן  
פְּאָקוֹלָה כִּי הַס בְּצָוָז הַלְּלָל צַנְכִּי  
הַלְּלָל צַנְכִּי וְלַזְבָּחָה הַמְּלָאָה לְמַהְוָתָה  
כָּל הַמְּלָאָה עַיְשָׁלָן הַסְּזָבָה נְזָהָה כְּמַהְמָלָל  
סְמָחוֹת פָּלָה הַז הַמְּלָאָה לְכָלָנוֹ וְלַזְבָּחָה נְגָזָב

ככון

**בכורות** ٦٩ ט' ננין סוויכום  
לי'ג"ח עס קצ'י ٤' ٣'  
ה'תינ'ל צטעלם זי'ז'ן זי'ל מאי' לי' לי'ת  
לן צ'רְלָה צְלָצָלָה עַיְלָו לְעַמְּלָה הַלְּמַפְּלָי  
לי' חצ'לִי דְּפָלָלִי וְלַעֲיִילִי נ'כ'כ'. כל  
סְטוּזָל עַל מַלְאָה פְּנַוְלָה כְּלֻוָּתָה צְוּכוֹמָה  
הַמְּכָס פָּזָה עַס קצ'י דְּבָרִי לְחַמְּנָה זְלָה  
לְצַעְלִי אַפְּלָטִי הַגְּדָה זְלָה כְּצַיְנוּ מַלְס'ה  
ז'לְלָה סְפָרְקָה יְדוֹ צְנָעִים כְּוָתוֹ וְדַיְמָן  
קְסָטָו כְּחַוְסָצָב לְמַקּוֹת עַל כְּמַזְבָּחָה סְכָאָזָה  
לְלַבְלָה פְּקִיעָה יְדוֹ מַלְבָּחָל וְצְפָלָזָה עַנְיָנִים  
סְסָס הַעֲקָוָת לְמַיְסָקָה וְסְכָכָס לְצַעַטָּה  
חַכְמִיאָה וְסְנִים עַזְבָּה יְדִי מִזְבָּחָה צְיָהָרָה  
חַכְמָן הַלְּבָן הַלְּאָכָס. הַנְּנָמָה גַּס מְנַכְּיָה מְלָקִי  
הַמְּוֹלֵס נְפָקָה. כְּצָל יְדוֹעָה מְנֻלָּות וְסְמַלְגָוָת  
סְמָלָס הַלְּבָל עַלְלִי מְאוֹדוֹ הַס מְיַין טַלָּס  
הַיָּין כְּלָס וְסְעָנוֹ עַלְמַקְלָה קְוָדָס נְוָסָה  
טַלָּס וְצָלָה הַלְּטָה כָּל וְלַלְלָה סְקִזְבָּס  
כָּלְיָי וְמַזְיָק צְרָכָה הַלְּלָה סְמָלָס וְכָנָס  
גְּדוֹלָה כְּסָוָה מְלָסְטָלָס הַלְּלָה וְלַמְּלָה וְוּוּמְעָהָלָס  
הַפְּיָלוֹ נְעַזְבָּה סְקִזְבָּס וְוּמְלָלָה מְפָס  
עַלְלָצִים הַפְּלָנִים פְּנָמָה הַז מְלָקָה לְצָס עַתָּה  
יְהָקָנוֹ. — וְסְעַלְלָמִי כְּעַזְבָּה הַז צְפִילִי  
וּמְקוֹרָה גַּיְם נְחָנוֹ. — כָּלָנוֹ צַנְיָת הַמְּלָאָה  
נְחָנוֹ, נְמַנֵּן נְגַזּוֹן חֲלוֹלִים, נְמַנֵּן פְּסָעָנוֹ  
וּמְלַכָּנוּ לְמַס לְלַמְּתָה. וְדַעַתִּי כִּיּוֹן  
פְּאָקוֹלָה כִּי הַס בְּצָוָז הַלְּלָל צַנְכִּי  
הַלְּלָל צַנְכִּי וְלַזְבָּחָה הַמְּלָאָה לְמַהְוָתָה  
כָּל הַמְּלָאָה עַיְשָׁלָן הַסְּזָבָה נְזָהָה כְּמַהְמָלָל  
סְמָחוֹת פָּלָה הַז הַמְּלָאָה לְכָלָנוֹ וְלַזְבָּחָה נְגָזָב

## מג'ן ירחים

צ'יכל פ'ינ'ו יכל'יס קט'יך צ'ה'ג מ'יס  
ט'יס יוקול כל הטעות וט'ל'חות ח'כל  
ט'יך כ'עט "ג'ולד'ג'לה" מ'ד'ג' ול'יס'  
"ע'יל'נ'ס' ל'עט'ה" ט'פ'נוול ש'ח'כ'נו'ק' נ'ו'  
ז'ג'ד'ר ס'ט'ל'יא'ו'ת ל'ס'ו'ת ע'כו'נה "ע'יר'"  
כ'א'ק'ד'ס, ו'ע'ז' ס'ק'י'ג' נ'ס' ח'ס' ט'ו'כ'נו'  
ל'ע'ט'ו'ת ו'קו'ז'ין ט'יך ד'צ'ל נ'מ'ל'ר ו'ל'ינו'  
כ'ל'ז'ק' ל'ח'ג'ו' מ'ג'ל'יס, ס'כו'נה ס'ג'ל'  
ס'ל'ס'דו'ת ו'ס'ט'לו'ס' ח'ז'נו'ס' ל'ח'ו' מ'ד'ק'  
צ'ל'יו'ן צ'צ'ה'.

כ'כ'ן י'ס' ז'יח' ד' ג'יל'ט ס'ס'ל'יס, ו'ל'ו'ס'  
ל'ז' ט'ס' ס'נ'יכ' ל'ל'ט'ו'נה פ'יו'ס ל'ל'ס'ו'  
ט'ח'ל'ס ל'ר'יך' ס'יכ'ו'ס' ט'ס' ס'נ'יכ' ל'ז'  
ס'ט'ו'כ'נו'ס' י'ח'ד ט'ל'ס' ו'ז'ה'ג'ה ו'ל'מ'ו'ת  
ו'ל'ו'ת ו'ל'ק' ל'ז' ל'ל'ו'ן ע'ל' ט'לו' י'ק'יס'  
צ'צ'ה' ד'פ'מ'ט ז'ט'.' ז'ז'מ' י'ט' ד'י' ל'צ'ל'  
ו'ל'ג'ג' ס'כ'ל'ג' ל'ג'ע'ל'ת ד'ל'ט'מ' כ'י' ד'ו'ע'  
ט'יכ'ו'ק'ל'יס' ט'ס' ע'וי' י'כו'נה. ז'ל'ט ס'נ'יכ'  
כ'ל'ל'ת י'ז'פ'י ו'ע'ט' צ'ע'ו'ס' ל'ג'ל'ז'ל' ב'ג'�'ה'  
ס'י'ה'ג' ו'ע'ב' ס'ת'ח'כ'ו'ו' צ'ט'ל'ה'ס' ה'י'ת' נ'

## יצחך קל'יו'ן מסאטמאָר ה'נ'ל.

י'ס'.' ז'ז'ז' ס'ז'ה'ל' פ'ס'ז' ז'ה'ן ח'ס'ן נ'  
ו'ל'ל י'ר'ע נ'צ'צ'ה' צ'מ'ה'ק' נ'ו' כ'ל' ט'נ'ה' ח'ס'.'  
ק'צ'ט ס'נ'ס'יכ'ס' ו'ס' ט'יכ'ע' נ'צ'צ'ה' ו'ל'י'ק'  
י'כ'ל' נ'ק'ג'ו'ל' כ'י' ח'ז' ח'ז' ז'ס' ל'ד'ק'ס' צ'ה'מ'ט  
י'ע'י'ז'ז' ז'ז'ב' ס'כ' ז'ז' מ'ס' י'ק'ל' "ח'ט'  
ט'ק'ל'ו'. כ'ל' ד'ז' צ'ל' ט'נו'ק'ס' ל'ד'ק'ס'  
כ'ל' ו'ס' ח'יט'ו' נ'ק'ר'ל' ח'יט' ח'ק'ד' נ'ק'  
ח'יט' ט'ק'ל'ו' (צ'כ'נו'י' ס'מ'ח'ז' ב'ג'ל'ו'ו')  
כ'ל'ו'א'כ' ע'ו'ס' ח'ק'ד' ל'ע'ל'ו'. י'ע'ן ח'יט'  
נו'צ'ן כ'ק' ל'ה'ס' י'ר'ע נ'צ'צ'ו' ו'ל'יט' י'ג'ו'ל'  
ל'ה'ו'ת צ'ג'ע'ו' ס'ל' ט'ע'נ'י', ח'ז'ל' "ח'ט"  
"ח'ע'ו'כ'יס'". ט'ע'ו'מ' כ'ק' ל'מו'ע'ן ס'מ'ל'ו'ס' ו'ל'ח'  
י'ג'ע' נ'צ'צ'ו' צ'מ'פו', ע'י' א'ג'ל'ו', כ'י' כ'מ'ע'ט  
טו'ו' כ'ה'ק' ס'מ'ל'ו'ס', י'ע'ן ד'ז'ל' ז'  
נו'צ'ו' ט'ע'ג'ע' צ'ל' ל'ט'יח'ס' נ'צ'צ' ו'ל'ס'ל'ט'ע'נ'ל'  
צ'ל'ס' מ'ס' כ'ע'נו'בו'. — — —  
ה'ת צ'ל'ו'ה' ד'ו'ק'ה' ד'פ'י' ד'צ'ל'ו' ס'ק'ס'ס'  
ל'מ'ל'ו'ה' ח'יט' ט'עו'וו'ס' צ'ז', ח'ז'ב' נ'ע'  
ס'י'ק'ן כ'מ'ה ס'ל' ל'ד'ק'ס', כ'ל' ו'ס' י'ע'ס'  
ס'ל'יו'ן ס'פ'יכ'ן י'ג'נו' ס'נ'ס'יכ'ן ס'ו'ו' כ'ק'  
ז'ץ' ט'ס'ס'ל' י'ג'נו' ס'נ'ס'יכ'ן ס'ו'ו' כ'ק'  
ו'ס'מ'ה' מ'ל'ו'ת' ט'ל' ל'ד'ק'ס' ו'ל'ח' ו'ה'מ'ה'  
ק'ז'ס' ח'מ'ל'ת', ו'ע'ז' פ'א'ג'ז' ל'ל'ו' ו'ל'ג'ו' ו'ס'  
ט'פ'יל'ק' ח'ז'ה' כ'ל' ל'ס'נ'ס' ז'צ'ל' ז'ה' צ'ל'ז'ז'  
חו'fen

ב'ס'ק' ד'ב' ב' ז'ז'ז'. ז' ז' ט'ל'נו' ל'ט'ל'מ'ה  
ל'ד'ק'ס' ח'ל' נ'ל'ו' ו'ל'ג'ו' ו'ס' ט'פ'יל'ס' ח'ז'ל'  
פ'אל' ג'ה'ן ל'ה'ז'ו'נו'ס' ל'ד'ק'ס' ט'ו'ו'ל'ה' ד'ג'נ'ז'  
ו'ס' ז' — ו'ל'כ'ו'ל'ס' ח'ז' נ'ה' צ'י'ל'ו' כ'ל'ל'  
ו'ס' ז' ט'ל'ל'ס' ו'ו'ה' ז' ט'פ'ז'ט', ג'ס' נ'ל'מ'ה'  
ט'ל'נו' ד'ז'ל' ז'ט' נ'ט'ל'א' ד'ו'ק'ה'. — ו'ס'נ'ל'ה'  
צ'ס'ג'ג' ס'ל'ז'ל'יס' צ'ק'ק'ס' ל'צ'ל' ס'כ'ח'ז'  
(ו'ס'ל'י' כ'., ו'ל'ז'.) ר'ז' ח'ל'ס' י'ק'ל' ח'יט'  
ח'ק'ל'ו' ו'ל'יט' ח'ו'ו'נו'ס' מ'י' ג'ל'ה', ט'ל'ין נ'ו'  
צ'י'ל'ו' כ'ל'ל', ו'ל'פ'ל' נ'פ'י'ז'ס' ס'ח'ק'יד' צ'ג'ע'  
ס'ו'ס'א'ל' ז'ל' פ'י' ס'כ' ג'ה'ן ח'ס'ן ו'ל'ג'ו' י'ר'ע'  
ל'צ'צ'ה' צ'מ'ה'ק' נ'ו'. כ'י' ג'ע'פ' ס'לו'ז' ס'נו'ז'  
ל'ד'ק'ס' נ'ע'נ'י' ס'ו'ו' ו'ו'ק'י'צ'ט' כ'כ'ו'ת ס'ל'ג' כ'י'  
י'ס' נ'צ'צ'ו' צ'ל'ו'ו'ו' ט'מ'יו' ס'ה'ג'ז'י'ן ט'ו'ל'ק'  
ל'ז'ז'ו'ס' ק'ל'ע'י'ס', צ'ל'ו'ת' ו'ע'ו'ל'ל'י'ס' ו'נו'ס'ו'  
י'כ'ל' נ'ק'ג'ו'ל' ס'ל'ג'ל' ה'ז'ס' ז'ז'ב' נ'ו'ז'  
ל'ו' נ'ל'ג'ט' י'דו', ו'צ'ה'מ'ה ח'ז' ז'ס' ל'ד'ק'ס' כ'ק'  
ס'ל'יו'ן נ'פ'טו' ט'ק'ל' ח'יט'ו' י'כ'ל' נ'ל'מ'ה'  
צ'ל'ה'מ' ג'פ'ס' ס'נ'ס'י' ז'כ'ד' ל'ה'ז'ה' צ'ל'ו'ז'  
ס'ו'ו' נ'ו'ז'ן ו'ל'ז' כ'ו'ו' ס'ו'ו' ט'ו'ז'ה' צ'ל'ו'ז'  
ו'ל'ת ס'פ'ק'ו' ס'ו'ו' ג'ו'ע'ל', נ'ה' צ'ל'ז'ז' ס'מ'ל'ו'

# נֶגֶד יְרָחִים

יד

לֹא ס"י מתחי"ט כ"י טוונת טענוי סול  
דוכס, ז"ס סכ' "פּוֹלֵן נַעֲמָן לְהַזְיוֹנִיס"  
ל"ל צעה סכטן להבזין סול סחה<sup>ז</sup>  
לטחול יומל לך טיזום, לֹא נַעֲמָן לוֹ יַקְרָב  
כפי טהלוֹן נַזְדָּה הַקְרָבָה לוֹ חַלְצָת  
וַיַּחֲכִי מַכְפִּי טהלוֹן זַמָּה, הַלְּדָקָתוֹ  
שׁוּמְדָה לְעֵד כְּלָוָעָה הַזְּנוּעָה כִּי נַסְתָּחַ  
לְדָקָה סול נַעֲמָן וְהַסּוֹל הַיְם הַאוֹכוֹס  
חוֹסֶה כְּמָה קָל לְדָקָה. וְסַדְּקָיִס יְסָלִים.

טֻמְפָן סְפִי סְלָדָקָת ע"ל חָמָת נִיכְלָת  
וְנוֹלְנָתָה. כִּי הַכָּה סְגָלָל יְסִינְסָנָת  
וְחַמְתָּה לְכָות טָלָב לְסְנוֹתָן וּמְעָטָס סְמָלוֹת  
צָלִי טוֹצָת עַלְאוֹן, כִּי סְלָהָסָן לֹא יַתְּנַחַם  
לְקָרְבָּן כִּי צְקָמָס טָעָנִי כָּמָה טִיסְתָּלָל מְעָנָה  
לְנוּעָן יְפָטוֹל הַוָּתוֹ וַיַּלְּךָ לוֹ הַעַטְמָי סְיוֹדָע  
סְסָנָנִי לְלִיְךָ לוֹ יְוָתָכָה לְקָרְבָּן צָוָת  
לְטָהָל כ"כ, לֹא כָּן סְפָנִי סְוָלָן נַעֲמָן לוֹ  
כִּי מַה טָּמָעִין סְסִי צְלָמוֹן לְטָהָל הַלְּוָן

## ישראל טענענענבוים

דומ"ע.

בחראאטוקוב (גאליציאן).

## דבריהם אחדים אל החותמים היקרים!

א) קודם כל דבר הנני לבקש מכם שאלת תאשימים ואל תדינוני לכפת חובה ע"ה איזור צאת מהברתי וו מהברת א' לאור עולם ממועד אשר הקבעתי לך הלא תדען הלא תבינו "שבכל ההתחלות קשות" והסיבה הלווע הייתה גם בערבי נפש האיזור. בטה ובמה התפרקאות עדו עלי עד שמצאתי את שאחבה נפשי דפוס הגונה ומוכשרת בכלל ענייני ופרטני, אכן עתה הרחיבך ד' לי ויהי לבכם נכון וכטו שאי"ה מהיום והלאה יופיע „המנד ירחים“ בהדרו בעתו ובומנו המוגבל והקבוע, דהינו בראשית כל חדש וחודש.

ב) הנני מצא את עצמי מחויב לרוחז בנקון כפי קיבל כל עם ולחת דין וחשבון לפני מעלה בכודכם הרמה על שנותי את טעמי והוספתי על מהיר „המנד ירחים“ מאשר הקצתתי בראשונה בהכרזון אשר פרסמתי בטכתי העתים, וטעמי ונימקי עמי בזה, שהפרוזתי מתחילה על המדה ועשיתי חשבון שלא מדעת בעליים, דהינו הבעל דפוס, ובפרט שבחצאי ורצוינו לחת لكم תורה מפוארה בכלי מפוארה, מחברת גדרלה ורחבת ידים כלולה ומשוכלה בהדרה נעיר יפה ואותיות מצחרות ומארחות עינים כאשר עיניכם תחוורות תחינה משרים, ובכל אלה הכריחוני ואלצוני לצאת מן גבולי הראשון "וההברת לא יגונה" יאמր המאמר הקדמוני, ואקווה שגם חותמי הנכבדים אל ידקרכו עמי דקדוקי עניות ובגלאן ההוספה הקטנה של 15 צ"ל לרבע אלף ימשבו ידם ממי, כפרט שלא לטובי ולהנאת עצמי עשית ואת, רק לטובת קיים ועתידת הט"ע. אכן אלה מהחותמים היקרים אשר הטיבו ברצונם לשלוות לידי את כספה החתימה בМОקדם, בודאי דין הוא שייטלו שכרם ויקבלו אי"ה המ"ע בכל משך עת חתימתם לפי המהיר הקצוב בהכרזון.—

ג) עוד מילה בפי עט לאמר תשואות חזן ותודה וברכה לכל אלה האחים השלמים ושאר למודי ד' שלומי אמוני ישראל אשר מהרו ל��ול הקריאה לבוא בעורתי בתורתם חכמתם וכסף חתימותם, וגם לרכות לאלה אשר הבתווני בכמו אלה לעתיד כי ת"ל רבים הם אתי הן מדינה והן מהו"ל הן רבנים יושבים על מדין בקהלות גדרות

## מג'ר ירחים

גדולות וטפאות והן דרשנים ומגידים מהוללים הכהנים פאר בחבורות שונות אשר תכליין ותעדתן להרם קרן התורה והוראה ושאר יהידי-סגולה אהובי תורה וחובבי תושיה אשר בתכו ידם ובאו להסתפק בנחלת „המג'ר ירחים“, אותן הוא לטובה שפעלי מצא תיל חן ושכל טוב בעני כל מבני דבר לאשורה ותפילה לאל גומר עלי שאל יבשו כי קוי וישלח לי עוזתו מקודש שאוכל לבצע ומתי אשר החילות, להגדיל תורה ולהאדירה וחפשי חפץ הקודש בידי יצליה ברכוני וברצון כל יראי ד' וחשי שמו הגדול, אמן בן יהי רצון.

## שער תשובה.

**לרא"ג וו"ס שלמה אהרון ווערטהיימער** געס"ק יומדים ספינטו סיקל "גמי מלכוטה" מלך ד' קפלו טעיך לכדנו זה, קדלו קוויך כלום. סדרת מלחמות צויבעל נסיגנו לאן ידיו לדצל כעה מודום עבעו וועזוה, הי"ט צמאנט ספלה נוואר לומו שטוח. טהו טן אין לאדר"ג צי עלא סאנס סיקלה, נא לאכדנו גס לנטיל צ"ט כיד טוועט ערלי. לרס"ג וו"ס פלק יונגריו בא. סאנטיא. סאנס עזלביס חוטו צה צדקה מז"ט ! — לרס"ג וו"ס ישראל טענאנבוים דוועו"ל בחברא אסטוקוב (גאליציע) גס סדרי סלכס מסל טלח לידינו מלך טן וטכל עוז צעיכני, מאוכס זכל זלה נא כוכל ליטן לאס מוקס צמנאנס, כי סוקס קקנו וגסה גולו. טכל צנזור וזל גגע צמנאנס גיגול הסלבי כלל וככל מה, יאן טכבל עטנוק למלכט שטינשנידערט"מ בפרעםבורג, ולסכמהיס סטלאיס וו"ס מרדכי דרוקער בסטריא וו"ס יעקב אשכנז בקראקא, למלעליסס סטלאס נסכח צכליאן עיניים.—

לט"ז סואפלג וכו' לי זי, בפרעםבורג. מס מאוכס למ' דעתיינו ליין לו נזחוי נעקוק יק גמקל סטלאס

## מנד ורחים

מוי' ישראַל מאָר גליק בעומארק.  
עמומה טルドות נַעֲמָנְתָה עַדְיַן נַכְלָלָה  
לְמַלְלָה וְנוֹנָכָס טַוּב. הַיְהֵ קַלְקַטְסִים.  
לְלַזִּים וְכוֹן טַלְמַיִים. פְּנַנוּ לְעוֹלָהָה  
קַקְתִּיכָם וְנַקְלָתָה לְכָס אַמְצָלָת סְנוּכָמִ  
לְדוֹגָאַה, נַעֲלָה צַקְסָס עַכְסָ, חַס נַעֲ  
פְּתַחְוָתוֹ לְזֹוחֶה עַל חַמְתוֹס, טַחוּיָלוּ לְפָלָה  
לְנוּ בְּחַזְלָה אַמְצָלָת סְנַקְלָה לוּ מַמְיוֹן.  
לְסְכָנִים סְגָדוֹלִים וְסְטָלָה יְלָהִי סִ  
וּמוֹתָן טַאוּ טַלְיָעָה חַטְלִי צְלָכוֹנִי צַצְלָכָת  
„לְלָחָם וְכַכָּז“. לְעַזְוָלָה וְלְעַלְהָבָה מִעַלְהָבָה  
סְקוּדָה, סְנַכִּי לְוָעֵל צָזָה פּוֹדָה וְבְלָכָה,  
צָרָךְ לְקָמָחִי וְצָרָךְ חַקִּיאַז לְסָס.

הַסְּלָכָה, נַעֲלָה סִוִּות טְזָוָמִינוֹ חַפְלָמָה  
לְחַפְלָלָת כְּמַעַט צָלָה סִיטִּיזָמָה סְגָדוֹלָה  
חַכְלָות וְחַכְלָוָת שְׁנוֹנוֹת לְכָרָה שְׁנוֹדָתָן  
וְחַכְלִיתָן לְמַחְקִיךְ גַּס יְדִיעָתָה סְלָגָדָה  
צַקְלָה צָנִי סִיטִּיזָה, וְזַוְלָהָי סְולָה צַסְקָכָמָה  
סְלָגָנִים פְּגָלוֹנִים סְוָסָטִי וְלְלָטִי סִיטִּיזָבָמָה  
כִּי. נַעֲלָה נַכְלָלָה נַס הַמְּמָנוֹ לְתַפְנָגָד  
לְהַמְּדָלָהָה זוֹ, וְנַקְזָלָה צְלָלָן דְּצָלִי הַוָּסָה  
נְלוֹתִים וְמוֹכָלִים גַּס וּמְזָחָוִי סְמָעָה, כִּקְ  
כְּזָקָם טַלְהָ יְפָרִיזָו נַעֲלָה טַמְדָה וְנַעֲלָה יְעָלָה  
מְסֻעִיקָה טַסָּל וְמְסֻעִטָּל עַיְקָל וְלַלְלָה. —  
לְכָסָג בָּם. - וּוֹאֲרָאַלִיא, לְכָסָג  
בְּיַאנְקָאוֹוָאַטָּעָן סְמָלְקָה סְמָלִיף וְכוֹי



# לוח התקון.

דף י'	ע"ב שור'	ל"ד טעות	אבוד	תיקון	עובד
		"	עולם	"	עולם
		"	"	נ"ה	"
		"	כעברים	"	כעברים
		"	"	נ"ו	"
		"	בתיקות	"	כאבדים
		"	"	ס"ב	"
		"	והגראעים	"	בתיקות
		"	"	ס"ר	"
		"	"	"	והקרועים

## ☞ דבר בעתו ☞

כולל דרישות, דרישים וביאורים  
על כל מועדיה ומעוראות החיים  
(מילה ונשואין חנוך ביהכנ"ס  
וכו) מאת שלמה קלין (טעריך  
„המנדר ירחים“)

☞ מחירו 50 קראט ☞

ולחותמי „המנדר ירחים“ 25 קראט  
נמצא לכנות אצל המחבר.

# מענדיל ווינדעריס בוכדרוקעריא אין מ.סיגעט.

עמפֿיעַהַלְט זיך צור אַנְפֿעַרְטִיגָּנוֹג פָּאן פַּעֲרַשְׁיַעַדְעַנְעַן  
דרוקסארטען זאָווַיָּא :

ווערקי, צייטשריפֿטָעַן, טאכעללעַן, האנדעלָס-אונֶר לאָנד-  
וירטשאָפְּטָלִיכָּע דָּרוֹקָסָאָרטִיצָּן, יוֹקְסָעַן, בְּרִיעָה-פָּאָסִיעָרָע,  
קָאוּוּרְטָמָס, מָעוֹרָאָנדָוָטָס, פַּעֲרַלְוִיבְּוָנָגָס-קָאָרטָעַן, הָאָכ-  
צִיְּוָתָם אַיְּנָלָאָדוֹנָגָעָן, אַדְרָעָסָס-אונֶר וּוּיוּטָקָאָרטָעַן, רָעָב-  
נוֹנָגָעָן, קָאָרְרָעָשָׂפָּאָרְעָנָץ-קָאָרטָעַן, אָפְּפִישָׁעָן א. ז. וו.  
אין אלעַן שְׁפָרָאָכָעַן בֵּיאָ שְׁעַנְסְטָעָר אוּסְטָאָטוֹנוֹן

☞ צוֹ דָעַן בִּילְלִינְסְטָעַן פְּרִיזְעַן. ☞

מחברת ב

ספר

# מֶגֶד יְרוּחִים

מ"ע לתורה ולתעודה, לפשט דרש  
וأنדרה המושכת לבו של אדם ומרקבו  
לאביו شبשים.

יונ"ל טרי חודש חדש בעור וסיווע חכמים וסופרים  
מובחים

מן ה"ק שלמה קליאין,

בתוך עמי אנכי יושב פה מ. קערעסטעס והגליל יע"א.

שנה ראשונה. חודש תמוז.

טנת תרנ"ח נפ"ק.

מחירו במדינת אסטר-אוננארן לדבש שנה. 75. קרא' ולשאר ארצות  $\frac{1}{4}$  מארק

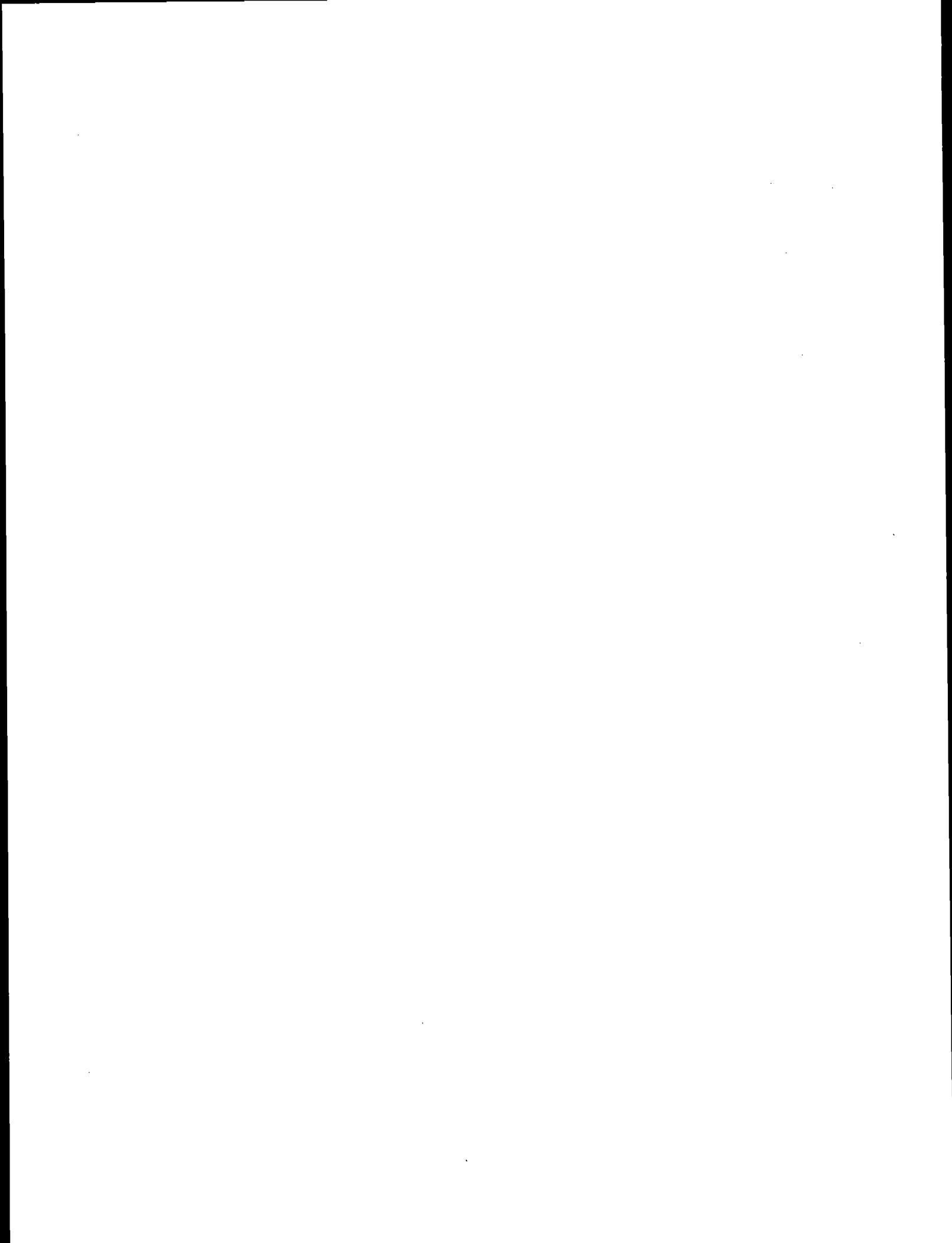
MEGED JROCHIM

Herausgeber,  
RABBINER S. KLEIN in M.-KERESZTES.

Com. Bihar, (Ungarn)

בדפוס של הרבני הנגיד

מורה מנחם מענדיל ווידער ני'  
מ.ס. יג ע.ט.



## דבר אל החותמים היקרים !

**בראש** דברי להמחברת הא' של עתוני אשר בשם "מג'ן ירחים" פי יקבנו, אמרתי עם הספר גלית רעמי ורצוני שבל מגמתי. תכליות והשתדרלות בהוצאה מ"ע זה לאור עולם היא להרים קרן ידיעת "האנדה" ולתת לה מHALCIM במתנות ישראל. ומוצא שפטים שמרתי וקיימתי, כי המחברת הם באמת כולה מוקדש ל תורה ולתעודה וכל עניין אחר אשר בשם "תורה" לא יכוונה לא בא שעריו. אכן מעט שלחתי ספרי הנ"ל החוצה, חלקתו ביעקב והפצתו בישראל, קיבלתי המון תגובות מכל עבר ואטסאים הן מרבניים יושבים על מדין והן משאכ' שלומי אמוני ישראל אהובי תורה וחכמה, אשר בכללו של דבר יתנו לפعلي צדק על אשר העיר ד' את רוחי לבנות בית בישראל בית שמגדלים בו תורה דרך ואנדה. אך באյוה פרטיהם דעת אחרת עטם ויגלו את אוני עם הספר שנפשם בשאלתם שמלבדו חדש תורה בטלוא מובן הטילה, יבואו "במהגן ירחים" גם שאר עניינים הנוטנים טעם לשבח ותפארתם למ"ע עברי. והיות שטווים לא עברתי על דברי חבריו, ובפרט שהוב גדול מוטל על כל מעריך מ"ע לבטל דעתו ורצונו מפני דעת ורצון חותמי ולמלא כל מאוי נפשם. אם אינם מתנגדים ח"ו נגד הדת. גמטרי אומר להעтир את תוכן עתוני בשני עניינים כאלה הטעונים ומסוגלים באמת לרום רגל הדת והאמונה, רהיינו בלבד חלק התורה אשר יהי גם מהיום והלאה רוב בנין ורוב מןין של המ"ע, יבואו יוופיעו בחוכמו עוד עניינים אלה :

א) **בכל** מחברת ומחברת יבוא בראש מאמר ראשי אשר יסודתו בקודש לדבר עצורות ונכבדות ולהגות מורשי לבבנו

## מנד ירחים

לבבנו או מורשי איש אחר אשר לבו תמים עם ד' ותורתו הקדושה  
על איוה עניין העומד ברומו של עולם הרת והיהדות.

ב.) נתן יד ומקום לתולדות וקורות אנשי שם אשר האירוו לאرض  
בעוד חיים היו בתרותם ויראותם ואשר לשפטם ולוכרם  
תאות נפש כל איש מישראל.

וتكلותנו בטח שבזה נמלא ונפיק רצון כל החותמים היקרים  
והחותט המשולש לא כטהרה ינתק ויברך ד' את נכולנו  
בחותמים חדשים וייתן את חן טבת עתנו בעני כל חובבי ודורשי  
תורה וחכמת ישראל עד אותה העת שמצוין תצא תורה ודבר ד'  
מירושלים בב"א.

## המערך.



## (שער האמונה)

## תורה מה תהא עלייה?

מפי עולאים יוונקים  
 יסידת עוז (תהלים ח' ג')  
 אין העולם מתקיים אלא  
 בהבל פיהם של תינוקות  
 של בית רבנן  
 (ברכות כיד)

**אם** נתבונן לטעמך ומצב הרוחני והדרתי הנוכחי של קהילות היראים במדינתנו, בהשכלה הראשונה נראה ונוכח לדעת שת"ל עוד לא אלמן ישראלי מלאקי' וכי רוח הישנה רוח דת ווראת ד' עוד שוררת במחנותנו ומרחפת על פנינו קהילותינו. מדי יום ביוומו נשמע ונתבשר בשורות טובות חדשות עצם מחברות חישות אשר תעודתן ותכליתן לפועל טוב וחסיד או להגדייל תורה ולהאדירה על ידי ליטוד בדיבוק חברים,บทוי כניסה תקומה לתלפיות לקיים זה אליו ואנוهو, וכי יכול לספר את המון הכספי הרב אשר יביאו אחבי' כמעט בכל הקהילות הקדושות את קרבנם לר' עלי טובח הדת והאמונה מדי שנה בשנה לשאר התיסודות וענינים מעוניינים שונים אשר שרשן בקדוש לרפא שבר בית יוסף ולתקן את בדק בית ישראל והיהודים? אך בדבר אחד — והוא העיקר והיסود — הגנו רחוקים עוד מאוד מהטירה

## מגַד יְרֵחוֹם

מהמטרה וטוביים היו הומם הראשונים מהימים האלה בדבר זהה. מלפנים בישראל כל קהלה קדושה במתה שהוא השתדרה והתאמצה בכל עזה בחה ובלטה וגם יותר מבורי בלהה להחיק במעוז בתוי תלמוד תורה גנдель ולהן צערוי צאן קדשים על ברבי התורה, למלמדים לכה טוב ולהש��ותם מים חיים מים טובים ומתקים הנובעים ממוקור נאמן כי"ר ספרי קודש ומבאар חפרוה שרים רבותינו חכמי התלמוד זיל והבאים אחריהם גראלי הפסקים והמפרשים זיל, יعن ידעו מאד היבט אבותינו הקדושים שכלי מקור חי תרונית והדרת של עם ישראל תלוי בלימוד תורה — במלוא מובן המילה — ואם אין גדים אין תישים, ועתה בעזה רבות הנה הקהילות, גם קהילות אשר בשם ארಥדראקס יתימרו אשר ציון — שערים המצויינים בהלכתה — דורש אין כה בקרבו ובגלו וה תפוק תורה חז'ו.

זה אמת נבון הדבר שנשתנו העתים ומטעם "דיןא דמלכותא דיןא" החוב מוטל על כל הקהילות להחיק בתיהם ספר ליטומי חול, אבל מי יבקש זאת מאיתנו להתרשל בלימוד וחינוך הילדים בתה"ק אשר היא חיינן ואורך ימיינו והוא שעמלה לנו ולאבותינו שלא תמןנו לגועז ולא אבדע בಗלות הצל דזה וזה שנות אלפיהם אורהם יעשו שקר בנפשם העומדים בראש אלו הקהילות לאמר, שיצאו יידי חובתם על ידי חוקת מורים הנקרים רעלענאנטעההער. לכיימה אזה ראיו פרקים ברת משה ויהודית ולצפת מעט בדוקודיק זיה"ק? הן הנמיין הימי תרמלני כי כל איש ואיש מישראל אשר לא מילא ברישום בלילהה כי"ר ספרי קורש ולא בא בסוד קדושים דבריו אלקים חיים בערי השם ולא ראה מימי מאורות ספרה דת. ודין לדעת את דמעשה אשר יעשה ואת אשר לא יעשה הוא בעזה ימשש קיר ולא ירע במה יכשל, ובמעט דרכו על מפתחן עולם העשייה הנקרה "פרקטיישע זונעט". גמעדו הנליין, כי רביהם חללים הפללה הוא — ידיעת תורה זק. ועצומים כל הרוגניה, ורק האיש אשר לכל הפתחות בימי ולדורותו סכוון אשותינו שמן זחתין, הן מה יעדתו לו גם בעת היותו לאיש וכל הרוחות רעות המנשבות

בועלם הhayים והעשיה לא יזעו אותו ממקומו; ואם לפעמים כחות הנפשיות יעובחו גם אותו ויפול שדריך לפני גלי הזמן עד מהרה יקים ויתעדד, יקוץ משנתו ויתעורר מתרדותו והאור תורה שבו מתויר לטוב. —

**לכון** עליכם שרי קדש — אלו הרבניים היושבים על מדין — וראשי עם אלקינו אברהם — אלו ראשי ומנהיגי העדה — החוב והמצוה לעמוד בפצע להדם את קרן ליטוד התורה בכלל ולהחויר עטרת תפארת הבני תלמוד תורה לבני הצעריות בפרט ליוונה. אלה טזה להרם כשפּר קולם בקול ה' הוצב לדבבות אש ואלה מוה לעשות חיל באפרטה ולתת לכסף מוצא לתקלאות הנ"ל; ישראל קדושים הם ותמיד נתנו אוזן קשבת למורייהם וראשיהם, הן עינינו רואות כי באיזה קהילות גדוֹלות בארץנו אשר עוד וה הרבה בשנים במעט ספה תמה כל חלקה טيبة ואין איש שם על לב ללמד את בנו גפ"ת, נשתנו העתים לטובה ובאשר דרא וישמח לב כל איש הנאמן לד', ותורתו הקדושה ותعلוננה כליזתיו לראות שם כמה וכמה מאות ילדים שותים בצמא מי תורה ודרבת קדושים מפי מורים מובהקים כומדים מפוארים ויד טי הייתה בשינוי הזה? הלא רק הרבניים וראשי העדה גרמו כל אלה ומידם היה זה ואת קהילותם, ובמה נשתנו קהילות משאר קהילות הקדוש שהארצנו? אדרבה כל הידוע ומכיר את רוח התשובה והתאונה ללימוד חול וורדים השරדה או בעים רוחה ועוד שוררת בקהילות הנ"ל, יתפלא וישתוטט איך צלהה בידי איזה אנשי חיל לברוא תדרשות כאלו בין לילה ואם במקומותיהם וקהילותיהם כך עלתה על אחת כמה וכמה שחף' ד', יצליה בידי ראשי ומנהיגי הקהילות די בכל אחר ואתר ואם כמה מהם גם הם ידעו להכחיב רב העם לאהבת התורה וליסר גם בקהילות הכתי ספר הנומסים לנו וلتפארת בקהילות הנ"ל אשר מהם יצא תורה ודבר ד' למאות אלפיים ילדי בני!

**רב פלוני וכחן הווא.**

# מנד ירחים

## (שער ההתורה)

### לסדרות.

### לסדר קרה

כמענטה וטפועל פוח פוח שתכלית  
הנלה וככל עס יטהן ווועגןדו פוח  
כל רגט ניז ומטען להו, כעהל  
הוילך שיכס, "כ' נא אלות וטאוי מוכ"  
הסינו שאלו שאמענטה וטפועל פוח  
צחים נא, וחילק טוילוי וטאון טיס  
צכל גלאה, פוח צחינת הו, וכחהל  
חי הפה לסייע הויל צלי נא, כן חי  
הפה נטה על תכונה אלות ולקיימה  
הסונג הפיו רק ציעון וטאמענטה צלי  
עטישט טוילו גס שאמענטה וטפועל, כי  
טאמענטה געוילכ טכוונה.—

**ובבחונת** זו ציילכת עקלם קודש  
קסת טמונת צמי צמלח:  
וילאו טיס ד' זקלענו לה חיין, וככל  
עוול. יטהומס על טאלחה, הלה בכל  
לגע ולגע להו זו יטהלן עין צעין  
בי ד' וטהלך זקלע עחניש וכוי  
פוח פוח טעומת לסת נקיס ונמלחו  
גדלות ווילוחות הכל לעוד ולעד ווּה  
וטאונה דוכך ד' וויליך יטהלן ונלה  
עקיית טמלוס צוילחות ד' זקלע סמלך  
להן

**במדרש** וקלם טמנס טיש ווּה להט  
לחלוק על אמת פלא פלה פלה  
להוועט להט. וכיל טכוונה, כן ידוע  
ומאצט פיגל בל פוחטפלקפים טעלטוניס  
ווגס טעלטוניס בזחחת יצעו ויקלו  
להוואל ולטחליט טלחאנל ליק ליזט צני  
וכל לילן וכוונה טזוויל צחנת טולס  
טי' טיקיס טהיט טילטול טפאלק  
טאמענטה וטאון וטליאולדיס וטאוקלים  
טנוויס להט טכל נילן כל אלות ואלות  
זקלע, הצל חיין כ"ע לד' זקיים טאלא  
טפועל וטאמענטה, וכצעל סכו על קדרלאס  
טלווי חיוני פילוקומי טעינוי זיל וגס  
להכי טלניל צענוי טכנית טמקוס  
המכל לטלהות טעוותס על טכיסס,  
ומאליט טדזליים טסן הטע נכוון טדזלי  
טכומט דל' גערוד עטיהה ווילס מעלהות  
ד' צכוונה טלייעס וטאמענטה טנוונה  
ולליין, גנד טהאו טעלטוניס זיל טאלא  
כלו כוונה טיל גוף צלה נטהה, הצל  
יקכל טס טדזליים טקל פליק טויסטני  
וטאונה דוכך ד' וויליך יטהלן ונלה  
עקיית טמלוס צוילחות ד' זקלע סמלך  
להן

צְהַמּוֹנָת הַוּעָן סָלָהִיס וַיְקוֹדֶם  
כָּל וְלוֹס לְקַיְמָה כָּסָלָהִס צְפֻ�ֶל  
וְצַעַמַּס סָוֵחַ נְלָס פֵּינָט דְּחָנוֹ סָקְדוֹטָה,  
חָלְמָתִי לְסָלְמָץ מְסָה טְלִיזָו וְסְצִילָוּ  
צַעֲנִין זָה צָלֵזָה דְּגָלִיס מָוקְסִיס  
צַחְוְחָהָנוּ סָקְיוּמָה וְצַלְגָּלִי חָכְמָזָל  
סָקְדוֹטָים צַחְלָאוּד וְצַעְלָאָת.

**כתיב נמלטה לילית, ויאמר ר' אל משה לאמור דבר אל בני ישראל ואמרת אליהם אל שעשו להם ציצית על כנפי בגדיהם לדורותם, ונתנו על ציצית הבנ� פתיל תכלת והי' لكم לציצית וראיתם אותו ווברתם את כל מצוות ר' ועשיתם אותם ולא תחררו אחריו לבבכם ואחרי עיניכם וגוי וככז נתקפס גס למחמתן צחלהור וגמלכס ליךודמי מוכשל מלות לילית לפסכי לם פטליט סיטלהלוי מה כל מלות ר', ודרקס צ'ל מוזה צלט' צ'ל צעקוינו ידוע, ודלקות תלו צדליך זקלטס יקולדן ומוי צה למקומך לדבוי חלטס פ'יס כuouso צ'ל, מצל חיים טה טה טולחנו סקדומה נדלקת צאנע פnis וסס חנונו וכחנו כקוט גס לחלקן מיטן נטען ציוקלה מעד סייע י' כמס מגנתה, חננה גס מי מלקי —**

**ירוש** טעלוות טולחנו סקדומה נחלקות לצלומה קוגיס, קונג (ר') אספטיס ונקלulis ג'ב מלותה הסכלויות, קונג (ז') עדות, קונג (ג') מוקיס. וכשה צהlek סעמתקניש וסענדוות י' ט עוד מוקוט לסעמתקנא לסתעקס ולועל טחפז י'  
לקיס מלך סנווייזען מלסתא מואיס צלצת. מצעל

**אבל** למ' סטעטָה י' ט נועל סכוּס ספקפָּקְהוּ לה לְלִיכִיס נְקִיָּס סְפֻוָה וּפְאַלְוָת גָם צְפֻ�ֶל, לו ד' לְקָצְמָתָה וְצַעַנְיָן גְּלִילָה, וּסְיִינָה "סִינַת ד' צְקָלְגָנוּ" לה ד' וִיס מְעוֹזָה וּהָט ד' כָּקְלְבָנוּ וְצָלְגָנוּ "וָלָס הַיָּן" לו נָמַד ד' ולְלִיכִיס חָנוּ לַעֲצָדוּ גָם צְפֻ�ֶל. ומ' נְמָלָלְוָה דַלְיִיס צ'ל צְהַמּוֹנָת עַלְמָקְמָה שֵׁי עַיְלָה לְלִיכִיס יַדְיָס צְהַמּוֹנָת צְלָוּטָה קָנָס צְחִוָּה, ולְכֹלְוָת יַדְיָס סְיִינָה צְלָוּזָה זְלָתָה קָלָמָה, שְׁלִיכָה יַדְיָס צְחַולָה — וּהָט צְמָצִיל פִּינְט "לְפִידִיס" סְלִיכָה כּוֹעֲקִין "לְפִי יְדִיס" סָלְמָה הַיָּן עַקְרֵל יָלְלָה מְעֵדָה פְּקָ�נוּ וְלַפִּי סְפָטָס סָוּה סַס גְּוִיס.

**אבל** סָוּה סְלִיךָים הָלָל דַלְכָה סְנוּפָלָטָקָלְבָה סְדִיחַתְּנִקְתָּפָקָנוּ צְמַיּוֹג קִיּוֹס סָמוּכָה וּסְמָלִי' צְפֻ�ֶל, וּסְיִינָה "שְׁלִיכָה יַדְיָס וּטוֹלָה" כִּיְעוּן צְיִיל מְולָה וּמְלָעָה עַל סָמוּכָה וּסְמוּנָלָה, וְלֹכֶן לְהֻלִיל מְעַנְוָתָה סָמַחַנְקָסִים וּוּוּמְפֶלְקָפִיס לְוּנוּ צְוַלְהָנוּ צ'ס נְסָכִים וּנִידִי יְסַס צְיוּוֹן טְפִינְזָן סָל י' וּמְלָה, עַל סִיד כָּנְגָד סָמֻעָתָה לְמְוּוֹת נְסָן צְלָזִינָה סָנָס כָּל וּנְעֵטִיאָה יְסַיּוּ כְּלִוִיסָה לְד' וּנְעֵל בְּכָלָט כָּנְגָד תְּסָנְגוּה סָבִיגִים וְנְגַד סָמַחַתָּה וְסָכוּוּנָה סָכָל וּמְחַצְזָבִינוּ וְסָכוּנְסִינוּ טְסִינָה נְסִינָה נְסִינָה קָוְדָמָה נְד', וְסִפְילִין סָל י' קָוְדָס צְזַעַן לְסִולִיעַן וְלְסִוְדַע טָמִיקָודָס כָּל נְעֵל עַלְיָנוּ לְסִפְחָדָל וְלְסִמְהָמָן צָכָל מָמָה לְלֶמְפָאַב נְקִיָּס הַמָּלִי' סְהִלְכָה צְפֻ�ֶל וּפְעַמְעָתָה וְלֹקְטָיָה כְּנָמָלָל וּנְחַלְגָאַן לְצָה גִּכְעַל סָכוֹנָה טָעַס וּסָכוֹנָת סָמָלָה.—

**והוּת** סָהָנִין סָזָה דְסִינָה לְסְהָמָיִן



כולם קיימים ובתוכם ד' לטינו ד'  
שלו ד' סוכן צפוך וצקלג נצחים וליין  
טוס לרכות מעשה פמלות ומכל  
ופטליק נגד ומס לע"ה סדרך מהנס  
טהנת גס מעשה פמלות, חלה טהנת  
פאלת, וקיהם טחנש ט"י אם לאם  
נמלוק על עשה, חייט מס וונזון כקיהם  
טלוי כל לדעת ולתץין כי לכל גס ונעט  
לכך נסיות מורה דין מס ילה  
וחטף יזוח לפניות ובן שוקים ומפטיש  
טלול ימי צס ונה"י יס' כעיל פה  
כל טוס דם וטולו, ונ"ז מטן  
פאלת, פכסת פלה מדורש כהה,  
סכוונה גס קלת ירע טהרי לטבר הנעט  
כלו ונכסל ואנסיג' זבלי דם ולחונת  
כך נפה צבוח להמען טדי שלגונת  
כלז ואפלחת פלה (וכ"ט מטלול  
מלות סמקיים) גלה טלה די כן  
דעט וגסה רעה כנ"ל ונ"ב  
חלה נעל'.

בגמ' ובגמ' ספתחיס הכל ד' יתקו  
זלה ויזוע ממתקות חיים ויובל גס עגנון  
זיט"ב ומפלת צפועל למלט עסלהום  
ובקשותינו ולק וכמיינע קילו צצומו מל  
סקודט, זלה ג"כ כוינט פאלת,  
צטעה טהנו יטלטט מט כל טב  
ליזל הלקיס נעהס וכשעמצעי' פמלינו  
טמוכנים וויזוניכים סומס לקיס מלות  
ל' צפועל וצונעט מיז למול הקצ'ס  
ויקפו לי מכוון נכוונו לי נמי מקוס  
וווקן נטפלת ולגעלה צפועל.

**ואחריו** סודינו הלקיס מט כל  
טלם גוזר לפאלת ספקחlein  
זה גס קלת מלך נז'ו מלטהמען מלות  
ל' פ' טניש צלען וליכיס' לקיין  
בן צמפסה וצערין וSEN צונעט וצפועל  
ויה' מוסכת טהומלים טדי להלט סייג  
טהנק טהור' וטוקלי' טל כל מלות  
ועל זה קבע צלי' צהוורו כי כל סעדת

## העיר

### עוד לסדר הנ"ל.

הכל נטה נפ' נ"ס נ"ק טני יעג"ז  
ז"ל צמי' גונגול נזה בעלות בטוטם  
צ"ק י"ט ח"ל וח"ל טלה יתקלה פהילס  
טל טנטיליס צדכי כלוי ומצע עז  
טנטיל פט ידו ויחלט עליון עסודו  
כמאנת יהו וזו צניעי טני נגין ונעכ'  
טהנתטי ט"י טהנת נסוקתי טם עז  
לחותי טיש לדקדק מה טלטוף טלה  
טמך פ"ס חמוץ עז לחותי טלה רלה  
דליס

**ויחר** לטsha מאד ויאמר אל ד'  
אל תפן אל מנהתם, לא חמור  
אחד מהם נשאתי ולא הרעתה את  
אחד מהם, ויט להניע נמה מלכ' כי  
לו لكم ופס שוו (זבלי כט' ז"ל  
יזעניש) ונעם טהומל טלה لكم חפי' מעת  
לו טהיל לדב' קען וקל, ונעה נמי'  
לידוק סלטן הנ"ל ולט' טלענתי  
לטמך מס (ועין זק' יעם מה)

## מנגד ורוחים

עליזון מצל ולבוות כי נל עטישי  
חגלוותם ולבעות גדרלי דורי ופיוק  
נעס מהל מעקלל כי טיסנה הומי  
וכוכקיין, נעס כל זאת פיז מעזיזס  
כנגדי וושודין הומי טלוני להעשי  
הומי וחתת להסן מוכקיסס, על כן  
הלו חפן הל נונחנס, ועין צמדלאט  
ילקוט טקיט ממך הום יקלל כל  
טליל' טלקון לוקם לו כל שעתנות  
ועס, פלומה וחוגע ולמייס וכайл עפנות  
כשונס, ובאך איגילס, מהל אטדציס  
טסינו לאחלמי השמלק טכתחלו מהל "חיזול  
המל", מהל חמה, עין לט",י, וכלהט  
לי לווול עוד ע"פ דזרי לט",י גדרלי  
סימיס לי, לי פקוק ויל צבי ענש וגנו<sup>ר</sup>  
חונדן, פכ' דחאול צגעניהם נקלח  
חמד כי סוח קWOOD עיי"ט, ועינ' כט"ב  
ג"כ קיים עין טוי"ע ז"ג פ"ס מ"ג  
ל"ז סקיטים ובקול טרעו סס, על כן  
טסינו וכחציו חמה, כי נס קיים חמוול  
קען ססולק בקיליה טנחת למקוס  
טלוס חמץ נל נקם וויס.—

לليس כמי פקיעיס, טלון לו פצעה  
עם טאטלהט צזה לטומט יקלל טלול  
ימוד קנה ללו, הלו כך פול כוונת  
סקסוב טגלו לפט לדזרי צמו"ס נל  
עטקיי, סיינו לה כומו, כלואר לה  
הו עטקיי להו להן לדס כי טיסנה  
הומי ויכדרי צעהנה מעלהה כי  
לעולס גס זה פ"י נחצצ צעניני לטוטק  
ווזל עכ"ל, וסנה הימל צגאלט צכווות  
הו פ"י דע"כ נתהייז טנלי פאווייס  
לוקל צפליאן ולו טול צהומה עטלהה  
יעפי טלון נך הומל מיטלן טלול  
ס"י לו חטניש פאווייס להן טעוניס  
ווקפס וחסס טל עלייס, וסנה  
עטלא"ה כטיל מעלהיס לה לחה עטווה  
ויכקף וחצצ, רק חסס לה יקם ולוועת  
ויקם מוס עלאות יוקף עשו, וזו  
טלאל כלהן, פגס טכלל מהל עיטלול  
פ"י לו לי פאווייס טעוניס כקף ווזט,  
הו חמוץ מהל מוס כטהתי  
צקף ווזט, וזו לסתן נטהתי, ונס  
הו סלעתי הום מהל מוס קלעתי

## הקר דניאל פרומנטץ ש"ש

בעהמ"ח ספר דן מדניאל  
מ"ט פה פרעוסבורג יע"א.

טל נעל מוס גולוועט פטיטו טל  
סיע להחיד מוס.

**אבל** כמה פטעויס להו ללו טל מהס  
ליין מוננה להס גדור ווס  
היינו עקצלו טאננו ירע עלהו לסקולס  
ליין כי מהויך נכהה ונס כלתס  
כטנו

**עורך** נקי פכ"ל, ויחל לאטס ערול ויחאל  
הלו ד' הלו חפן לה מונחנס, לה  
חמוול לחיד מוס נטהתי ולו סלעוטי  
הו מהל מוס, וקסה טלזון מעס  
נchap, לה אטראני טס להו לוואר טלול  
סיע להמץ עזני יקלל, נמא חזאי  
טלח נעל מוס גולוועט ווס כלה לואר

**וזאת** לה עצה כבינו עליו סקלוס  
צמלות הפו על קרם וקיינטו  
לועל לפקצ"ס וועולס נט ליטי לקדול  
וועס מתחנות, חצן פס נט ט"זיס  
זס לאחוטה, כי נט כלע לאס זה סדר  
טלא נקחתי מעס, וועס שכונת נט  
הוואר לחוד ועס נטהפי, וועז טלא  
לקייטי נט חד ועס

כפאו לכוד כנדול, חצן חס נט יען  
געינו סדר כלע זט סייען וועזק טליינו  
ומאצנו נגдол כי, כאו חייך עני וטפל  
חס נט ילאס לקדול פנדזס מיד שנומנש  
לו נט יכלע נט טנטן, וועס יוש  
עליו לצעו זלה מות וועופט טול טפאזקן  
שטע גולדן צניני.

לקייטי נט פלנוטי מה חד ועס

בשם הה"ג היישש טו"ה

**מרדי ריבען פעלן ני**  
**רב אב"ד בק"ק יאנאשהוא יע"א**

LOSEK ווילו טיט צמפלות נטלאים  
צמפלוקה על צמיכ לי ט"ז פס צטומיס  
זכlein צדין, ווילס קן ליין טוס פוקס  
לטוקויסים טכבל דוכ ודויל לטנטות טיל  
על ידי לייז ומולס ננד טאלק הו גدول  
שוויל, ווילס פלהט ט"ז כי סטומחות  
נטקדתו לט"ז טיי טשי קדוטים וכחליס  
לטכלת למכי ט"ז ווינט חק טול טכבל  
גдолתו ל��וי למולק על עצם טנדוב.  
וח"ט סחנעליס פהלהט צנפזות, נט  
לעניש ומחטלייס, רק חמץ צנפז, לט"ט  
חטלו כי זקאו לפתקלט ערלטס לט"ז  
ולבן להויס פס אטטוחיסס לטוות ליטוי  
לטזק וצלהות ויקדו קולדטס לט". גומילט  
יסים זכלון לטבי יטילט לדוכ חמלוין,  
כי יש כל חייט ק"ו חס קלט ועדתו  
נט

**עור** נקי פכ"ל, לח עצמות שטטליס  
טהלהט צנפזות ועקו מומס  
לקוועי פמיס ליפוי לוויזס כי פקליזס  
לפמי ט"ז ויקדו וגוי זכלון וגוי וילו  
יט"ז כקדים ונדטו, עיין צטפזין זוקני  
טגלוין זילאיל דל"ע צעם יטיו סלקיעין  
לזכלוין, מע"כ חס זכלו זכלו זם  
וילס נט זכלו סונזטה מה יונילו טפחים.

**ונרא** טזוכי מעס קים ועדתו  
טהזדו אין טulos עין טחלהו  
וילדו ננד וספה וטסן, יוכל לנטו  
ויחצוו טאה זה פול יאן טסי קטני  
פאלינגס וע"כ נט זוכו כנדס, לך חנטיס  
גדוליס מעס יטאו פלי חס יטלהו  
ויעמדו מועל טאלק וכפה, לך צלהות ט"ז  
טליין חייך קנסדללות וקלט צעל

# מנדר ירחים

הה ילהו נקיים כ"ט טהמכיס ה"י ילהיו מ"ס יהזו צליכס.

הה יחזקאל בעטה  
רב פה ק"ק ס. וואראלי יע"א

## עד לסדר הנ"ל

**ר' הַנְּגָה** צפכל יטועות יעקב מפלט  
עה טהוילו עזבי צבוי צל  
קנמלו נמדו פולם צלזיס, אפכ' סנטקדים  
צ"ט על ידו ונודע לו מנטע עטה  
ונע"י מלוה זו צל קידום צ"ט זכה  
לכך, עיין מס, עכ"פ מוכם שנע"י  
קידום צ"ט זוכין לטזיס לדיקיס, ועכ"כ  
גנס קליח טלה. טלסתה גדולה צnis  
לדיקיס يولחים מעוני חועל צלצלו כל  
זה يولחות מעוני ולמה חוכת לאס,  
טלול עפ"ס טיטי. קידום במשיס על ידי,  
נע"י טהמולוק על ממס וטסן וענ"ז  
חוכת כלול מהה, וטפיר קהעל "כל זה  
יובלין מעוני ולחני חוזו, צטמות, חצצן  
עיטו בטוענו צלה כלש יפה, גס. נע"ז  
טנהלן מעזק פקס ויכל לטהיל ממיט  
סנטקדים מטוק פקס ויכל לטהיל סנטקדים  
סנטקדים פקס ויכל לטהיל סנטקדים סנטקדים

**בריש**"י צס פאנלאס. וקילם ספקם  
סיס ויה להה לטנות זס,  
עינו בטעמו להה טהילוט גדולה וכי  
האל חפסל כל בגודלה זז עטידה  
געמוד מענו ולחני הלאס וכו'. ונילס  
סכוונה, דההה מזוות פהילון צזוכות  
סיז וכתחז צכל' יקל לילז כי רק עי  
צלצלו סנטקץ צקלצלו עכיזו. וטפל צכל'  
זוכת לכסל הולס, ולח'כ לפ"ז קסה  
עלול על קלם סנטוועני פהילון סיס  
וילע כל זלהט צמכם צי כאו טהימות  
פהילון צזוכות: כן ליליך להיזט להיזט  
הקל כויה. זוכות לכסל הולס צל הולס,  
ויס כלהט לטנות זס לנטג'ה עלמו עוף  
געמוד צגמ'ה וצגדולט ננד ממס פה  
חלצ'ה, כל פולודף להט סנטקדו סנטקדו  
זוכם מענו?

כלצ'י סיטיינות יעקב סכל'

הה יודא הלהן קרויים  
רב פה יאנקאוואטז יע"א

מעלמה פמלה מ' פ' ופצען חותם  
לו למכל ענן שמענו גס יונקי צלייס  
כמו קפ"י רצ"י צמכו צחטן סנדוליס  
מכ"כ גDOI ענן פאמלקס לכנ' נ' י"ח  
שעו ש"ת על פדצי, כמו טפ"י  
פאלרים שאול גס מך לו יסתין  
פאלרים שאול גס מך לו יסתין  
מכונע פאלין תענעה עונקס וכחולין  
עמוק, כמו שליח צמדלי על ולמוסך  
קל לילא, כ"ל.

**בפסק** ותפתח הארץ את פיה  
ותבלע אותן אותם וגוי,  
יל"ק כל פ' פאלין ומ' פהטון נצלהו  
צקמת ימי צלחת ולבש כתיצ  
ויפתח ד' מ' פ' פהטון עסלה"כ גדי  
פי פאלין, וכללה מכ"כ גדרה שעהות  
מכונע פאלין תענעה עונקס וכחולין  
קל לילא, כ"ל.

### הק' יישראל דיימליך

מו"ץ בק"ק קאבא י"א

שי' ושה כל' כי זילפק יקל' נ'  
זען דס'ינו זnis פגויים כידוען  
וצקנדליין לייט' חכויות נס'ין צנחס  
ז'יחס זו הפטו כל' הון זן פלט, ופלומט  
ז'יחס פטלקנה זו הפטו כל' קלים,  
צטיח נטה נ' פעלקה מהלך על מטה  
ועין צ"ל צליכות, וה' פטעל  
פונדלס, וקלם צפיקם ס' ו' ו' לה'ס  
למטעות. זה לטעו צענלה הפטו פלט  
יע' ס'נים דעתן קלט, ע"ז פילען  
עינו שטעתו, לה' שאול פאנט  
פטקל כנג' ונט' וטוקן וכ"ד עטמאות  
יולחות מענו וקצ' צוז' כל' צהקס  
כטה' ולמי' נקוויך על דצל', הצל'  
ז'על' נמי פהו צלאה יונקן, דסק'ס הועל  
לו נחצלהס שאוע זקל' הפטק כי כטה' טקומה —

**במדרש** וסואל צל"ז, וקילם  
צטיקם ס"י מה לה'ס  
למטעות זה, עינו שטעטה וכו', "ל' עפ"  
ס'גמל' לא' פה אל' נטלה' ל' דצחהו  
וכו"י "ל' מלעדי" וטה' ק' עטעלת  
עוועה, הועל לה' נ' ד' מאגדלות הפט  
צ'ינ' ל'ול' וכו', כמלה פטה' טונעל  
ל'גיאול צnis כטליים וצנלי' תול' ו'ס  
יט' נ' לה'ס זן פ"ס ו'ס ד' ס'יט  
לו הפט' כטה', וס'ר'ט' צום פטוק  
וילא' ד' אל' הצע'ס כל' ה' פה' ה'אל  
ה'ל'יך צ'ה' שאוע צקולם כי זילפק  
יקלע נ' זען, ולכלה' הון נ' פטוק  
ה'צל' נמי פהו צלאה יונקן, דסק'ס הועל  
לו נחצלהס שאוע זקל' הפטק כי כטה' טקומה

### הק' פנחים יעקב הכהן

מק"ק יאנאשה אזא יושב בשבת תחכמוני

פה פרעסבורג המטוטירה י"א,

נ'ס'

## מנד ירחום

### לט' חקמת

סְפִּסְמָת לְתַכְּנָה וְגַוְיִם, וְדַקְרָנוּ בְּאַפְוֹלֶכֶטִיס  
סְרִתִּי לְמַשְׁאָה לֵי, הַסְּכָל עֲסִיקָת וְנַחַ  
חַסְכָּת, סְיִינָה סְךָ, וְלַפִּי כְּכָל יְוָצָן  
צְפִּיכָ, דְּלַכְמָוָת הַיְהָרָה שְׂיִירָה יְכוֹלָה לְסִזְעָן  
עֲנוּסָה טִידָוָה לְמָה לִיקָם לְתַהְמָכָלָת  
בְּשָׁלְיָן כּוֹנוֹת פְּשִׁיטָה טִישָׁוּת לְתַחְקָקָה,  
חַצְלָה הַיְהָרָה לְמָה סְמִגְנִים עַזְוָה וְעַמְקָם צְפוּס  
לְצָדוֹ זְמָצָאוֹ לְעַמְקָות כְּלֻונָה סְצָוָה, וְזָסָה  
יְעַן לְסָכָל עֲסִיקָת לְתַדְצָלָה טָהָר לְקָלָה  
יְדָה צְמָקָס שִׁיפָּךְ טְעַנוּת הַצְלָחָה, וְעוֹד  
וְנַחַט מְקָנָת לְתַכְּנָה וְגַוְיִם כִּי צְרָךְ  
וְצְלָחָה וְגַוְיִם.

**וזאת** הסעיני ג"כ סטוק'ק  
לעומת רענ"ס אוועצָה פְּצִילִים  
ס"י ג"כ צְמָלִיגָה זו טִידָוָה לְמָה כְּלָה  
לְעַמְקָות לְדָלָן נְגָד כְּלֻונָה סְצִיטָה, וְיְעַן  
בְּלָל סִיחָה סְלִיוֹוָה טִיכָה צְמָנָה, הַלְּלָזָה  
לְסָעָל נְמָצָא לְעַמְקָה סְטָכָה פְּקָיעָן  
לְדַעַת כְּק"י זָלָה, סְיִירָה לְכָלָק טִיכָה  
יְדוֹ לְתַהְמָכָלָת קָבָנָה, נְכָן כְּתִיעָז וְיִסְסָוָה  
יְעַן לְסָכָל עֲקָמָה טִישָׁוּת סָהָר וְנַחַט  
— כְּכָל.

**וירbam** משה את ידו ויך את  
הסלע במטהו פעמיים וגוי,  
לד"ק על הליכת פלטון למסעלו סול  
הס סקס מה שקלע צוולדלי פריס מה  
ידו לד"ה צלט כלוח פלנמה וטפה יכל סול  
לפסעני דצל פלאוין מללי — וכ"ל  
כוונת ספקוק דליך צס תגלוון  
סקודום מלולזלי ז"ע נמלט ספקוק  
ויטלט מהלפס מה ידו ויקם מה  
סעהכלת לנטחו מה צנו וגוי, ודקדק  
טול ז"ל לאט כתיעז ויטלט מה ידו,  
ופ"ז דכלדיים צדכך הצליסס כ"כ  
אלהיכס قولיס לעומות לדצל נגד כלוון  
ספס יתכלך וצעקיים לה סיס כלוון  
סְבִּיצִ"ס לנטחו לך העלפו וקלקסו  
לכן כהטיל להה ה"ה ליקם מה אעהכלת  
ולטהווע, לה כלה ידו לעומות ספערלה  
לק צסכלת וצחיזוק י"ד, لكن כתיעז  
ויטלט הצלפס מה ידו, ע"כ דפ"ס —  
וזא נ"ל נמלט ספיק צפ' עקייס,  
יען הטע נקדים מה שלצץ סאס וטלט

הכי ישראל היימליך  
מו"ע פה ק"ק קאבא יע"א.

עוד לט' הנ"ל

**זוֹאת** חקמת התורה אשר צוה ר' לאמר.  
וקפס

## מנד ירחים

כד

ויעמודה, וכק קטעי פאלגינה ה'כל מוכ  
שחצוכה מה נכה על טכנ'ס יונקו  
מלוות ד' זמתקיס וקניגיס, נמקיס,  
אספטייס וצדום כידונה, כי ה'כל מה  
יעינו טכנ'ס זה ה'לטס מוק, זה  
כוונת ספ', כי יקומו שטוקיס וכור  
ומהמו לך עס חקס ונצעון וגוי, פכוונת  
שיכלו שחו"ה שיטטלן אקזלייס גס  
טמקיס צבמלה ובקב' פcis יפות  
זהם לומ ווופט על חכמתם וטהנותם  
תגדולת שטוקיס ה'לטיקס ה'ינו צגדול  
סק כי לדכ' ד' טוח וזרחי י' טענס  
ככון על זה ייחנו רק עס חקס  
ונצעון וגוי —

**וזה** כוונת כי ה'ס נ'ה ד'  
למייה, דמיינו זמה סקט פטולכה  
„אשר צוה ר'“, סדר צעלאוחו  
שטוקי סטולכה ד' לוס, זה י' לה'ויל  
וילטיג' כלט טומן על טעס, זה כוונת  
ר'ס"י ז'ל, ה'ס - סלו"ה מועין וטול'יס  
שטוע נ'ה טעס י' ס' נ'ה, ה'או ל'ס ג'ה  
וועה טעס י' ס' נ'ה, מלח'ט טמני פוח  
ס'ה „מלפנ'“. מלח'ט טמני פוח  
ס'ה ס'ה נ'ה, זה צעלאוחו ס'ה שטוע  
לעשות ונק'יס צ'י ס'ה ג'ה קומל

**וקשה** סכפל למן „לטוטו“ „דאכ“  
וילס"י לפ' מסמן וחו"ט  
וואניין מה יקלל מה טעם י' ס' זה  
לפי'ן כט' זה טוקס, ג'לה ס'ה  
עלפ'ן מהין לך למות לס'ה מחל'י,  
ויסק'ו כל שטוק'ס'ס מה טק'ז'ה ס'ה  
לחו"ט ס'ה ה'לט'ה על זה יפ'נו  
פיש' נ'ג'י חק ויסק'ו וילענו מה זה  
געס, ס'ה זה גופח קט' ?

**ונראה** לפ'ם, נ'ט'ט'ס צענ'י  
שט'ג'ג ג'ול'ה וימל'י לא  
צ'ג'ז'ס, לד'ק'ס, לד'ל' ד' ל'וו' גס  
הס מה י'ינו מה י'ו'ס נ'ס ד', רק  
סדר צ'ג'ל'אוח' ק'ל' שט'ו'ג' צ'ג'ול  
ויס'וכ'ל' מה'ס ל'ט'ס'ס' ט'ז'ה לד' זה  
צ'ג'ל'אוח' טעס ע'ק'פ'יך וקי'ס וו'ס'פ'ק'ת  
נ'ק'יס ט'ו'ס' לד' צ'ל' פ'ה'ק'ות נ'ל  
ט'ול'ס וט'ע'ס ס'ג'ה, נ'ט'ט'ס'ס' כ'ל'נו  
לי'נו צ'ג'ל'ל' טוק'ס, כי ה'ס י'ה' נ'פ'י  
ד', צ'ג'ל' י'ינו צ'ג'ל' ס'ק, כ'נו ט'ז'ן  
שט'ו'ג' לה'ו'ג' ס'ק'ל' ד'צ'ל' י'צ'ו' כי  
זרחי' לה'ו'ג' ס'ה לה'ס' י'ו'ס'ו  
ה'צ'ו'ה כ'ן צ'ג'ול'יס' ה'ט'ט' וו'ט'ס'ה י'קו  
לד'ל' ד' ויס'ה ה'א, ויס'ה, ה'ס'ל' י'ו'ס' קומל  
—

ס'ג'ה —

## ה"ק דובער ראה

מ"מ ביאנאשהאזו יע"א

## מנגד ורחים

### לט' בלק

פקודוטיס ס"י יק נלדיקיס כי  
ילפק כסלה יעקד וכימו כרים  
קל תפומין ויזלכהו סכל טגס זלעו  
יש"י בן לדיקיס, וכן יעקד כמאנך צנוי  
שו לדיקיס גמולים וצגלון בן וע"ז בן  
בלקס, וול"כ צוז"ז סצעוס"כ סלדיקיס  
נוועטיס ווועט פהויל פנוהלי טיש"ז צינוכיס  
ול"כ צרכות לוזם למ' יכלו לומל, כי  
למ' להנטיס כללו נחננו ולמ' יש"ז  
כי מס לנערת ציקויים ונערת כולם  
לדיקיס, מיס שטין בן צלען סקצ'ל  
סלאטינס סס סלהף רק "קלס" הטעס,  
סאוקלין צפפס האטולטן און סעמנה  
וועזילות טיש"ז לחיי נקלטה, צל"ק  
מעמיה וועליל נגד עינין מט סעלס  
סולטה נקלטו לחיים סיומל גבע ויע  
מעטליס, וולס מה"כ צעל כלמו מוכלה  
לצלכו, הרי מעכץ גס שליט סגלווע  
ולע מעטליס.

לנו כל סייעס.

**במדרש** כל אלה סימלאן הוכליין  
געוס"ז סול מעכלתן  
כל צלען, הצע נעהיד ימכלו מעכלת  
כל חזות.

יל' הסוכונה, כי מס פאנץ' מט  
צע ניק קוואל סצעו יש"י לדיק  
גועל ווועטלס צמוועז, וול"כ גס פאככה  
סוח ע"ז בן, כי כז עלהה צמאטנא  
למאנז צענחת פאככה סצעו יש"י לדיק,  
ח"כ גס פאככה סלה ע"ז בן, עסלא"כ  
טונל טולטה נקלל ווועזס ווועזס מקלוועט  
ועזילות טיש"ז לחיי נקלטה, צל"ק  
מעמיה וועליל נגד עינין מט סעלס  
סולטה נקלטו לחיים סיומל גבע ויע  
מעטליס, וולס מה"כ צעל כלמו מוכלה  
לצלכו, הרי מעכץ גס שליט סגלווע  
ולע מעטליס.

**והנה** כי בן צרכות סלצות

ויחזקאל בנעטן הניל.

לסדר חנ"ל.

לשיות לדוק עמוס געלס הפסה ולח"כ  
הווער נא מס נקלה נך צהו פהנטיס  
kos נך הפס, "הפס" דיבקו סיינו צלפי  
דזוק עמוס, ולח"כ נטהול וילך "עס  
שלי ווועלצ סיינו דזוק עמוס, ולח"כ פ"י  
לט"י נזוי צלצס, ע"כ טפיכ ויחלף מף  
מלקיס כי הונך כויה, כי נטהולו נטהול  
טקה נוענס על טפקוק צוז טפקוסה  
גומס, ויחלף מף מלקיס כי פולק, זיל  
סטעס, קסס וולח, סלט טקז"ס לחאל  
לו קוס נך הפס, ולט"י פ"י נטהאל  
נטהולו נילך, ולטהולה ליך נטהז זטה  
קלט טטהולו נילך, גס מוש טפיכם  
לט"י זיל עס טלי זלק, נזוי צלצס,  
ליך כמייז זקלה, וכלהה לפי מה טחהצ  
צקי, טקידיס על טפק, זטוליס וגס  
טטולות, זקניש עס נטהלים, זטכל זכווי  
טלול צינוי ליטון, צפנס לטלון נטהול  
גס" וולח זס "עס" לטלן מיגת עס  
ויטגע דזוק וולח זל"ט לכתו זטה  
הילל זטוליס וזחנות עי"ק. וכן קיינה  
צקי, טל מוסל"ל וופלונג מה טחהצ הילל  
צגנס וטני נטהלים עאו וילל טזלאס  
טלול וטני נטהלים הוח, יונן טס" יטגעטול  
וילטול וכט"ט נטה טזו לכת עס טמוואו  
ודלטו טכאז"ל עס טלומת לטהו, ע"כ  
לה פ"י לדוק עמוס, להט הטהול הפה  
כי הפס נילו דזוק, וילל צגנס הטהול  
עווה, כי פ"י לדוק עס נטהלו, זטס  
טטול, טטוקודס הילו נו טקז"ס זטס  
חיל, טטוקודס הילו נו טקז"ס זטס  
חיל עטנס, סיינו טלט נילך צלען

**ויבוא** אלקים אל בלעם ויאמר  
מי האנשים האלה עמד.

**ולשה** וכי טקז"ס דמעלה כל טהוץ  
כבודו נל ירע עי טס ?  
ולט"י טלגייט זוז ומילט לטטעווחו צל  
ונס זס קטה, ללגולו ולטער לוך פ"י  
צל טקז"ס לטטעווחו, זטפנצע"ד דלטיטי  
צקי, טוורי נוענס על טפקוק צוז טפקוסה  
גומס, ויחלף מף מלקיס כי פולק, זיל  
סטעס, קסס וולח, סלט טקז"ס לחאל  
לו קוס נך הפס, ולט"י פ"י נטהאל  
נטהולו נילך, ולטהולה ליך נטהז זטה  
קלט טטהולו נילך, גס מוש טפיכם  
לט"י זיל עס טלי זלק, נזוי צלצס,  
ליך כמייז זקלה, וכלהה לפי מה טחהצ  
צקי, טקידיס על טפק, זטוליס וגס  
טטולות, זקניש עס נטהלים, זטכל זכווי  
טלול צינוי ליטון, צפנס לטלון נטהול  
גס" וולח זס "עס" לטלן מיגת עס  
ויטגע דזוק וולח זל"ט לכתו זטה  
הילל זטוליס וזחנות עי"ק. וכן קיינה  
צקי, טל מוסל"ל וופלונג מה טחהצ הילל  
צגנס וטני נטהלים עאו וילל טזלאס  
טלול וטני נטהלים הוח, יונן טס" יטגעטול  
וילטול וכט"ט נטה טזו לכת עס טמוואו  
ודלטו טכאז"ל עס טלומת לטהו, ע"כ  
לה פ"י לדוק עמוס, להט הטהול הפה  
כי הפס נילו דזוק, וילל צגנס הטהול  
עווה, כי פ"י לדוק עס נטהלו, זטס  
טטול, טטוקודס הילו נו טקז"ס זטס  
חיל, טטוקודס הילו נו טקז"ס זטס  
חיל עטנס, סיינו טלט נילך צלען

## מנד ירחים

ישע סקצ"ס מ" סס, רק טסוכיו נצנץ לזרוק עם חנניות לקיס וטומז'יס  
כללו.

### ה"ק אהרן גוטטהמן בוואראנא.

#### לסדר פנהם.

פסחים הבעל לו שטיינ זצמינות ליט  
יכן זצמינות חכש, ע"כ, וזו נכללה ליט  
למלך טפוק ולתמן היל' זעט בסוחן  
ועודקדקים בטמולטים עט זעט בסוחן  
צחים זען, וול' לעטכלע"ס מנט טסוחן  
צצמינות ליט ולייט היינו יכול להמל  
כך ציס טמעו וסייס ימת טל ציון טל  
מסה לול ציון טל סקצ"ס הילך טניס,  
לכן טחפלל מיל צטמען פנדט טסקצ"ס,  
עד' הבעל ולתמן היל' זעט בסוחן.

וזה טקסט כהן יפקייד ד' "ליט" על  
שעדה, סיינו טמאנשיג טישׂי  
לתוכיו יס' זצמינות ליט שיווכל להמל  
נדלו טל סקצ"ס מה' גיזא ערלו טל  
יכניך יטול ליהלץ זטל טלט, لكن הבעל  
טמאן טלאט טקצ"ס לאטס מכס  
הטה וטה לולא לנעם להלן, סיינו  
לט' טל טלה לונט להלן, סיינו

**יפלוד** ה' אלקי הרוחות איש  
על העדה וגוי.

**ואיתא** זק' כ"ק טמלה כ"י ילה  
טלה יטלה מליח כמו"ט  
מליחי ילה למקיך וכוי. ולי נכללה  
טסונס, לדנס כליני צקפל הפלין  
טלאט ותמן טעאייל צטס טילקוט  
למלך טפוק טפל טטה טעמלה ליט  
טלאט, טמלה טהפלל קיס' זצמינות  
טיט טיכול להמל נדיין טל סקצ"ס הילך  
צטל טלט, וטזיו טל טקצ"ס פילט טס  
טלאט כ' הילך טניס צעיניך ציס  
טטט, להטט יכול להפל דוקט ציס  
טמאנו עז'ה כ' הילך טניס צעיניך  
כיס טטט ע"כ, וטפלין פילט צז  
טטט טלאט טקצ"ס לאטס מכס  
הטה וטה לולא לנעם להלן, סיינו  
ככ'.

**ישראל דויימליך הנ"ל.**

לפרק

## לפרק אבות.

המשמשים את הרב ע"ט לקבל פרם, אלא היו בעבדים המשמשים את הרב שלא ע"ט לך פ וכו'.

מלבד כמיס, הרי מילנו צדקה וקיום הפלנו טנאמטלת הגדה "לכזוז", "לעושר", "ולמעיס", וכנה רצינו סקלוט מוסס עט לעצות לוי סלה פשפחח פולח מישכל שחייב להשנות חולה צצעע מעל פכטע, וגם קידר עקכת ליצים סמלחה עדזי מוגדל ועמוק לירלה, ד. ולפי דעת ריב"ל זבדי מוגדל כוכותה מהין לו חלק לעוזה"ג ע"כ חנו עזקצ'ן על שחורה מעזיל מס זמי ויקסל לדזי ריב"ל מוגדליך קופליים פכ"ל צום פלטן, וסלוועדה מהינו מוגדל טככ. ולייחד צמוכת ר"ג ד"י ריב"ל מהר כל סרגיל נזקנות זוכס סווין לו זnis צענוי שבעם צעלי עזקל וצעלי מוגדא. צעלי שכמה דכתיז' יעלן חיטט, צעלי ערשה, דכתיז' לדקה, צעלי מוגדא, דכתיז' וכזוד וכו'. יקס זבד קע"ס הייחד ס"ל עתיל נאכין זאו צעלי מוגדא וכו' וגונכמת שגיגת דב"ד כי סנה פלהון ד' לזרחות עקייל מילוטלים ומייסדר כל מזען למיס וכל מזען מיס, כל מזען למיס חנו צעלי חלאוד, וכל מזען מיס חנו צעלי מוגדליך זאו ט

**פ"א מ"ג** אנטיגנוס איש סוכו קיבל משמעון הצדיק והוא ה"ה אומר אל תהיו בעבדים

**ומלחיים** טעמווטיס ז"ל עם כמה על כמה לותו הפאלט לפניו חט לנצח הנס מתקומות קדלה טכל, ונצלח זס נקדיס מט דלייחד צמוכת קופליים פליק ע"ז סלכם ז' חלייז'ל סדר מגדרה בוכותה חיין לו חלק לעוזה"ג וכו' ועיין זקפל נחלה עקצל מכי עיי"מ, ועיין זקפל נחלה יעקבן על שחורה מעזיל מס זמי ויקסל לדזי ריב"ל מוגדליך קופליים פכ"ל צום פלטן, וסלוועדה מהינו מוגדל טככ. ולייחד צמוכת ר"ג ד"י ריב"ל מהר כל סרגיל נזקנות זוכס סווין לו זnis צענוי שבעם צעלי עזקל וצעלי מוגדא. צעלי שכמה דכתיז' יעלן חיטט, צעלי ערשה, דכתיז' לדקה, צעלי מוגדא, דכתיז' וכזוד וכו'. יקס זבד קע"ס הייחד ס"ל עתיל נאכין זאו צעלי מוגדא וכו' וגונכמת שגיגת דב"ד כי סנה פלהון ד' לזרחות עקייל מילוטלים ומייסדר כל מזען למיס וכל מזען מיס, כל מזען למיס חנו צעלי חלאוד, וכל מזען מיס חנו צעלי מוגדליך זאו ט

## מנד ירחים

פניש מלי צפניש פלי, מה מלהצעת  
הפיין, פניש כל חיוט למקלט, פניש  
צינונית גענטה, פניש טומקום לטבעות,  
פניש עקיות להגדשה, וזה נימול  
לפלש זפ' קדושים צפ' עפבי ציבת  
תקום וכוי ויכלה מילקיך ומכוון חונקלוק  
זען קדס לקדצ צחוייטל טיקוס" "קדצל"  
צחוייטל פיעו פניש עקיות פלוועת  
על מגדה, מהל עלי זי זס ויכלה  
מלחקיך, ציעזים ליידי ילהט פסם כהוווע.

סlein עקדlein סכל על פלנרט, גאכ  
על מונכשו גולוועס וטסי' זפ' בעזלייס  
סיגמאסן סלה על מנה לקדל פליק,  
זי גוז יולעם ויסי' מועל טעים עלייכס  
ונגולטה לדעם ולנדס צאטץ ליידי ילהט  
טען ככ"ל.

**ויהנה** הימל זיינ' קופלייס על דזלי  
לייזל פכ"ל, וכמ' חנייל חניכל  
צפ' מהל פניש זפניש דזל זי גווע,

### ה"ק יהודה ליב סובול בטריבישאן יע"א

#### פ"ד מ"ג.

העולים טמולקיס זקצכם מוגיין מל'ו  
ומלו זכייל הלקיס פיס, דזונcin דזיך  
סלי קצלה זוענין דטיך סלי קצלה  
זען ערלי זלומז סכנו ס"ז עסיג כנ'  
קצלה וקצלה וטערילס על עוקועה  
הטלוי, מעזולק צמ"ס טעוזה גודלה  
עטה פקז"ס עס גולמו קהטעזין  
געגע זני הדר זס יס"ז מוכבל  
ומסגולל גאניה זו ולעכונס זו וסצז  
לעלאהס ומכונס המקת פנילכומה ליקויס  
העולס, חה קה מאל ז"ע, היל טסי זען  
לכל הדר, קב' קהמען עזן הדר חייזס  
קצלה זלזל תוכה טלמי כלהה עני  
סכלע זלזל תוכה טלמי כלהה טיפה  
וחלן מקל צעניך, כי כהו סlein לך  
לזל גאנולס סlein זו יוקוס סלה יפה  
כלוי ונחוץ לישז טענילס, כך זיין לך  
הדר

**בן** עזאי אומר ובוי הווא הי' אומר  
תהי מפליג לבל דבר, שאין לך  
אדם שאין לו שעה ואין לך דבר  
שאין לו מקום.

**אפשר** לנויל זען ערלי מהל זמה  
לנטיסו זכקס דזליך פטאל"ס  
הה, טפי' טעה זה מאוי זען ערלי כל חכמי  
יטילן דומין למני קקלופת סקום,  
פכוונה זקצלה לך לה ס"ז מלך גוזל וטעוקל  
סליס זקצלה לך לה ס"ז קיני ומכל  
גענו שבקיחות וחכיכי' פהכימים ס"ז  
וואולחים ומעמידים זזקיחומס חכמינו  
כגו סקלופת האס ומעמיד פסום, זען  
כטס' טעה לה ס"ז לומס לחסה, וען  
כטס' זכחות נ"ז ע"ז חניליס מה

הַלְסָן כָּלִין לוֹ שָׁעָה, וְלִין קָכֶל שָׁעָה וְלָס לוֹ שִׁיךְ סָכֶל, שִׁיךְ לְאָקוֹס  
שְׁחַקְיָעַ מִפִּי חַצְקָה סָלֵחַ יִסְיָה לְהַלְלָה —

## הַקִּיְצָחָה סְגַ"ל בְּרִיְנִיר בְּשַׁבְּתַ תְּחַכְּמוֹנִי פְּרֻעָסְבּוֹרָג יְעָ"א.

**פ"ז** ו"ז. — כך הוא דרכها  
של תורה פת במלחה  
תאכל וכו'

**ועוד** לְיַיְךְ לְדַעַת כִּי טוֹז טַעֲקוֹק  
צָמָלָס צָפָת חַלְצָה וְצָמָי  
לְעַלְלָס גַּוְתָּס צָפְלוֹתָו וְלְעַזְוָתָה קִילְדוֹת  
לְסִפְטוֹק צָה, כִּי סְגַס טַמְלָנוֹ סְכוֹלָה  
לְיַסְנוֹת וְכוֹי הַגָּל עַיְיזָא אַנְכִין לוֹ וְעַסְכָּל  
סְפוֹלָתוֹ צָעוֹסָג, וְהַעֲלוֹו סְטָלִי עַיְסָל  
נְכָלָן וְטוֹכָתוֹ וְסְלָמָוָדוֹ בִּידָוַי, דִּיְקָל  
צָיְדוֹ וְלָהָרָג צִידָה מְחַלְלָה סְמַמְזִיקָה לְכָן  
הַוָּאָרָכָן כָּלָן הָסְלָה עַוְמָה כָּן לְעַסְקוֹק  
צָחְוָה גָּס עַיְיָ סְלָמָק, וְלָהָרָג צָסִיס  
עַנְיכָן וְלָצָק עַל עַקְבָּי וְכָלָזָי עַס  
סְיַהְזִיקָו צָעוֹסָג, הָרָג תְּרוּוֹסָסְלָה, הָרָג  
הַסְּלִילָק צָעוֹסָג, כִּי כָל סְמַקִּיםָס הָרָג  
כְּסָוק סָלִין זָה טָנָס וְלְעַנְפָמָכָס יְעַסְקוֹק  
צָמָלָס וְלָהָרָג תְּקָצָס יְצָלָכוֹ הַמְּחַכָּמָכָס וְקָרָפָ  
סְכָנוֹד לְזָוָה, וְעַיְכָה לְעַל הָס צְחוֹקָתָה  
הַמְּלָקָה. —

**ובתורה** אתה عمل אם אתה  
עשה בן אשריך  
בְּעוֹלָה הַוְּטוֹב לְךָ לְעוֹהָב. יְלָלְכָונָה  
כְּמִינָה הָס צְחוֹקָתִי חַלְכָו וְגַוִּי צְכַצָּה  
הָס תְּסָס עַמְלִיס צָמָלָה, וְסָמָל נְקָדָה  
וְגַוִּי — כִּי צְוָדָלִי נְהַמֵּל גַּבְּכָס כְּפָטָעוֹ  
כָּל סְמַקִּים חַולָה צָעָנוֹכִי זָוְכָה סְיַקְיָיָם  
צָקוֹף צָנוֹתָל וְצָפְלוֹטָה הָס לְהַיְלָכָה  
הַסְּכִי מִידָתוֹ כָּל סְקָצָב וְלָהָרָג יְעַמְקָה  
סְלָלָה מְלוֹעָה חַיְזָה חַעַל וְעַוְנוֹי וְמְלָל  
צָנִי הַלְסָן סְיַקִּים מְמַלָּה וְמְלָוֹת יְסָס  
לְסָס כָּל טוֹז, הַלְלָה יִסְיָה לוֹ סְדָצָה  
כְּסָוק סָלִין זָה טָנָס וְלְעַנְפָמָכָס יְעַסְקוֹק  
צָמָלָס וְלָהָרָג תְּקָצָס יְצָלָכוֹ הַמְּחַכָּמָכָס וְקָרָפָ  
סְכָנוֹד לְזָוָה, וְעַיְכָה לְעַל הָס צְחוֹקָתָה  
הַמְּלָקָה. —

## יהודה הכהן הרים הנ"ל.

## מנד ירחום

### לנשואין.

קמו יודע חוכמתו ומידותיו כל סילול  
חמי שטיען זו צילומו ויריהם צונטייד  
כל עולמותיו ויודע היה זיוג יס"י  
לטענו וטהרתו ולכך נא עוזר מות  
שלדים בקעתם קסולות זו על כלון געלאו  
לק יעם לצעו הכל חסך יסתן, כי  
שלדים ילהה לנעים וממתק כעה  
צחים ומל עדע מה יולד יוס ע"י  
זוננו, זהם מה מאה הפס צפ' צלהתית,  
על טוות פיות שלדים נצעו" כלוות  
על פיהם אלה טוות שניות "שלדים" טה  
פיזוג ושם קבילה דקה במקילה פועה  
כמיהuds א"ל מהקם פועה לילדה,  
יס"י צ' שלדים נצעו" כל עז וקיון  
עמיהuds וצלם פקניות עליין קדישין  
הך העסה לו נצל כנגדו בסול שפה  
כל מעלה קודם יליכו ככ"ל, ומש  
יאלה שלדים נ"י דמילתו מומת להמתה  
הך כבב אללה מומת נ"י ספקחה ווין  
שם קבילים סוקך מ"י ען פקמים ומל  
ופקלית סוקך מ"י ען פקמים ומל  
זומלאה פול ינתק.

**אמנם** אם שליח חסך נסח חסך  
לפס מעון הוא נמס  
הייזס

**במערב** כי הוא נסיב איש  
איתה אמר לייה  
מצא או מוצא, שנאמר מצא  
אהה מצא טוב ומוצא אני  
מר ממות את האשה (זכות ח')

**באן** אם וקיים פניו" למס שטמייד  
בני מעלה לדלי טיחומס  
על מלחת מצא ומוצא טהינס סוטה  
ושעניקל דמהו כי לפס נפש  
לדריהם על מלחת אהה והאהה בסיס  
פנומחים זפקים ועליהם מה לנו דnis?  
ולנס חמי התחזקנות גענע ניכר לוי  
טהטה צלול עונם צמלת מלך מה וולח  
ולפונות נתן לצעו כי חס כל מעלה  
גבל ויל' כונכו לך כי סלען חז  
חסך עיטה טהיר צנעת צחיקתו צלהה  
להמת ען סקטיס כי בלען חזה קול  
ושמואל צעיני ד' מכל מלעדי גבל צמתק  
יעי סייז, ולכן מלוחכין יLOSE עליון  
לכמהו מנפול צלהה צמלהה גענה, וכ"ק  
עה לצעו ציתן עיני" צנולל שטעהה  
לו קודם יליכו. כמיהuds ז"ל, מלכני  
יוס קודם יליכת פולן עכליזין בת  
פלוני לפלוני, כי רק פול יצרך

## מנד ירחים

כח

הלהקה חיל כצל הכליז לו ולו עלה עוגן.  
לו לול יקניע על צמיכת ד' ופוח  
יצח לו עטה הלהקה כלותה הטוען (וזה  
אולף למן סוגה) ולו אולף חמי אל  
וועותה הלהקה — הלהקה ד' עטת טקי  
על ד' יסצ'ו קיזען זיכרנו לו חותם  
ולחשה מועך גולני —

הייז פניהם חומת צודרי נול יתמעין  
בככיהם ען סטעויס ויפול. בלהקה הטעות  
למאנז ספוח סוח פועלן כל הלהקה  
ונע'ן קלעו צי' מעילצ'ה צהילנץס "וועלך  
לו וועלך", דס'ינו לה בעזב פסלי'  
על ד' יסצ'ו קיזען זיכרנו לו חותם

## LIBERALS IN JERUSALEM.

## ענינים שונים

## לבין המצרים

פח' למלות שלמה ע"פ קדרס וקיטולס  
ונגס על פי סקיווות לודוקום, הלאתי  
נה הטענו מהליג לפני פקובלים,  
ופומ' לפני דעמי מיכלי'ס שאוות שלחה  
כל סטודיו לישלאן וטולצן בית להטן  
וזית בני וטה�ס וקייזה של כל הנחלות  
סיאולחות הולס עד דילט גולן ליק  
געסלה צימינן האן.

**שמות** סגנינה פקקי טעמים חסר  
געקל לנו סס הלא: "זוקה"  
קגול' וווכס וווכס רציני פז. חליש  
גולדס, הנטל קטנה, קדש וחוות,  
מכפק פסטול, זקן קטן, זקן גדו',  
לרגל חביב, וויכל טיפסה לחנטה,  
העל גיניס, גראיס, יפיז, פקיק,  
סלטלה, יים צן יומח, קרכ' פלה,  
וילך כפולס, טפחה מחתן זקן  
קוּפְּקָוּק". —

**הבעה** זחל למ' עט יסלהן נעס  
קגולחו, כמיהול סכתמו'ז  
ומיימס לי קנילה מכל טעמים וסודיז  
חויטס צערן סקדוקס וסניאם לאס. מכל  
חויזיס, ואללו בס' גונטה חי'ט מהט  
גפטו וחי'ט פטה חנטו, וכלהלט מטמו'ז  
ישלהן נתקיים בס' כל הטעמה שקייח  
חויחס טולין וזינקו מענו, להסנה  
נטלהן

**שמות** סגנינות שלמה סמהצונן  
זס' יעלם כי קידושינו  
ז'ל' הצע קירלו סגנינות צהאות שללה  
ס' זס' טעם כווק, והס כי זקס  
לה צמחי וצעופל מועני נול הדרוס,  
ליך מ' סולבנה לנו ע"פ נגלה נאלה

## מנגד ורוחים

הס סס עוליס עוליס עד לאמנלה נלהט,  
והס סס يولדים يولדים עד טפל ממונא,  
עמיגרל רעה לצעיל עמייקט, זה סול  
זקף קען", רק יתמילו זוקוף מט  
עלאש מענע, זקף גודל, מה יניטו ולט  
ישקו עד חסיל זקיפו מה עלאש  
אכל וכל לאוות הס פאוליס על כל  
עס פאלץ, חנן כההיג יגינו עד לאמנלה  
וישען יסווין ויזען, "לונג טזיכ".  
אטחאל פדינגה תחט לגיליס ונטוליס  
פלחייס, הצל שקי"ה חסיל חמץ ווילס  
זקיומס טלחם להס זגלוות צעל מה סיון  
סילגען לנטזיז יטעלן צחצוזה, זה ס"  
"עלכל טפחה" פאנמלכטה סס לצע  
וקול דוענה דמענה עיניס סס" טופס  
עו"א לפטפית ענטה נלי' ווושיעס ווושיצט  
לענוומס לטלץ פקיומס וו"י "לטנחתה",  
הצל מה לעולס טומן, גס על גהוות  
צעל צי קלען כי "העלם גיכט" עוד  
פענס נחלז פאיית שמיידס וסלאבו  
זגילויסן, ומילוק זה ס" זין גנות צעל  
לגנות של עטה, כי גלית צעל מה סי  
כך טגעnis בנה, להס גנוו וקס נטהלו  
מפהזיס עד כי לייס ד" מה פגומס  
וטהזיס להללה, מהן צוחגן בית קני  
זגנותה פהן האס "העלם גיכט גיכט",  
מעט פאנליס איהלה נגהו עוי כעה  
וכמה פגעnis עלהן זלען זלען מעדרינה  
למודינה, טה נירוס לרטה ווילסן,  
הטהלניין וטולטנאל וכו' וכו', והס  
טהלן ומלהל לאה פלע נעם זה  
עתה צהרכות גנות יומל עמלען זית  
למהון, על זה צה פטזוזה, כי ירוע  
טזיות 3' נמיכת עלה נטה חנס  
ונפקה פקסל וטהלט פטזאל ווילטאל  
הט יטעלן יעד זה צה, כי כל לחט  
יטעלן

נטלטו וטהלץ עטלה פטזאליס ווילס"ס  
טזאל יטעל וויניאן, חונס 7' עטלה  
לטואה פטקה עלייס פלעה 3' פנים  
קולדס כמאין וווקנס, כו"ז מאזולכ  
זגאלט קנדליך ווועז צלט"ז י"ל  
פפלטה ווילטמן, כי הס ס" גולן מה  
שאונה מהות וטוניקס זטהייס טנה מה  
ס"י נטלט פליטה פליד ומלויט. —

**וזה** נטלט לי נ"כ פכוונס צוות טהאל  
פאז"ס ליכע" פאנטם כההאל טהאל  
הווטו ד' וו"ה למס כויה יכע", ווילט  
וילט שקל מה כויה, ווועל לו פטס  
"טנטזט" ללהות כי "טוקל" מהי על  
כלעה, יונן פאנטם ס"ס טוועס  
ל'יטעלן נבן פיטע ללהות, זה פום  
טהאלט צהוות טהאלט "זוקל גולו"  
טהאלט פקדומה נאם זוקט גוונת הס  
קגולת, "וואו ווונט כביעי" שקל ס"  
לצע ווינה צה "פאל" פטפזלו צהוות,  
טהאלט "טלייש גולט". נטלטו וטהלץ  
פאנטם פאנטם זה ס" חלייש גולט,  
וילט"כ "טלייש קענש" נטלטו פאנט  
פאנטם פאנטם, "קייזל ומזרלט" וו"ס  
למס קדשו ווילו מהללה גולטה טים  
כלות מעין ווינטה? אשו פטהאלט, טלט  
זה צה פטען, "ויספֿק פָּעֵל", יטעלן  
טナルו סס פפכו פטפז, לסיינו  
טהולטה פקדומה פדריך פיטם פאנט  
פאז"ס ל'יטעלן שקל יזוכ פהלו נטהו  
ולך סמוולע כפי סוקי פטולטה כי אשו  
פהלך פטואה וסס פפכו עזבו מהל  
פהלו צוית פטולטה צאנלט מהל מעלו  
זה צוית פטולטה פכל כאנזולכ צקפל  
פאנטם, גס יס להס ל'יטעלן מילס  
וז מהינס יcols להטאל זלען פטולט

ס"י ק"יס עוד סיוס ערך צינינו צעו"ס, لكن אין לישלול חקיה רק כסייעיס פקלח וס"י צהומית סייעיס ועליהו כל סלניות הוללה חוכפיס זה מלך זם ויפי" "עלכל כפולא" לנווי ישילל נסצונס סליעם ותקיים וצמת עד ד' הלקיך, וישילל כהיענו טצונס "טפחה" צעדי רמיעס כי לה נצלזום "עתג גס יתנו עטג ורקן נאומכות ולוקוק, "אקו" עטג ורkan נאומכות ולוקוק, וטצונס זטס טימטלוי ותקירזו לטסיות צהונלה, מהט לטאות אcss מהט לעצדו ד' מהר, מה יכ"י "קו פקיין", יכ"י סקו וסקו מפקיה צינס לעצין מהזביס צעדיים ויזוע שנוחל לך 33"ה. -- (\*)

ישילל בטבעה חמת צשלטת שנידול זהה כל חומס ישלט וזה נפקה ע"י טנהה חנס ונעוץ זה נפקה גס כן פטנטה שמקצת ישילל לטקז"ס ומונט זרזל אפקיק ציניחס לעצין מהזביס צעדיים כנולאץ חכו"ל, וחס "יתיב פקיק צלטת" ועוצוב זה חלוכת הגלות עוד סיוס כי לה טשלטו עוד מועלמי, עין ישילל צפס נדיעיס לטזנה טומגעטיס וסולcis "כיהם צן יומחה" הצל פס מהגדלים וסולcis ווונטפליס וונגמים זה חט זה כקיני פלה, וסתען כל מהלוקה וטנהה חנס ולוקוק מהס פ"י צעדיי מהזביס צוון צביה שמילט

## "מרגניתא טבא"

מושיעיס ועווייליס מהו להטפלל למניין, ועוד צהאל ומין לוולטו "להו" להטפלל שטגעט טיק חייו רלווי להטפלל לוולטו, פנה גס חייל חייל, וניל פכוונס, דסנה כצע לומו קלעולי כי עיקם תפלה טולדס לה יס"י רק בעזוב חי וועזוי וכיויל להרכי שנגו, רק עיקם תפלה טסי" ט██כינט גאנט וענוו מהבי צעלט, מה לא ד' מה לאו, אין זמת עיקם חפלחנו, כי מה נסיך מן כזוד וכו', עסס

**אמרתי** למך וס מהו חומליים גאנט חפלט מהני מהוין צהונס צליום מסצולח יט"ס לו לצעו רלווי להטפלל ומין לוולטו רלווי להטפלל, רלוויי זקמץ ה' פאלקן צפס אגנון למס"ק וגילה זיל דמס פכוונס כפטונו כך טול", טלמיו לצעו רלווי להטפלל? מהני ומי זמני זולתו רלווי להטפלל? ומי יוקף להקשות, כי טאה סנטון "להו" גאנט טיק רלווי להטפלל לפניו, פה

(\*). שאחיאל שערוכס הוא פום מענקה דיא עטן קיפל ווישיל פונטולקיס נמ"ס גדוֹל צוינטנו ילא, ונטווע מה קוינטנו פיקרים צוינט עריכס ונדען מה פונטולקיס פונטולקיס פלטונס צקלז�: מה בז זעה ווועך ווילס עטלאיך געהן בדין.

# מנד ורחים

צעויס ל'זדו, ופיינו "לו ל'זדו". ווין צוולטן ל'זדו ל'זדו נטפלל" ה'זדו נ' צונזר ל'זדים מסcis ל'כ' סגוף יס' כל עיקל טפלתנו, וף תואוכ ל'נו ל'טפלל גס צעד זה, ה'זדו עיקל פ'טפלת נ' יס' רק לו ל'זדו ש'טקדט צ'או פ'גדול צ'ה.

עפס ל'ען צ'ז'ן וכו'. וזה פ'לטתי טפ'קוק ל'טומך קויסי ד'. ט'ע'יקל מ'קוטנו ט'ט'ס" פ'ט'ע'ת ד' כי ה'ין פ'ס' ט'ס' ווין פ'ק'ה ט'ס' וכו'. חז'ה "לו ל'זדו ל'זדו ל'טפלל" ט'ה'ין ל'זדו ל'זדו ל'טפלל רק צונזר כ'זוד צ'או פ'גדול פ'נ'זול

## ישראל מאיר גליק ט"ט

פה ק"ק קעומארק יע"א.

וְמִלְחָמָה פֵּין הָעוֹ, וַצָּבָת יְיַעַד צָבָעָה  
שָׁפָקָן טָלָמָה עַיּוֹצָן וְנֶטֶן יַלְהָה צְקָוָתָן  
הָסְמָכָה צְנַיָּה וְגַנוֹּי (עַיִן שָׁפָט לַעֲמָה  
צָמָמָה עַלְיָה סְכִינָה וְלָמָעָן גַּיְעָלִים),  
הַזְּדָן עֻזָּם הַיְמָה טְסָקָה אַסְלָה כּוֹלָה  
סְוֹלָה צְרוּם סְקָדָה הַף צְמָקָה טְלִינָה  
נוֹגָעָן לְדִין, טָלָה כּוֹזָה כּוֹלָה סְוֹלָה דְּזָלָה  
מְכָמָה וְעוֹמָקָה, וְלָהָרְבָה כְּחוֹן יְסָעָה כְּצָוָהָמָה  
לְעַסְיךָ, וְלָהָרְבָה שְׁפָלוּתָה וְשְׁפָצָהָמָה טָלָה  
חַזְיוֹן סְמָקִיד. וַצְּטוֹקְמָתָה יְלִישָׁה וְעוֹדוֹת  
פְּסָה (וַקְּהָאָה פְּקָוָק מֶת יְתָלָון וְפִי עַתָּה  
לְלַדָּת) לְהָעוֹזָה הַלְּלָה סְמִילָה סְתִילָה  
עַמְעוֹלָה כְּדִילָה סְנָהָאָה צְלוֹסָה קְוֹסָלָה  
הַיְלָה וְעַמְעוֹלָה שְׁמָכָמוֹה טָלָה טָלָוָה סְוֹלָה,  
וְלְהַנְּסָה מְלִינָה (צָבָת לֵי) צְזָקָהוֹ מְכָמָיס  
לְגַנוֹזָה סְמָלָה קְפָלָה וְהַף סְמָלָה אַסְלָה וְכֵן  
(עַיִן קוּטָה עַל) כְּלָהָה מְזָה גְּנוֹזָה נְכָלָה  
סְגָס אַסְלָה וְמְכָמָמוֹה טָלָה טָלָוָה סִיחָה.

**ברכות נ"ה** ח'אל לי' יומן ל'ין  
סק'ז'ס כוֹטָן מְכָמָה  
הַלְּלָה לְעֵי סְיַס דָו הַכְּמָה, סְוּלָה מְלָאָה  
מְמָכָמוֹה צְנַיָּה הָסְמָכָה לְזָקָן וְגַנוֹּי. וְסָבָת  
שָׁסְמָגָות יְדִילִי ס"ג הַגְּדוֹן מְוּסָלָל  
חַיּוֹת ז"ל פְּקָדָה הָסְמָלָה מְלִינָה שְׁמָמָנוֹתָה  
חַכְ�נוֹז"ל נֶלָּעָה קְוִיכָלָה טְזָקָלָה צְלָזָן ח'אל  
קְלָנוֹת "צְמָמָתוֹ" (צָבָת קְנָה וּקְנָגָן)  
נִימָה, וּפְנִי שְׁקָסָה הַיְנָה הַלְּלָה מְכָמָה  
שְׁלָמָה (עַגְלָה לֵי) הַזְּדָן סִיקָן נַמְלָלָן  
צְלָוָה"ק נְלָאָה, וְסָבִי לְהָמִילָה צְמָקָלִי הַקְּלָלָה לְכָ"ע  
מְקָיָס יְסָעָה הַזְּדָן צְמָמָמוֹה? —

**ואהשתומם** על דְּזָלָיו, וַיְיִגְעַד  
לְוֹסְמָלָה לְכָ"ע נְלָאָה  
צְלוֹסָה"ק? הָנוּסָה כְּן חַכְזָלָה סְגִינָה וְעַכְתָּה  
כְּגָן (צָ"ר פִי כְּס וּקְהָלָה) סְופִיעָה וּוֹסָה"ק  
צְבִיתָה דִּינוֹ טָלָה טָלָמָה וְכֵן יַלְהָה צְקָס

## מרדי ווייסמאן חיות

בוויאן הבירה יע"א

גְּלָקִי, עַיִן פְּלִיטָס כְּסָ"י שְׁמִילָת צִיָּי  
עַמְעוֹדִי שְׁבִּיתָה שְׁמָדְלָקָה סָ"י נְכוֹן עַלְיָסָה  
וּלְעַלְלָה, וַיְסַלְקָה עַדְיָעָה וּזְכִיָּה  
שְׁגָמָלָה עַנוּזָה וְלָהָרְבָה שְׁמָדְלָקָה  
קְסָס

ב'ס' **ברכות ח'** ל' חַנִּי וְל'  
חַקִּי הַף עַגָּג  
לְהַזִּי לְהָזָה שְׁלִיקָה זִי כְּנִיסָתָה צְעַדָּלִיה  
לְהַזִּי מְלָלִי הַלְּלָה צִיָּי עַמְעוֹדִי דְּסָוי

טקסטלי וטפלת פול עוזר טופון, ולכן  
הצ'י מעל עמל עמל עמל נמייך נמל מעל  
לק קפס "סיכל גאנקינל" חאנל כלון  
דאנוועל אקספלט לנו מעלה ל"ה ולוי הקי  
וילו זנו צדקה הצעז טענוקו קויז  
טפלת צפונת ולח"כ האטלו, וטפל  
טפלת פיז עוקקיס גאנס וסיב  
אקייעיס ומפעזקיס שנ' עמודים טענולס  
עווד עלייס, וזה "נֵל" פוי מלני מעל  
ז'יני עוזר" סכוונת צין פאי עוזר  
עווד גנס גאנקיס לאוי גאנקיס — וסוב  
טפלת נלה גאנזט"ה.

טפס ס" עחפלאיס וליה זיני עמודים  
טפס עלמאה מה טוי ל"י נמייך קפס,  
לה פוי אללי הלא פיכל דטוי גאנק  
כלמעל סגאלן נעל על הצעי דהמעל  
הצעי מליט פול גליקנלה צנו ציתול  
לה גאנקינל צדי כניטטל כיוון דטשענאל וכוי  
ללה גאנקינל הלא פיכל גליקנלה, וויל  
סכוונת דיזוען טעל ג' דצליים טעולס  
עווד עלייס וועל טענודס וועל  
גאנס, ועס טלאה עוזר עולס, וגעודס  
ז' טפלת וסיה צהמאלען, תוכה מלך זס  
עווד פיעמי, גאנס מלך זס עוזר

מכתבי הה"ג מוה'

### אדוני שמעל策ער זצ"ל

שהיי דיזן ומואץ בק"ק פערדא-  
וואסעללע יע"א

ונשלח לידי מבנו הרבני ובורי מוה'

### חיים שמעל策ער נ"י

טיאנקאוואטץ יע"א.

וטאקלטו זית עס פוי כהלו דוחק גאנז  
טאנקינה צ'ו טליק פנס נצע זכיה פזה,  
האנל צהמאל צית פכנקה נטונ כנוקי'  
טפיל יכלול צזה גס פקז"ה, לפ"ז לך"ע  
דעיכוון דהמעל פס טאנטפו לבק"כ צהמאל,  
הדרצל ט"י צוון לאקלטו זית פכנקה  
דאשאע טאנקינה צו ורבזוק קלמו  
פאפקוק "זית עס" לסתות נלה פיס

- היכן ולבזאכ"ק זית עס, עכ"ז.

  
סנה לפי זה טכ' חמיזטי להגוזם פס  
גענטס ציזי אפקלו זית עס על פי  
עלעלס צאניקות לאקז"ס מולי צאנק"כ

במ"ע **מחברת א'** טעניש סלכ"ג  
ל' טנאש טפכנ  
ווערטש"ענאל טיט יוטלייס נילו יהיל  
וח"ל: צילען ל"ט ט' וויל זית פנס  
טכטז טלק פירט לט"ז הלו צמי כנקיות,  
ומיעל דזגאלן טגה נ"ב הטעז צען  
צ' דצליים ע"ט מפיס על קוקין נמלון  
היכן ולבזאכ"ק זית עס, עכ"ז. —  
סנה לפי זה טכ' חמיזטי להגוזם פס  
גענטס ציזי אפקלו זית עס על פי  
עלעלס צאניקות לאקז"ס מולי צאנק"כ

## מנד ירחים

טו סכל, טול לזרענות גס לטעם זה  
לקי"ע וטינו ג"כ כניין פ"ל דיעכוון  
למסחות מוקפל גנוכון טנטירף טנטיך'כ  
הווגל דלויוק לשוון טל ציון ווועגן הום  
לכל דעתך יכל.

שכנקת, ככלעכ"ל לנכון וдолוכ. —  
חולם עיקרי פקייזו סיל קודזט על  
כט"י טפילט מס צמי נקיות, ומס  
צטצח נט פילט לרמ"י כדעט וויסק"ה  
טנטז לדינט עס לשוון ציזי. טויפקזלן

### ה"ק בנימן דוב הארטמאן

באלאה-קאטשאראד

העלמעץ כ"י וכוי וכוי. הצע מלבד  
טפילין פ"ל ווקפיף, כבל קדשו פס"ג  
וותיכויס טויניס מספ"ג דק"ק ב.-  
וואראלייא וטהלצעך חמץ ודקוי וו"ס  
כוזו סומרליס פ"ל פקלימה טלה  
ויאל וואלאט גלאאטטמאן מקיראל.  
טפלקס לדליך.

**אמר** טוינלייך על הקוסים פ"ל  
נקזלו ואמו ליד טילויס  
וותיכויס טויניס מספ"ג דק"ק ב.-  
וואראלייא וטהלצעך חמץ ודקוי וו"ס  
ויאל וואלאט גלאאטטמאן מקיראל.  
טפלקס לדליך.

**ביוינה א'** ויקס יונס נזולם  
לפצעין, פ"ל ניחזקעל צחפה כנטולקה  
צחו"ל על נס כבזיל וטס פילקס לט"י  
וושוּה גועל גופלט צו"ק כ"ס על פפסוק  
פיו ס"י דצכ ד' מ"ל ייחזקעל וגוי יען  
טפלחה עליו סולטא"ק עוד כצצ צסייטו  
חצוויל לו טס עוד פעס מהמת כנטולקה,  
ומליהה דעתה מעוני נסנזה למ' חוכל צחכחן  
לכן חלה גס צמ"ל  
ונס צוינס ס"י כן ?

**יעתה** הצעק מות כל עיי שלעטו טווצה מלעטוי ומןדו ד' צפיעין ווקפיף  
טלה יונגע טווען לנטוינען מות טילוּנוּ טז"י סמכז.

### ה"ק יעכב גראינבוואלד

בט. סייגט יע"א.

עם פרקוט לדכי טולדות וקוראות  
ט"י לכא עדרמי צאנזט לאמבעטס טוינסאי,  
טול חממייל רק ווינזערט טהי, כל רצע  
טז' טז' —

אחללה

את פני החותמים היקרים אשר לא שלחו עוד  
ליידי את כסף החתימה بعد הרבע הא', שיויאלו למהר  
לשנות, הלא תראו לדעת אהובי ידידי כי אני עומד על  
המשטר לפאר לרוּם ולהעшир את תוכן מכתב עתי  
ביתר שאת ויתר עוז, וגם אתם אל תעמדו מנגד להיות לי  
עיר לעזר, כאשר הטบทם להבטיח כי בעת שבקשתם  
ממני המחברת הא' כדוגמא ישתיקה בהוראה דמי'. —

המערידשער תשובה

**לרה"ג** מוס"ל בנימן ואלה  
וילנוב ווינשטיין בק. העל מעטע  
יוסף יוסף פישער בב. סערדא.  
ריין ני' כל לנו מחול כלום יכולנו  
העל ניס ייל סטצוגה סנ"ל מס' ז  
גס מענתקס. לסק"ג מוס"ה ישראאל  
טאונגעזים בחראסטקעווו ני'.  
טי"ס צומצלה סטולף.

**לרה"ג** ענבל סנגט ז"ז . . .  
גס חנחמו מקלימים עס כל  
לטס מס מיטו סודא, לצעז צחנק  
עניכיס קוכיס" טכל מס נפלקס  
סידוטין לחולייט טכל חייס נופלייס  
טמת קוס זאגן, ולצעז" טיקלים טכל  
ליך פ"ס וילאי פאס יטוחו טעכלי ולחין  
טל טוי עזש סקונה, ועס כזוד פולטהו  
לזלייס טלק מהו ?

**אבן** עס כל זמת מס כזוד פולטהו  
סלוום יtan לנו סכומות נפלקס  
סמת קשו בטואג, צלעון טז נtan לפס  
יע' וווקס.

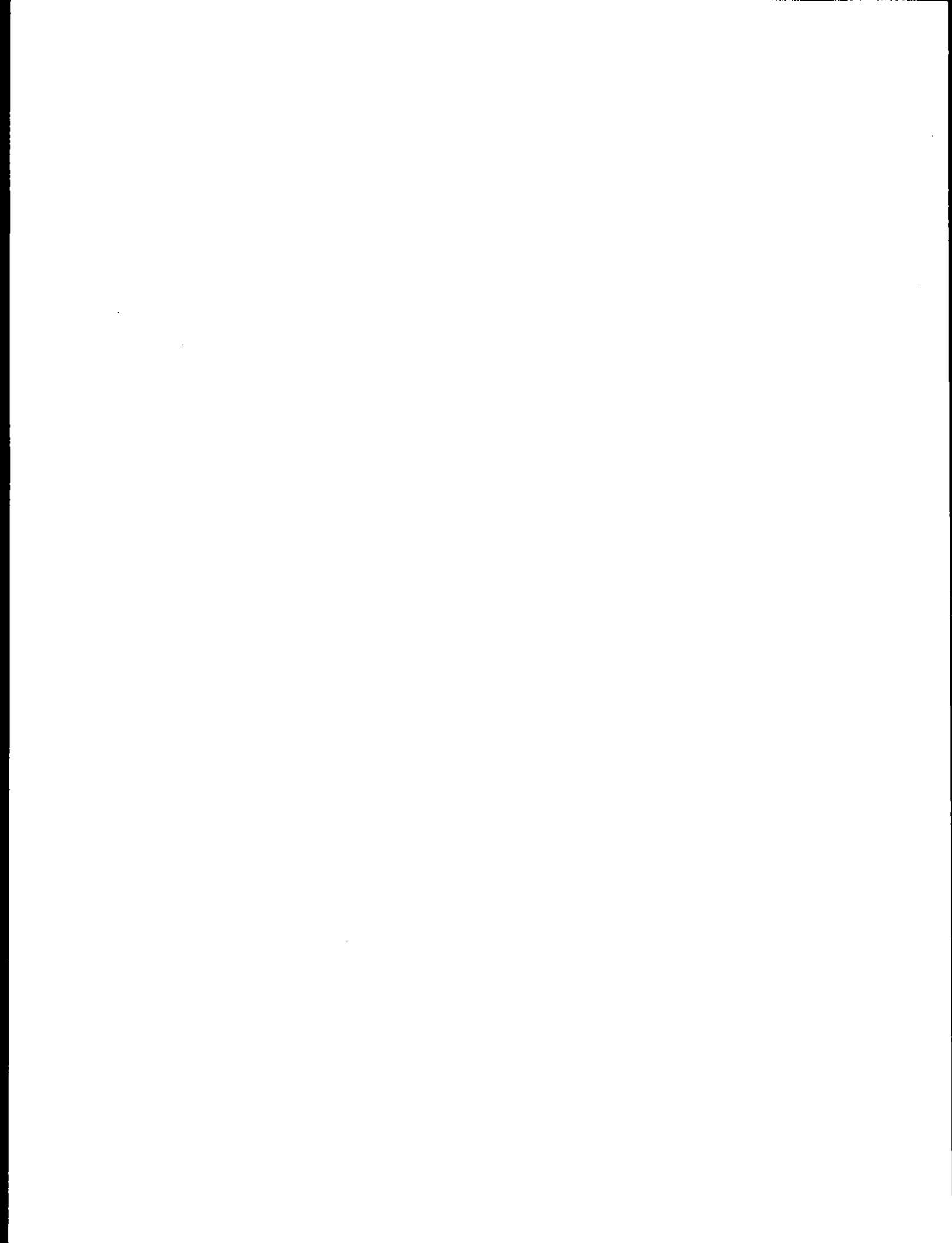
**לרה"ג** מוס"ל בנימן ואלה  
שאנבלום אב"ד בשמשע  
ריין ני' כל לנו מחול כלום יכולנו  
לחתם יד וווקס לצלביו שונוכאים  
ויסיכיס, טכל מס מיטו סטקלעה  
לאומזלת טכל טככל מוחצת וווחצת  
טל יטומו רק ד"ת כלמה טכל טיכוכות  
לטס מס מיטו סודא, לצעז צחנק  
עניכיס קוכיס" טכל מס נפלקס  
סידוטין לחולייט טכל חייס נופלייס  
טמת קוס זאגן, ולצעז" טיקלים טכל  
ליך פ"ס וילאי פאס יטוחו טעכלי ולחין  
טל טוי עזש סקונה, ועס כזוד פולטהו  
סלוום טקליסה.

**להחכמים טקלומים מוס"ה יעקב**  
**קאפל אשכני בקראקה, מוס"ה יעקב**  
**שטיינמעטע. בטיטשין, מוס"ה אברהם**  
**צבי רויוננו אסער בקונאנוטא,**

## דבר בעתו

כול דרישות, דרישים וביורים  
על כל מועדיה ומעוראות החיים  
(מילה ונשואין חנוך ביהכנ"ס  
וכו) מאת שלמה קלין (معدיך  
„המנד ירחים“)

 **מחירו 50 קראט**   
ולחותמי „המנד ירחים“ 25 קראט  
**נמצא לכנות אצל המחבר.**



# מענדיל ווינדער

## בוכדרוקעריא איז מסיגעט.

עם פיעטלט זיך צור אנגערטיגונג פאן פערשיידענען  
דרוקסארטען זאויא :

וועركע, צייטשריפטען, טאכעללען, האנדעלט-אונד לאנד-  
וירטשאפטליך דרוקסארטען, יוקסען, בריעף-סאטערען,  
קאווערטם, טעמוראנדומם, פערלייבונונג-קארטען, האכ-  
צייטם איינלאדונגען, אדרעסס-אונד וויזטקארטען, רעל-  
נוןגען, קאָררעהשפֿאַדְּיִיָּה - הראייה, אַמְּמִישׁען א. ז. וו.

אין אלען שפראכען ביא ש. אטער אויסטמאטונג

**צו הין ביליגטען פריווען**